

Gebruiksaanwijzing
VA8015NT

ATAG



Inhoudsopgave

Bedieningspaneel	2	Problemen verhelpen	17
Veiligheidsinstructies	3	Technische informatie	21
Voor de eerste afwas	4	Installatie	22
Inruimen van de vaatwasser	5	Service	23
Vaatwasser gebruiken	8	Informatie voor testinstituut	24
Instellingen	12	Notities	25
Onderhoud en reiniging	14	Beknopte handleiding	28

Geachte ATAG klant,

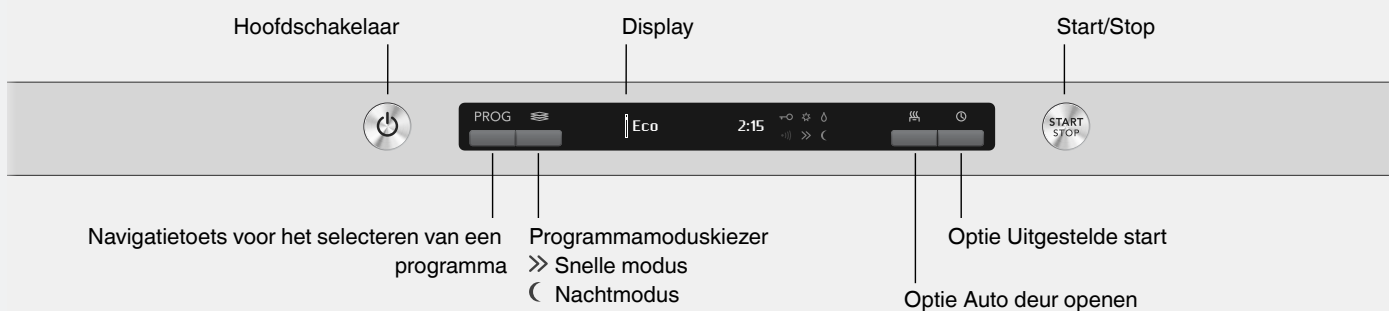
Wij hopen dat u deze nieuwe machine vele jaren zult gebruiken.

Om optimaal profijt van uw nieuwe vaatwasser te hebben, raden wij u aan deze gebruiksaanwijzing te lezen voordat u de machine gaat gebruiken. De laatste pagina bevat ook een Beknopte handleiding.

Bedieningspaneel

Open de deur en druk op de hoofdschakelaar.

"**This is a first time set up.**" staan op het display wanneer de vaatwasser voor de eerste keer wordt aangezet. Voor een goed vaatwasresultaat is belangrijk dat u de juiste instellingen kiest. Zie pagina 4.



- 🔒 Kinderslot
- ★ Vul zout bij
- 💧 Vul glansspoelmiddel

Veiligheidsinstructies

LET OP!

- Lees de Gebruiksaanwijzing en bewaar deze op een veilige plaats.
- Aantal standaard couverts: 13
- Gebruik de vaatwasser nooit voor enig ander doel dan in deze gebruiksaanwijzing omschreven is.
- Laad de vaatwasserdeur of de korven uitsluitend met vaat.
- Laat de deur van de vaatwasser nooit open staan om struikelen te voorkomen.
- Gebruik alleen vaatwasmiddelen voor de vaatwasser!
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke capaciteiten, mentale vermogens, geheugenverlies of gebrek aan ervaring en kennis. Deze mensen moeten onder toezicht staan wanneer ze de machine gebruiken of moeten instructies krijgen over het gebruik van de machine en begrijpen welke risico's zich kunnen voordoen. Schoonmaken van de machine mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Beschadigde netvoedingskabels mogen uitsluitend worden vervangen door een gekwalificeerde elektromonteur.
- Gebruik de vaatwasser alleen in huishoudelijke omgevingen voor het afwassen van huishoudelijke vaat. Enig ander gebruik is verboden.
- Plaats nooit serviesgoed met oplosmiddelresten in de vaatwasser, want hierdoor ontstaat er risico op ontploffing. Daarnaast mag er geen vaat met as, was of smeermiddelen in de vaatwasser worden afgewassen.

⚠ WAARSCHUWING!

Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten ofwel met de punten naar beneden in de bestekkorf worden geplaatst ofwel horizontaal in andere korven.

Installatie

Zie het hoofdstuk Installatie.

Kindveiligheid

Kinderen moeten in de gaten worden gehouden. Laat kinderen niet met de vaatwasser spelen of deze gebruiken. Wees met name alert wanneer de deur open staat. Er kan wat vaatwasmiddel achtergebleven zijn! Start de vaatwasser altijd direct na het toevoegen van vaatwasmiddel.

⚠ WAARSCHUWING!

Kinderen moeten onder toezicht blijven – vaatwasmiddel is bijtend!

🔒 Inschakelen kinderslot (knopblokkering)

U kunt het kinderslot (knopblokkering) inschakelen om te voorkomen dat kinderen de vaatwasser aanzetten. Zie het hoofdstuk Instellingen.

Winteropslag/Transport

Sla de vaatwasser vorstvrij op en vermijd transport over grote afstanden in zeer koude weersomstandigheden. Transporteer de vaatwasser rechtop of liggend op de achterzijde.

Overloopbeveiliging

De overloopbeveiliging pompt water naar buiten en sluit de watertoevoer af wanneer het waterniveau van de vaatwasser boven het normale niveau stijgt. Indien de overloopbeveiliging geactiveerd wordt, sluit dan de watertoevoer af en bel de servicedienst.

Verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het product tijdens transport. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Scheid de verschillende verpakkingsmaterialen om het gebruik van grondstoffen en afval te verminderen. Uw dealer kan de verpakking terugnemen ter recycling of u doorverwijzen naar de dichtstbijzijnde milieustraat. De verpakking bestaat uit:

- Golfkarton gemaakt van 100% gerecycled materiaal.
- Polystyreenschuim (EPS) zonder chloor of fluor.
- Steunen zijn van onbehandeld hout gemaakt.
- Beschermfolie is gemaakt van polyethyleen (PE).

Verwijdering

De vaatwasser is gemaakt en gelabeld voor recycling.

Wanneer de vaatwasser het eind van zijn levensduur heeft bereikt en moet worden verwijderd, moet de vaatwasser onmiddellijk onbruikbaar worden gemaakt. Trek de voedingskabel uit en knip deze zo kort mogelijk af.

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over waar en hoe uw vaatwasser op correcte wijze kan worden gerecycled.

Voor de eerste afwas

1. Waterhardheid controleren

Voor een goed afwasresultaat heeft de vaatwasser zacht water nodig (water met weinig mineralen). Hard water laat een witte laag op de afwas en de vaatwasser achter.

Waterhardheid wordt opgegeven in de Duitse schaal voor waterhardheid (°dH) of de Franse schaal voor waterhardheid (°fH).

Geleverd water met een waterhardheid hoger dan 6°dH (9°fH) moet verzacht worden. Dit gaat automatisch met de ingebouwde waterontharder. Om de waterontharder optimaal te laten functioneren moet het aangepast zijn aan de hardheid van het geleverde water. Wanneer u eenmaal de waterontharder heeft ingesteld kunt u het vaatwasmiddel en glansspoelmiddel gebruiken in de dosering voor zacht water.

Neem contact op met uw lokale waterleidingbedrijf om de waterhardheid in uw gebied te controleren.

Noteer de waterhardheid: _____

Waterhardheid Duitse schaal	Waterhardheid Franse schaal	Aanbevolen instellingen
0-5°dH	0-9°fH	0
6-8°dH	10-14°fH	1
9-11°dH	15-20°fH	2
12-14°dH	21-25°fH	3
15-19°dH	26-34°fH	4
22-24°dH	35-43°fH	5
25-29°dH	44-52°fH	6
30-39°dH	53-70°fH	7
40-49°dH	71-88°fH	8
50°dH	89°fH	9

Als de waterhardheid hoger is dan 50°dH (89°fH), raden we aan om een externe waterontharder aan te sluiten.

WAARSCHUWING!

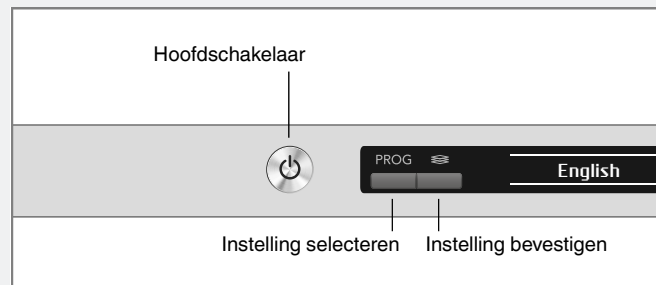
Hard water laat een witte laag achter op de vaat en de vaatwasser. Daarom is het belangrijk dat u de juiste instelling voor de waterontharder kiest! Zie Waterhardheid.

Draai de vaatwasser nooit als het zoutbakje leeg is indien het geleverde water een waterhardheid heeft hoger dan 6°dH (9°fH).

2. Basisinstellingen

Open de deur en druk op de hoofdschakelaar.

"This is a first time set up." staat op het display. Voor een goed vaatwasresultaat is belangrijk dat u de juiste instellingen kiest.



Instellingen

1 Taal

Kies de taal voor het display.

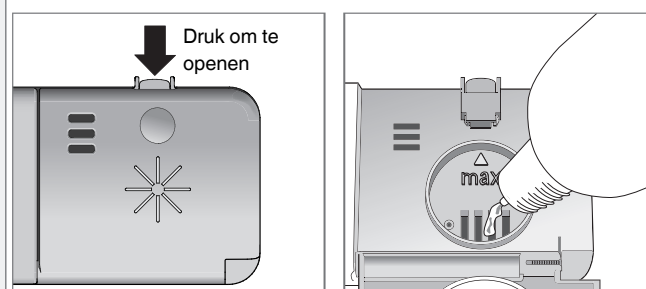
2 Glansspoelmiddel instellen 0/1/2/3/4/5/TAB

Drogen gaat sneller en met een beter resultaat als u glansspoelmiddel gebruikt. U krijgt ook een beter afwasresultaat met een heldere en vlekkeloze vaat.

Selecteer dosering spoelglansmiddel. Het doseerbakje voor spoelglansmiddel kan worden ingesteld tussen 0 (Uit) en 5 (Hoge dosering). Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u de instellingen TAB activeren. Lees meer over alles-in-één vaatwasmiddel in het hoofdstuk Vaatwasser gebruiken.

Instelling af-fabriek: 5

Vul glansspoelmiddel



- 1 Open het deksel van het glansspoelmiddelbakje.
- 2 Vul glansspoelmiddel bij tot aan de markering **max**.
- 3 Veeg eventueel gemorste resten glansspoelmiddel rond het bakje weg.
- 4 Doe de deksel stevig dicht.

Inruimen van de vaatwasser

3 Set waterhardheid 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

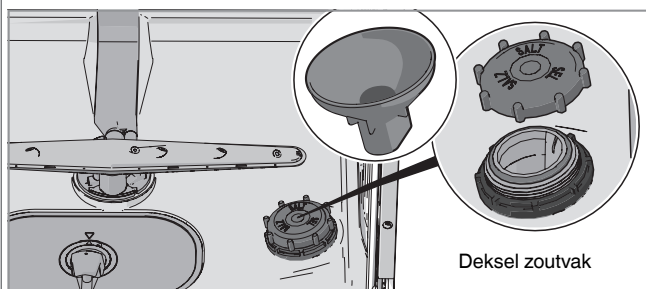
Waterontharder afstellen. Selecteer een instelling afhankelijk van de hardheid van het geleverde water. Het is belangrijk dat deze instelling correct is.

Vergeet niet om zout in het zoutbakje te doen nadat u de waterontharder op 1 - 9 ingesteld heeft.

Selecteer 0 als het inkomende water een hardheid heeft die lager is dan 6°dH (9°fH). De waterontharder wordt dan gedeactiveerd en er is geen zout nodig.

Instelling af-fabriek: 4

★ Vul zout bij



- 1 Schroef het deksel van het zoutbakje open.
- 2 Plaats de bij de vaatwasser geleverde trechter in het vulgat van het zoutvak. Giet allereerst ongeveer 1 l water naar binnen.
- 3 Voeg vervolgens zout toe, maximaal 1,0 kg, totdat het vak vol is.
- 4 Veeg overtollig zout weg, zodat het deksel weer stevig kan worden vastgedraaid.

Om roestvlekken te voorkomen moet een vaatwasprogramma direct gestart worden nadat het zout is toegevoegd.

Voor wijzigen van de gekozen instelling, zie het hoofdstuk Instellingen.

Groener afwassen

Spoel niet af met stromend water

Verwijder alleen even de grote voedselresten voordat u de vaatwasser laadt.

Kies een groen vaatwasmiddel

Lees de milieuverklaring op de verpakking!

Draai de vaatwasprogramma's uitsluitend bij volledige lading

Wacht met het starten van een programma totdat de vaatwasser vol is, zo bespaart u energie. Gebruik het Spoel programma programma om de vaat te spoelen en te ontdoen van nare geurtjes terwijl u wacht tot de vaatwasser helemaal vol is.

Draai de programma's op een lagere temperatuur

Indien de vaat slechts licht vervuild is, kunt u een programma met een lage temperatuur selecteren.

Selecteer Eco

Dit programma is bedoeld voor normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat energie- en waterverbruik betreft.

Het vaatwasprogramma is ontworpen voor een effectieve afwas waarmee zo weinig mogelijk energie en water wordt gebruikt. Het programma wast lange tijd bij een lage temperatuur.

Set de deur een stukje open zodra het programma klaar is

Een korter vaatwasprogramma en betere droogresultaten worden verkregen wanneer u de Auto deur openen-optie gebruikt, die aan het einde van het programma automatisch de vaatwasserdeur opent. Wacht tot de vaatwasser aangeeft dat het programma klaar is en de vaat is afgekoeld voordat u de vaatwasser gaat uitrusten.

Aansluiten op koud water

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatertoevoer indien het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Aansluiting op warmwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatertoevoer (max. 70 °C) indien het gebouw wordt verwarmd met een energiezuinige warmtebron zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. De keuze van een warmwateraansluiting verkort de afwastijd en verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.

LET OP!

Overschrijd de toegestane temperatuur van het toegevoerde water niet. Diverse materialen in bepaald kookgerei kunnen niet tegen hoge temperaturen.

Breekbare vaat

Sommig serviesgoed is niet vaatwasserbestendig. Dit kan diverse oorzaken hebben. Sommige materialen kunnen niet tegen de hoge temperatuur, andere kunnen door het vaatwasmiddel beschadigd worden.

Wees voorzichtig met bijvoorbeeld handgemaakte voorwerpen, delicate decoraties, kristal/glazen, zilver, koper, tin, aluminium, hout en plastic. Kijk naar de aanduiding "Vaatwasser veilig/Dishwasher safe".

Breekbare decoratie

Porselein met decoraties op het glazuur (het voorwerp voelt ruw aan) mag niet in de vaatwasser worden afgewassen.

Kristal/glas

Drogen gaat sneller en met een beter resultaat als u glansspoelmiddel gebruikt. U krijgt ook een beter afwasresultaat met een heldere en vlekkeloze vaat.

Handgeschilderd glaswerk, net als antieke en zeer kwetsbare voorwerpen, moeten niet in een vaatwasser worden gewassen.

Zilver

Zilveren en roestvrijstalen voorwerpen mogen niet in contact met elkaar komen, omdat het zilver daardoor kan verkleuren.

Aluminium

Aluminium kan zijn glans verliezen als het in een vaatwasser wordt afgewassen. Aluminium pannen van goede kwaliteit kunnen echter wel in een vaatwasser worden afgewassen, ook al zullen ze iets van hun glans verliezen.

Bestek met gelijmde handvaten

Sommige lijmsorten zijn niet vaatwasserbestendig. De handvaten kunnen dan losraken.

Denk aan het volgende

- Zorg dat alle vuile oppervlakken naar binnen en naar beneden wijzen!
- Vaat mag niet op of in elkaar worden gestapeld.
- Plaats vaat met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater eruit loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic vaat.
- Zorg ervoor dat kleine voorwerpen niet door de vaatwasserkorf heen kunnen vallen, zet ze in de bestekkorf.

LET OP!

Controleer dat de sproeiarmen vrij kunnen draaien.

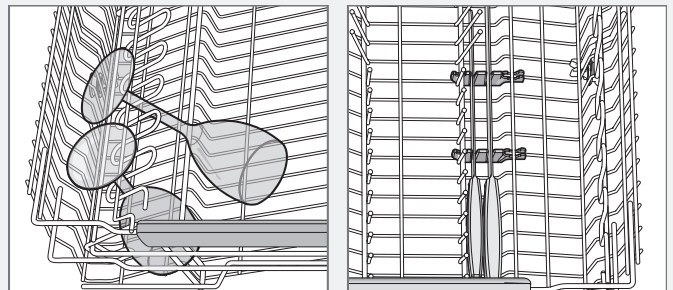
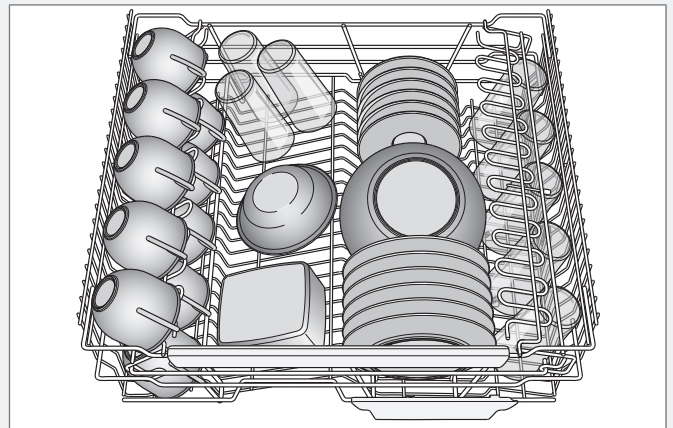
De korven van de vaatwasser

De vaatwasser is voorzien van een bovenkorf en een onderkorf met een bestekmand.

Het uiterlijk van de korven kan variëren, afhankelijk van de uitvoering van de vaatwasser.

Bovenkorf

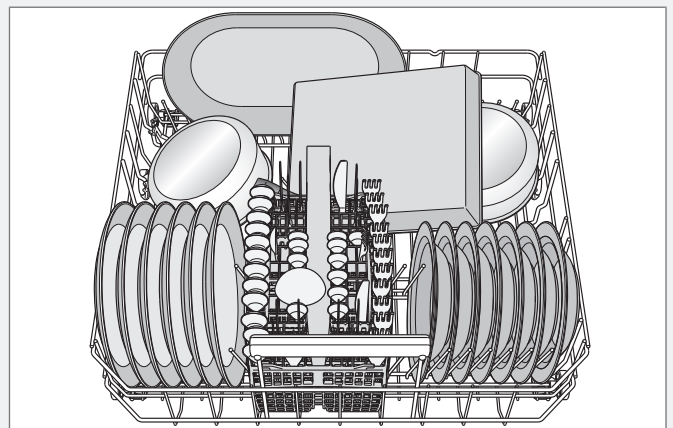
Zet glazen, kopjes, schalen, kleine borden en schotels in de bovenkorf. Zorg dat alle vuile oppervlakken naar binnen en naar beneden wijzen! Wijnglazen worden op het wijnglazenrek geplaatst en messen in de messenhouder aan de rechterkant.



Onderkorf

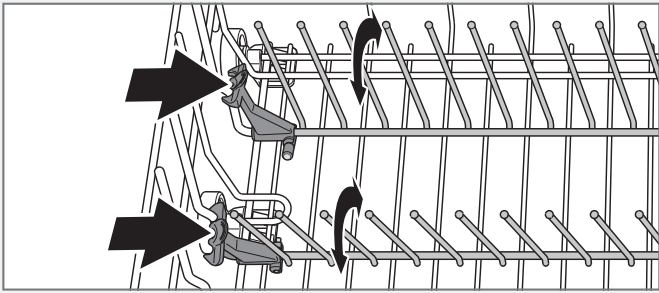
Plaats borden, dessertborden, schalen, pannen en bestek (in de messenkorf) in de onderste korf.

Plaats potten en pannen rechts achterin de onderste korf om optimaal gebruik te maken van de afwasprestaties van het achterste spuitmondstuk, deze is bedoeld voor dit soort afwas.



Neerklapbare pennen

Klap de neerklapbare pennen (bordensteunen) neer bij het afwassen van pannen. Voordat u hun positie gaat veranderen, moet u de neerklapbare pennen los maken door de grendel naar binnen te duwen.



Grote borden wassen

Verplaats de neerklapbare penen en bevestigingen om de afstand tussen de rijen met penen te vergroten en zo de onderkorf geschikt te maken voor borden met een diameter groter dan 25 cm.

Bestekkorf

Plaats het bestek met de handvatten naar beneden, behalve messen, en verdeel het bestek zo goed mogelijk. Zorg ervoor dat lepels niet in elkaar vallen.

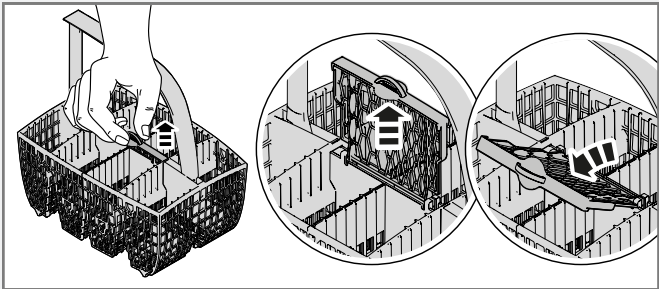
De bestekkorf wordt bij voorkeur middenvoor in de onderkorf geplaatst om optimaal gebruik te maken van de afwasprestaties van het unieke spuitmondstuk dat is bedoeld voor de bestekkorf.

⚠ WAARSCHUWING!

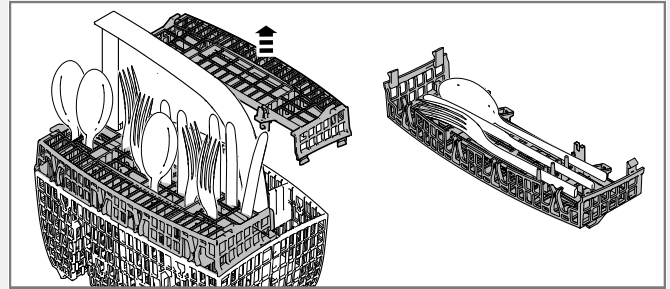
Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten ofwel met de punten naar beneden in de bestekkorf worden geplaatst ofwel horizontaal in andere korven.

Neerklapbaar gedeelte voor kleine voorwerpen

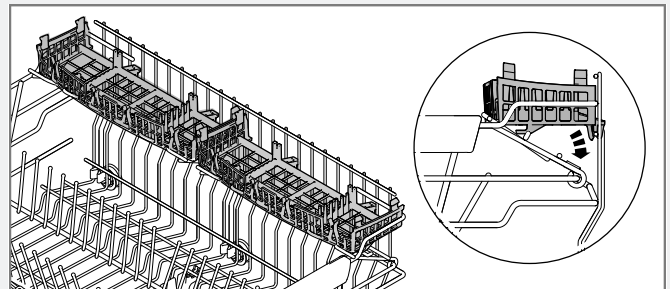
De bestekkorf heeft een neerklapbaar gedeelte in het midden voor kleine of smalle voorwerpen, zoals hulpstukken van elektrische mixers.



Bestekkorf met deksel



Het deksel van de bestekkorf kan worden verwijderd en bijvoorbeeld als een extra bestekkorf in de bovenste korf worden gebruikt (zie onderstaand).



Vaatwasser gebruiken

Voeg vaatwasmiddel toe



- 1 Voorwasmiddelbakje
- 2 Hoofdwasmiddelbakje

De hoeveelheid toe te voegen vaatwasmiddel hangt af van de waterhardheid.

Houd u aan de aanwijzingen op de verpakking van het vaatwasmiddel. Deze vaatwasser bevat een waterontharder, dus gebruik een dosering vaatwasmiddel en glansspoelmiddel die geschikt is voor zacht water.

Te veel vaatwasmiddel kan leiden tot minder effectief afwassen en is ook belastender voor het milieu.

Het vaatwasmiddelbakje moet droog zijn wanneer u er vaatwasmiddel in doet. Er is een bakje voor de voorwas en een ander bakje voor de hoofdwash. Indien u poeder of vloeibaar vaatwasmiddel gebruikt, doseer dan een kleine hoeveelheid in het voorwasbakje. Neem contact op met de wasmiddelfabrikant als u vragen heeft over het vaatwasmiddel.

LET OP!

Gebruik alleen vaatwasmiddelen voor de vaatwasser! Afwasmiddel mag niet gebruikt worden, omdat het daarbij gevormde schuim een effectieve werking van de vaatwasser belemmert.

Vaatwastabletten

Breek de tablet in twee stukken als het deksel van het vak moeilijk dicht gaat. Als het deksel te strak zit en niet correct open kan gaan, is het mogelijk dat de afgifte van het vaatwasmiddel niet correct plaatsvindt.

LET OP!

Het gebruik van vaatwastabletten wordt niet aangeraden voor korte programma's (korter dan 75 minuten). Gebruik daarvoor liever poeder of een vloeibaar vaatwasmiddel.

Alles-in-één vaatwasmiddel

Er zijn veel soorten alles-in-één vaatwasmiddelen op de markt. Lees de aanwijzingen voor deze producten zorgvuldig door.

Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u de instellingen TAB activeren. Let erop dat u het zoutbakje moet vullen met zout.

LET OP!

Optimale was- en droogresultaten krijgt u wanneer u normaal vaatwasmiddel gebruikt tezamen met apart glansspoelmiddel en zout.

Houd de hoofdschakelaar ingedrukt totdat het display oplicht.

Vaatwasser starten



De hoofdschakelaar

Open de deur en druk op de hoofdschakelaar. Zet ook de waterkraan open indien deze dicht staat.

Selecteer een programma

Eco is altijd vooraf gekozen. U kunt een ander programma selecteren door op de navigatietoets **PROG** te drukken totdat het gewenste programma op het display verschijnt.

Kies een programma dat past bij het soort vaat en hoe vuil de vaat is.

Eco Eco

Dit programma is bedoeld voor normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat energie- en waterverbruik betreft.

U kunt meer lezen over groener afwassen in het hoofdstuk Inruimen van de vaatwasser.

Dagelijks

Een efficiënt programma voor dagelijks gebruik dat ook licht opgedroogde etensresten verwijdert. (Dit programma is niet geschikt voor de verbrande etensresten op bijvoorbeeld ovenschalen.)

Tijd programma

Het programma past zich aan de opgegeven bedrijfsduur of eindtijd aan. Bij dit programma is het belangrijk de juiste tijd te kiezen voor de vervuilingsgraad van de vaat.

0:15-0:45	Licht vuile vaat
1:00-1:30	Normaal vuile vaat
2:00-2:30	Zeer vuile vaat

Druk op de optietoets om de gewenste programmatijd in te stellen.

Spoel programma

Dit programma wordt gebruikt om serviesgoed te spoelen terwijl u wacht tot de vaatwasser helemaal vol is.

Hyg Hygiëne

Dit programma is ideaal wanneer er hoge eisen aan de hygiëne worden gesteld, denk aan zuigflessen en snijplanken. De temperatuur is zowel in de hoofdwas als in de laatste spoeling hoog.

Kort

Een snel en krachtig programma voor dagelijks gebruik dat ook licht opgedroogde etensresten verwijdert. (Dit programma is niet geschikt voor de verbrande etensresten op bijvoorbeeld ovenschalen.)

Intensief

Programma voor zeer vuile vaat zoals pannen, braadpannen en ovenschalen. Als er na deze vaat nog ruimte over is in de vaatwasser, kunt u borden en dergelijke toevoegen.

Kies een programmamodus

Om een programmamodus te selecteren moet u de programmamoduskiezer indrukken totdat de gewenste modus op het display staat. De beschikbare programmamodi zijn verschillend per programma.

>> Snelle modus

De programmaduur is korter, maar de vaatwasser gebruikt meer energie.

⌋ Nachtmodus

Minder lawaai tijdens het vaatwasprogramma. De programmaduur is langer.

Selecteer een optie

Om een optie te selecteren moet u de optietoets indrukken totdat de gewenste modus op het display staat. De beschikbare opties zijn verschillend per programma.

🚪 Auto deur openen

De vaatwasserdeur gaat automatisch open voor een kortere programmatijd en een beter droogresultaat. Wacht tot de vaatwasser aangeeft dat het programma klaar is en de vaat is afgekoeld voordat u de vaatwasser gaat uitruimen.

LET OP!

De vaatwasserdeur mag niet geblokkeerd worden wanneer de instelling die de deur automatisch opent actief is. Dit kan de werking van het deurslot verstoren.

🕒 Uitgestelde start

Als u Uitgestelde start kiest, zal de vaatwasser na 1-24 uur starten nadat u op de toets Start/Stop heeft gedrukt en de deur heeft gesloten.

- 1 Druk eenmaal op de knop om Uitgestelde start te activeren. Druk meerdere keren op de knop of houd deze ingedrukt om het door u gewenste aantal uren in te stellen.
- 2 Druk op Start/Stop en sluit de deur. De timer telt af en de vaatwasser start na de gekozen vertraging.

Als u de Uitgestelde start-optie wilt annuleren, moet u de deur openen en gedurende drie seconden op Start/Stop drukken.

START STOP Vaatwasser starten

Druk op Start/Stop totdat er "Programma Gestart" op het display staat. Dit betekent dat de vaatwasser klaar is om te starten. Sluit de deur goed, anders start de vaatwasser niet.

Als de vaatwasser wordt gestart of de deur wordt niet gesloten binnen 2 minuten na de laatste toetsdruk schakelt de machine uit.

Resterende tijd

Wanneer u eenmaal een programma, programmamodus en opties gekozen heeft, wordt op het display weergegeven hoe lang het programma de laatste keer duurde.

Een programma stoppen of wijzigen

Als u van programma wilt veranderen nadat de vaatwasser gestart is, open dan de deur en houd de knop Start/Stop gedurende drie seconden ingedrukt. Gebruik meer vaatwasmiddel als de deksel van het vaatwasmiddeldoseerbakje open is gegaan. Kies vervolgens een ander programma, druk op Start/Stop en sluit de deur.

Indien u meer vaat wilt laden

Open de deur. De vaatwasser stopt automatisch. Voeg meer vaat toe en sluit de deur. Na een tijdje gaat de vaatwasser door met het programma.

Als de vaatwasser is uitgegaan door een stroomstoring

Als het vaatwasprogramma niet voltooid was, gaat het onderbroken programma verder zodra de stroomtoevoer hersteld is.

LET OP!

Tijdens het drogen wordt het programma onderbroken indien de stroom wordt uitgeschakeld of de deur langer dan 2 minuten geopend blijft.

Nadat het programma is beëindigd

Het einde van het programma wordt aangegeven door één kort signaal van de zoemer. In het hoofdstuk Instellingen is beschreven hoe deze functie gewijzigd kan worden.

De vaatwasser schakelt automatisch uit nadat het programma klaar is. Draai de waterkraan elke keer na gebruik dicht.

De beste droogresultaten

- Laad de vaatwasser volledig.
- Plaats vaat met holtes, zoals kopjes, zo dat het spoelwater eruit loopt. Dit is ook belangrijk voor plastic vaat.
- Vul glansspoelmiddel bij of verhoog de dosering glansspoelmiddel.
- Activeer de optie Auto deur openen.
- Activeer de Hoge temperatuur-instelling. Zie het hoofdstuk Instellingen.
- Activeer de Extra droog-instelling. Zie het hoofdstuk Instellingen.
- Laat de vaat afkoelen voordat u de vaatwasser uitruimt.

De vaatwasser uitruimen

Heet porselein is breekbaar. Laat het in de vaatwasser afkoelen voordat u het eruit haalt.

Ruim de onderkorf eerst uit zodat er geen waterdruppels van de bovenkorf op de vaat in de onderkorf vallen.

Programmatabel

Programma	Vaatwasmiddel, bakje 2 (ml)	Programmamodus / Optie	Voorwassen	Hoofdwat	Aantal spoelingen	Eindspoeling	Verbruikswaarden ¹⁾					
							Koud water ²⁾		Heet water ³⁾		Waterverbr. (liter)	
							Afwastijd (ca. uren:min)	Energie (circa kWh)	Afwastijd (ca. uren:min)	Energie (circa kWh)	Afwastijd (ca. uren:min)	Energie (circa kWh)
Eco Eco ⁴⁾	25	Ⓐ ⁵⁾	1	52 °C	2	50 °C	4:30	0,82	4:10	0,5	9,7	
Dagelijks	25		2	60 °C	2	65 °C	1:55	1,2	1:35	0,6	15	
Tijd programma	25		0-2	<65 °C	2-3	<65 °C	0:15-2:30	0,5-1,6	0:15-2:30	0,4-1,2	11-19	
Spoel programma					1	--- °C	0:07	0,01	0:07	0,01	3	
Hyg Hygiëne	25			70 °C	2	70 °C	1:10	1,4	1:00	0,9	10	
Kort	25	Ⓐ ⁵⁾	1	65 °C	3	65 °C	1:30	1,4	1:20	0,9	15	
Intensief	25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	2:35	1,3	14	

1) De verbruikswaarden variëren, afhankelijk van de temperatuur van het inkomende water, omgevingstemperatuur, belading, geselecteerde extra functies en dergelijke.

2) Aansluiten op koud water, circa 15 °C.


3) Aansluiten op heet water, circa 60 °C.


4) Dit vaatwasprogramma is de standaard reinigingscyclus die wordt gebruikt voor de informatie op het energielabel. Het programma is bedoeld voor normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat energie- en waterverbruik betreft.

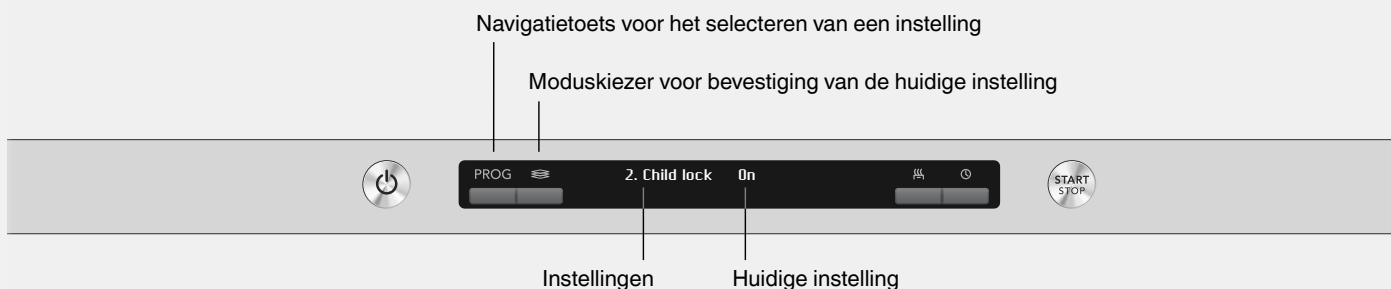
5) Auto deur openen




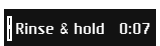


Instellingen


Open het Instellingenmenu van de vaatwasser

Om het Instellingenmenu van de vaatwasser te openen, moet u op de navigatietoets PROG drukken totdat Instellingenmenu op het display verschijnt. Bevestig uw keuze met de moduskiezer .

Om de Instellingenmenu van de vaatwasser te verlaten moet u Exit selecteren en uw keuze met de moduskiezer  bevestigen.



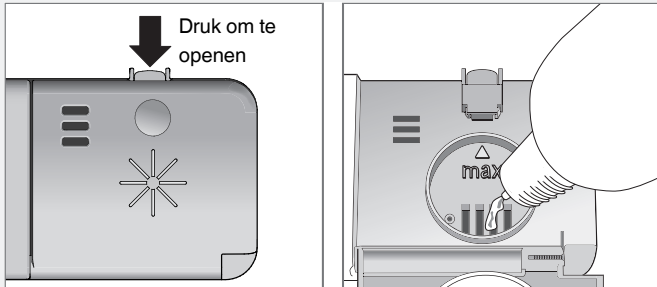
Instellingen	Opties	
1. Taal	<i>English/Svenska/Dansk/Norsk/Suomi/ Nederlands/Français/Deutsch/Italiano/ Русский/Español/Português/Sloven./ Eesti/Latviešu/Lietuvių/Hrvatski/Polish/ 简体中文 / 繁體中文 / 日本語</i>	U kunt de taal voor het display kiezen.
2. Kinderslot 	<i>Aan/Uit</i>	U kunt het kinderslot (knopblokkering) inschakelen om te voorkomen dat kinderen de vaatwasser aanzetten. Om tijdelijk het kinderslot te deactiveren of te activeren moet u de moduskiezer  en de optietoets voor Uitgestelde start  gedurende drie seconden ingedrukt houden.
3. Display	<i>Contrast 1/2/3/4</i>	Voor het bijstellen van het contrast van het display.
	<i>Prog. Info scherm T/S</i>	U kunt kiezen welke informatie op het display wordt getoond. T-Text (Tekst) S-Symbol (Symbol)  
4. Geluid	<i>Feedback 0/1/2/3</i>	Met dit geluid wordt elke ingedrukte toets bevestigd.
	<i>Volume 0/1/2/3</i>	Een geluidssignaal geeft aan wanneer een vaatwasprogramma klaar is. <i>Foutmeldingen worden altijd aangegeven met een luid geluidssignaal.</i>
5. Glansspoelmiddel 	<i>0/1/2/3/4/5/TAB</i>	Instelling voor dosering spoelglansmiddel. Het doseerbakje voor spoelglansmiddel kan worden ingesteld tussen 0 (Uit) en 5 (Hoge dosering). Verhoog de dosering glansspoelmiddel: <ul style="list-style-type: none"> Als er watervlekken op het serviesgoed zitten. Verlaag de dosering glansspoelmiddel: <ul style="list-style-type: none"> Als er een kleverige witte of blauwe film op het serviesgoed zit. Als er strepen op het serviesgoed zitten. Opeenhoping van schuim. Als u zeer zacht water heeft, kunt u het glansspoelmiddel verdunnen met 50:50 water. Wanneer u een alles-in-één vaatwasmiddel gebruikt waarin glansspoelmiddel zit, kunt u de instellingen TAB activeren.

Instellingen		Opties																																		
6.	Superspoelen	Aan/Uit	Superspoelen voegt twee extra spoelgangen toe. <i>Wordt geactiveerd in de volgende programma's:</i> Dagelijks Intensief																																	
7.	Hoge temperatuur	Aan/Uit	Activeer de instelling Hoge temperatuur om de wasresultaten te verbeteren. Het energieverbruik is wat hoger. <i>Wordt geactiveerd in de volgende programma's:</i> Dagelijks Intensief																																	
8.	Extra droog	Aan/Uit	Activeer de instelling Extra droog om de droogresultaten te verbeteren. Het energieverbruik wordt iets hoger. <i>Wordt geactiveerd in de volgende programma's:</i> Eco Dagelijks Kort Intensief																																	
9.	Waterhardheid	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Waterontharder afstellen. Selecteer een instelling afhankelijk van de hardheid van het geleverde water. Het is belangrijk dat deze instelling correct is.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Waterhardheid Duitse schaal</th> <th>Waterhardheid Franse schaal</th> <th>Aanbevolen instellingen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5°dH</td> <td>0-9°FH</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>6-8°dH</td> <td>10-14°FH</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>9-11°dH</td> <td>15-20°FH</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>12-14°dH</td> <td>21-25°FH</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>15-19°dH</td> <td>26-34°FH</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>22-24°dH</td> <td>35-43°FH</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>25-29°dH</td> <td>44-52°FH</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>30-39°dH</td> <td>53-70°FH</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>40-49°dH</td> <td>71-88°FH</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>50°dH</td> <td>89°FH</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>Vergeet niet om zout in het zoutbakje te doen nadat u de waterontharder op 1 - 9 ingesteld heeft. <i>Selecteer 0 als het inkomende water een hardheid heeft die lager is dan 6°dH (9°FH). De waterontharder wordt dan gedeactiveerd en er is geen zout nodig.</i></p>	Waterhardheid Duitse schaal	Waterhardheid Franse schaal	Aanbevolen instellingen	0-5°dH	0-9°FH	0	6-8°dH	10-14°FH	1	9-11°dH	15-20°FH	2	12-14°dH	21-25°FH	3	15-19°dH	26-34°FH	4	22-24°dH	35-43°FH	5	25-29°dH	44-52°FH	6	30-39°dH	53-70°FH	7	40-49°dH	71-88°FH	8	50°dH	89°FH	9
Waterhardheid Duitse schaal	Waterhardheid Franse schaal	Aanbevolen instellingen																																		
0-5°dH	0-9°FH	0																																		
6-8°dH	10-14°FH	1																																		
9-11°dH	15-20°FH	2																																		
12-14°dH	21-25°FH	3																																		
15-19°dH	26-34°FH	4																																		
22-24°dH	35-43°FH	5																																		
25-29°dH	44-52°FH	6																																		
30-39°dH	53-70°FH	7																																		
40-49°dH	71-88°FH	8																																		
50°dH	89°FH	9																																		
	Exit		Om de Instellingenmenu van de vaatwasser te verlaten moet u Exit selecteren en uw keuze met de moduskiezer  bevestigen.																																	

Onderhoud en reiniging

Vul glansspoelmiddel

Wanneer het glansspoelmiddel moet worden bijgevuld, gaat het bovenstaande symbool op het display branden.

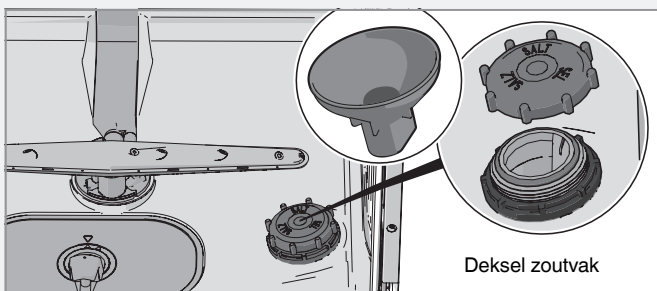


- 1 Open het deksel van het glansspoelmiddelbakje.
- 2 Vul glansspoelmiddel bij tot aan de markering **max**.
- 3 Veeg eventueel gemorste resten glansspoelmiddel rond het bakje weg.
- 4 Doe de deksel stevig dicht.

Na het bijvullen, kan het enige tijd duren voordat het symbool weer uitgaat.

Vul zout bij

Wanneer het zout moet worden bijgevuld, gaat het bovenstaande symbool op het display branden.



Wanneer het zout bijna op is, schroeft u de dop open en vult u het zoutvak met zout. Alleen de eerste maal is water nodig! Veeg schoon en draai dicht. Draai een programma om ervoor te zorgen dat al het eventuele zout uit de vaatwasser wordt gespoeld.

Na het bijvullen, kan het enige tijd duren voordat het symbool weer uitgaat.

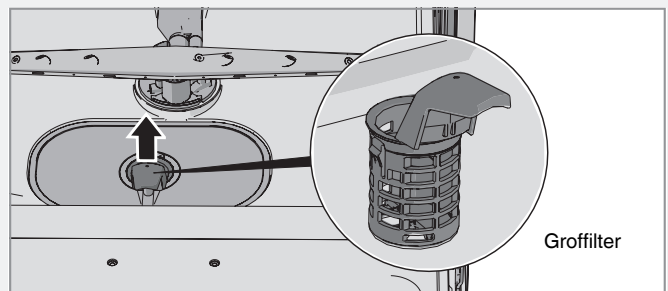
WAARSCHUWING!

Om roestvlekken te voorkomen moet een vaatwasprogramma direct gestart worden nadat het zout is toegevoegd.

Nooit vaatwasmiddel in het zoutbakje doen. Dit zal de waterontharder onherstelbaar beschadigen!

Groffilter

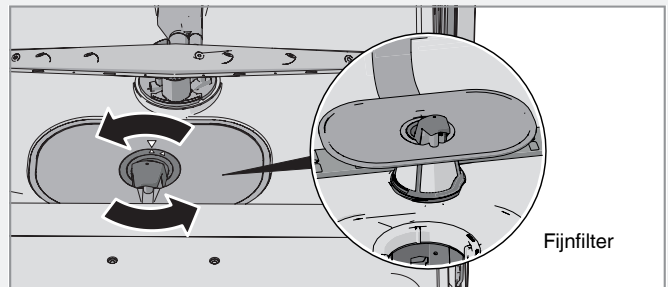
Het groffilter houdt grotere voedselresten tegen, die niet door de afvoerpomp kunnen. Leeg indien nodig het groffilter.



- 1 Breng het groffilter met de hendel omhoog.
- 2 Leeg het groffilter. Denk eraan het filter terug te plaatsen!

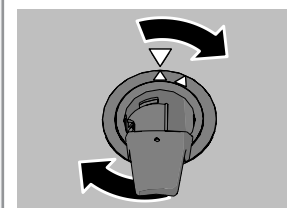
Fijnfilter

Vuil dat op het fijnfilter verzameld is, wordt automatisch bij elke wasbeurt weggespoeld. Maak het fijnfilter schoon als dat nodig is.



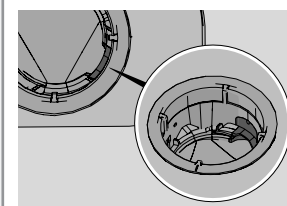
- 1 Draai de hendel linksom.
- 2 Til het filter aan het handvat recht omhoog. Verwijder het groffilter om het fijnfilter schoon te maken.
- 3 Plaats in omgekeerde volgorde terug. Zorg ervoor dat de randen goed aansluiten wanneer u het fijnfilter terugplaatst.
- 4 Vergrendel het filter op zijn plaats door de hendel rechtsom in de stopstand te draaien. De hendel dient recht uit de vaatwasser te steken.

LET OP!



Wasresultaten kunnen slechter zijn als de filters niet correct zijn geplaatst. Let er op dat de vaatwasser niet gebruikt mag worden zonder dat de filters geplaatst zijn!

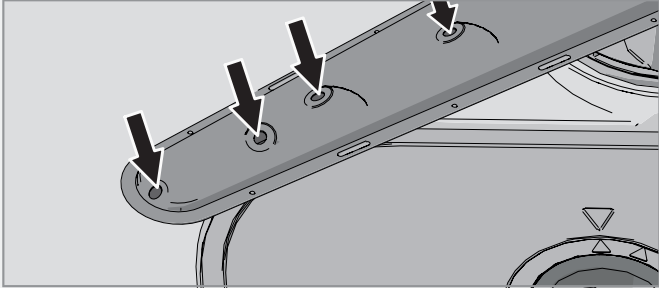
LET OP!



Controleer of de gekleurde stop aan de rechterkant in de bodemafvoer aanwezig is.

Sproeiarmen

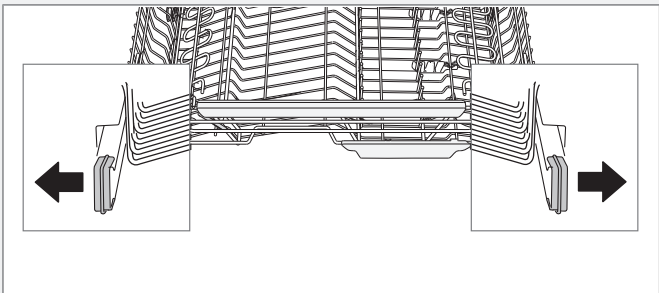
Openingen en lagers kunnen soms verstopt raken. Verwijder mogelijk vuil met een pin of iets dergelijks. De sproeiarmen hebben ook gaten aan de onderzijde.



U kunt de sproeiarmen weghalen om het schoonmaken te vergemakkelijken. Denk eraan dat u ze naderhand weer stevig terug plaatst.

Bovenste sproeiarm

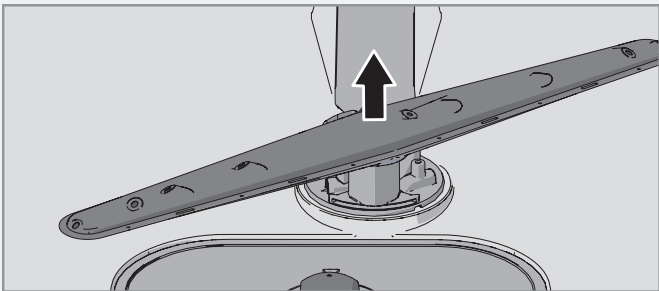
- De bovenkorf moet worden verwijderd om de bovenste sproeiarm te kunnen losmaken. Trek de bovenkorf naar buiten en draai de korfvergrendeling op elke rail naar buiten (zie afbeelding). De korf kan nu worden verwijderd.



- Trek de bovenste sproeiarm recht omhoog om deze los te maken.

Onderste sproeiarm

- Trek de onderste sproeiarm recht omhoog om deze los te maken.



De deur en deurafdichting

Reinig regelmatig de randen van de deur en de deurafdichting. Gebruik een licht bevochtigde doek (indien nodig met een beetje schoonmaakmiddel).

Bedieningspaneel

Houd de toetsen schoon en vetvrij. Veeg ze schoon met een droge of licht vochtige doek. Gebruik nooit schoonmaakmiddel, die kunnen het oppervlak bekrassen. Zet de vaatwasser eerst uit met de hoofdschakelaar voordat u de toetsen schoonmaakt om te voorkomen dat de toetsen onbedoeld geactiveerd worden.

De kuip van de vaatwasser

De kuip van de vaatwasser is gemaakt van roestvrij staal en wordt tijdens normale gebruik schoon gehouden.

Kalkaanslag

Wanneer u hard water heeft, kan er kalkafzetting ontstaan in de vaatwasser. Als dit gebeurt, kunt u het Intensief-programma draaien met twee eetlepels citroenzuur in het vaatwasmiddelbakje (zonder vaat in de machine). Er zijn ook speciale vaatwasserreinigers te koop.

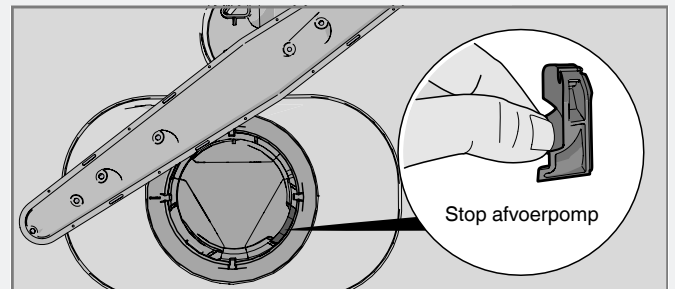
De afvoerpomp ontstoppen

Wanneer er nog water in de vaatwasser staat nadat het programma klaar is, kan het zijn dat de afvoerpomp geblokkeerd is door iets. Zulke voorwerpen zijn makkelijk te verwijderen.

- Zet de machine uit met de hoofdschakelaar en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het groffilter en het fijnfilter.
- Schep het water uit de kuip van de vaatwasser.
- Om de afvoerpomp te controleren moet u de gekleurde plug aan de rechterkant in de bodemafvoer verwijderen.
- Draai met de hand aan het pompwiel dat achter de plug van afvoerpomp zit. Verwijder de voorwerpen voorzichtig.
- Plaats de plug van de afvoerpomp terug samen met het fijn- en groffilter.
- Sluit de machine weer aan.

Wanneer de vaatwasser niet start en een zoemend geluid maakt, is de overloopbeveiliging geactiveerd.

- Draai de waterkraan dicht.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact
- Dan dient u contact op te nemen met de servicedienst.



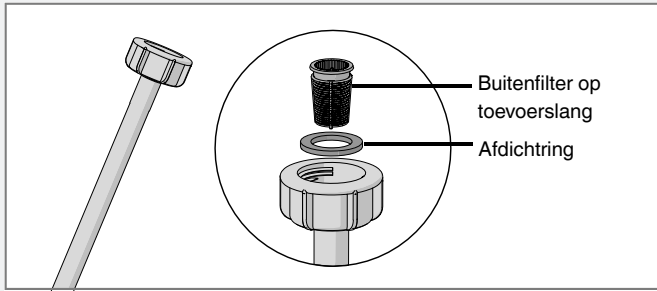
LET OP!

Vergeet niet om de plug van de afvoerpomp terug te plaatsen.

De toevoerslang ontstoppen

Als er kleine deeltjes in het water zitten, kan het buitenfilter op de toevoerslang verstopt raken, wat leidt tot Fout waterinlaat.

- Zet de machine uit met de hoofdschakelaar en haal de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.
- Draai de toevoerslang los.
- Verwijder zorgvuldig het buitenfilter van de toevoerslang en maak het schoon.
- Plaats het filter terug en controleer of de afdichting goed zit.
- Draai de toevoerslang stevig vast.
- Steek de stekker in het stopcontact en zet de waterkraan aan. Laat de druk zich opbouwen en controleer of de aansluiting waterdicht is.




Problemen verhelpen

Fouttype op het display		Actie
F10	Te veel water 1	Maak de afvoerpomp schoon. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. Als de problemen blijven terugkomen, neem dan contact op met de servicedienst.
F11	Fout waterafvoer	Zie "Er blijft water in de vaatwasser achter" in de onderstaande tabel "Probleem". Als de problemen blijven terugkomen, neem dan contact op met de servicedienst.
F12	Fout waterinlaat	Controleer of de waterkraan openstaat. Controleer of het buitenfilter op de ingaande slang niet geblokkeerd is. Zie De toevoerslang ontstoppen in het hoofdstuk Onderhoud en reiniging. Als het probleem aanhoudt, dient u contact op te nemen met de servicedienst.
F40	Lekkage inlaatklep	Doe de kraan dicht en bel de servicedienst.
F52	Waterniveau storing	Dan dient u contact op te nemen met de servicedienst.
F54	Te veel water 2	Doe de kraan dicht en bel de servicedienst.
F56	Fout omwalspomp	Dan dient u contact op te nemen met de servicedienst.

Druk op een willekeurige knop om de foutmelding te wissen.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
De toetsen reageren niet als ze worden ingedrukt.	U hebt de toetsen te snel na het openen van de deur ingedrukt.	Wacht even en probeer het dan nogmaals.
	Kinderslot (knopblokkering) geactiveerd.	Zie het hoofdstuk Instellingen.
	De deur is dicht.	Open de deur. De toetsen reageren alleen wanneer de deur open is.
	De toetsen zijn vuil.	Veeg af met een droge of enigszins vochtige doek.
Deur gaat niet dicht.	De korven zijn niet juist geplaatst.	Controleer of de korven correct horizontaal zijn geplaatst.
		Controleer of de vaat niet zodanig geplaatst is dat de korven niet op hun plek zitten.
	Het deurslot klikt niet op zijn plaats en vergrendelt niet.	Controleer het deurslot. Indien deze niet op zijn plaats klikt en vergrendelt, moet u de deur openen. Houd de navigatietoets PROG en de optietoets Auto deur openen  vijf seconden lang ingedrukt. Wacht dan 30 seconden. Sluit de deur. Controleer of het deurslot op zijn plaats klikt en vergrendelt.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
De vaatwasser start niet.	De startknop Start/Stop is te kort ingedrukt.	Druk op Start/Stop en houd ingedrukt tot het display "Programma Gestart" toont.
	De deur is niet goed gesloten.	Controleer dit.
	U heeft de vaatwasser geopend om er meer vaat in te zetten terwijl er een programma loopt.	Sluit de deur en wacht. Na een tijdje gaat de vaatwasser door met het programma.
	Het deurslot is niet op zijn plaats geklikt en is niet vergrendeld.	Controleer het deurslot. Indien dit niet op zijn plaats is geklikt en vergrendeld is, moet u de deur openen. Houd de navigatietoets PROG en de optietoets Auto deur openen  vijf seconden lang ingedrukt. Wacht dan 30 seconden. Sluit de deur. Controleer of het deurslot op zijn plaats klikt en vergrendelt en of de vaatwasser start.
	Er is een zekering/onderbreker geactiveerd.	Controleer dit.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Controleer dit.
	De waterkraan is dicht.	Controleer dit.
	Overloop/lekkers.	Controleer dit.
	Er klinkt een zoemend geluid (de afvoerpomp) uit de vaatwasser, dat niet stopt wanneer de stroom wordt uitgezet met de hoofdschakelaar.	Draai de waterkraan dicht. Trek de stekker uit het stopcontact en bel de servicedienst.
	Let erop dat de optie Uitgestelde start niet wordt geselecteerd.	Houd Start/Stop drie seconden ingedrukt als u de optie Uitgestelde start wilt annuleren.
De vaat is niet schoon.	De sproeiarmen draaien niet.	Controleer of de vaat de sproeiarmen niet blokkeert.
	Lagers van of gaten in de sproeiarmen geblokkeerd.	Maak de sproeiarmen schoon. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.
	Ongeschikt vaatwasprogramma.	Kies een langer programma.
	Onjuiste dosis vaatwasmiddel.	Doseer afhankelijk van de waterhardheid. Als u veel te veel of veel te weinig vaatwasmiddel gebruikt, zullen de vaatwasresultaten tegenvallen.
	Oud vaatwasmiddel. Vaatwasmiddel is een beperkt houdbaar product.	Vermijd grote verpakkingen.
	Vaat onjuist geladen.	Bedek porselein niet met grote schalen of soortgelijke voorwerpen. Zet geen zeer hoge glazen in de hoeken van de korven.
	Glazen en kopjes zijn tijdens het programma omgevallen.	Plaats de vaat zodanig dat deze goed blijft staan.
	De filters zitten niet goed.	Controleer of de filtergreep in de stoppositie vast zit. De greep moet recht uit de vaatwasser steken.
	Stop afvoerpomp niet aanwezig.	Controleer of de gekleurde stop aan de rechterkant in de bodemafvoer aanwezig is. Zie hoofdstuk Onderhoud en reiniging.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Vlekken op roestvrij staal of zilver.	Bepaalde voedingsmiddelen zoals mosterd, mayonaise, citroen, azijn, zout en dressings kunnen vlekken veroorzaken op roestvrij staal als u ze te lang laat zitten.	Spoel deze soorten voedingsmiddelen af als u de vaatwasser niet onmiddellijk start. Waarom niet het Spoel programma programma gebruiken.
	Alle roestvrij stalen voorwerpen kunnen vlekken op zilveren voorwerpen veroorzaken, indien deze met elkaar in contact komen tijdens het vaatwassen. Aluminium kan ook vlekken op de vaat veroorzaken.	Om aanslag en doffe plekken te vermijden moet vaat van verschillende metalen, zoals zilver, roestvrij staal en aluminium gescheiden worden.
Vlekken of waas op het serviesgoed.	Onjuiste dosering glansspoelmiddel.	Zie het hoofdstuk Instellingen.
	De instelling TAB is geactiveerd en een alles-in-één vaatwasmiddel met onvoldoende droogvermogen is gebruikt.	Wissel naar alles-in-één vaatwasmiddel of deactiveer de instelling TAB en vul zout en apart glansspoelmiddel bij. Zie Glansspoelmiddel in het hoofdstuk Instellingen.
	Zoutvak leeg.	Vul zout bij. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.
	Onjuist ingestelde waterontharder.	Zie Waterhardheid in het hoofdstuk Instellingen.
	De waterontharder lekt zout.	Controleer of het deksel van het zoutvak goed is aangedraaid. Neem anders contact op met de serviceafdeling.
	Een te hoge temperatuur en/of te veel vaatwasmiddel kan intekeningen veroorzaken op kristal. Dit kan helaas niet verholpen, maar alleen voorkomen worden!	Was kristal af op een lage temperatuur en met een bescheiden dosis vaatwasmiddel. Neem contact op met de fabrikant van het vaatwasmiddel.
Er zit een kleverige witte of blauwe film op het serviesgoed.	Dosering glansspoelmiddel te hoog.	Verlaag de dosering. Zie het hoofdstuk Instellingen. Als u zeer zacht water heeft, is het wellicht aan te raden om het glansspoelmiddel te verdunnen met 50:50 water.
Vlekken na het wassen.	Lippenstift en thee kunnen moeilijk af te wassen zijn.	Gebruik een vaatwasmiddel met een bleekmiddel.
Resten vaatwasmiddel in het vaatwasmiddelbakje na het afwassen.	Het vaatwasmiddelbakje was vochtig toen het vaatwasmiddel erin werd gedaan.	Het vaatwasmiddelbakje moet droog zijn wanneer het vaatwasmiddel erin wordt gedaan.
	Het vaatwasmiddelbakje was geblokkeerd.	Controleer of er geen vaat is die ervoor zorgt dat het vaatwasmiddelbakje niet open kan.
Ratelend geluid tijdens het vaatwassen.	De vaat is niet goed geladen of de sproeiarmen draaien niet.	Controleer of het serviesgoed stevig staat. Laat de sproeiarmen ronddraaien om te controleren of deze kunnen draaien.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Actie
Er blijft water in de vaatwasser achter.	De filters zijn verstopt.	Reinig het groffilter en het fijnfilter.
	De filters zitten niet goed.	Controleer of de filtergreep in de stoppositie vast zit. De greep moet recht uit de vaatwasser steken.
	Vuil in de afvoerpomp.	Reinig de afvoerpomp. Zie het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.
	Stop afvoerpomp niet aanwezig.	Controleer of de gekleurde stop aan de rechterkant in de bodemafvoer aanwezig is. Zie hoofdstuk Onderhoud en reiniging.
	Knik in de afvoerslang.	Controleer of er geen knikken of scherpe bochten in de slang zitten.
	Verstopte afvoerslang.	Ontkoppel de afvoerslang bij de aansluiting op de sifon van de gootsteen. Controleer of er geen vuil vastzit en of de aansluiting een binnendiameter heeft van ten minste 14 mm.
Vieze geur in de vaatwasser.	Vuil rond de afdichtingen en in de hoeken	Reinig met een afwasborstel en een weinig schuimend schoonmaakmiddel.
	Er zijn gedurende lange tijd programma's geselecteerd met een lage temperatuur.	Draai één- of tweemaal per maand een programma met een hogere temperatuur.
De vaat is niet voldoende droog.	De optie Auto deur openen is niet geactiveerd.	Activeer de optie Auto deur openen.
	De vaatwasser is niet volledig geladen.	Laad de vaatwasser volledig.
	Glansspoelmiddel moet worden bijgevoerd of de dosering is te laag ingesteld.	Vul glansspoelmiddel bij of verhoog de dosering glansspoelmiddel. Zie het hoofdstuk Instellingen.
	De instelling TAB is geactiveerd en een alles-in-één vaatwasmiddel met onvoldoende droogvermogen is gebruikt.	Wissel naar alles-in-één vaatwasmiddel of deactiveer de instelling TAB en vul zout en apart glansspoelmiddel bij. Zie Glansspoelmiddel in het hoofdstuk Instellingen.

Technische informatie

Informatie op energielabel

Informatieblad, conform Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 1059/2010 van de Commissie.

ATAG

Modelbenaming:	VA8015NT
Aantal standaard plaatsinstellingen:	13 ¹⁾
Energie-efficiëntieklasse:	A+++
Jaarlijks energieverbruik(AE _C):	234 kWh per jaar ²⁾
Energieverbruik van de standaard reinigingscyclus(E _r):	0,82 kWh
Stroomverbruik	
Uit-modus (P _o):	0,49 W
Stand-bymodus (P _i):	0,49 W
Jaarlijks waterverbruik(AW _C):	2716 liter per jaar ³⁾
Droogefficiëntieklasse:	A ⁴⁾
Standaard programma:	Eco ⁵⁾ , optie Auto deur openen
Programmatijd voor de standaard reinigingscyclus:	270 minuten
Duur van de stand-bymodus (T _i):	Oneindig
Geluidsniveau:	44 dB(A) re 1 pW
Constructie:	Ingebouwd product

1) Conform standaard, EN 50242.

2) Op basis van 280 standaard reinigingscycli met een koudwateraansluiting en verbruik overeenkomstig de energiebesparende modus. Het daadwerkelijke energieverbruik hangt af van hoe de machine wordt gebruikt.

3) Op basis van 280 standaard reinigingscycli. Het daadwerkelijke waterverbruik hangt af van hoe de machine wordt gebruikt.

4) Op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt).

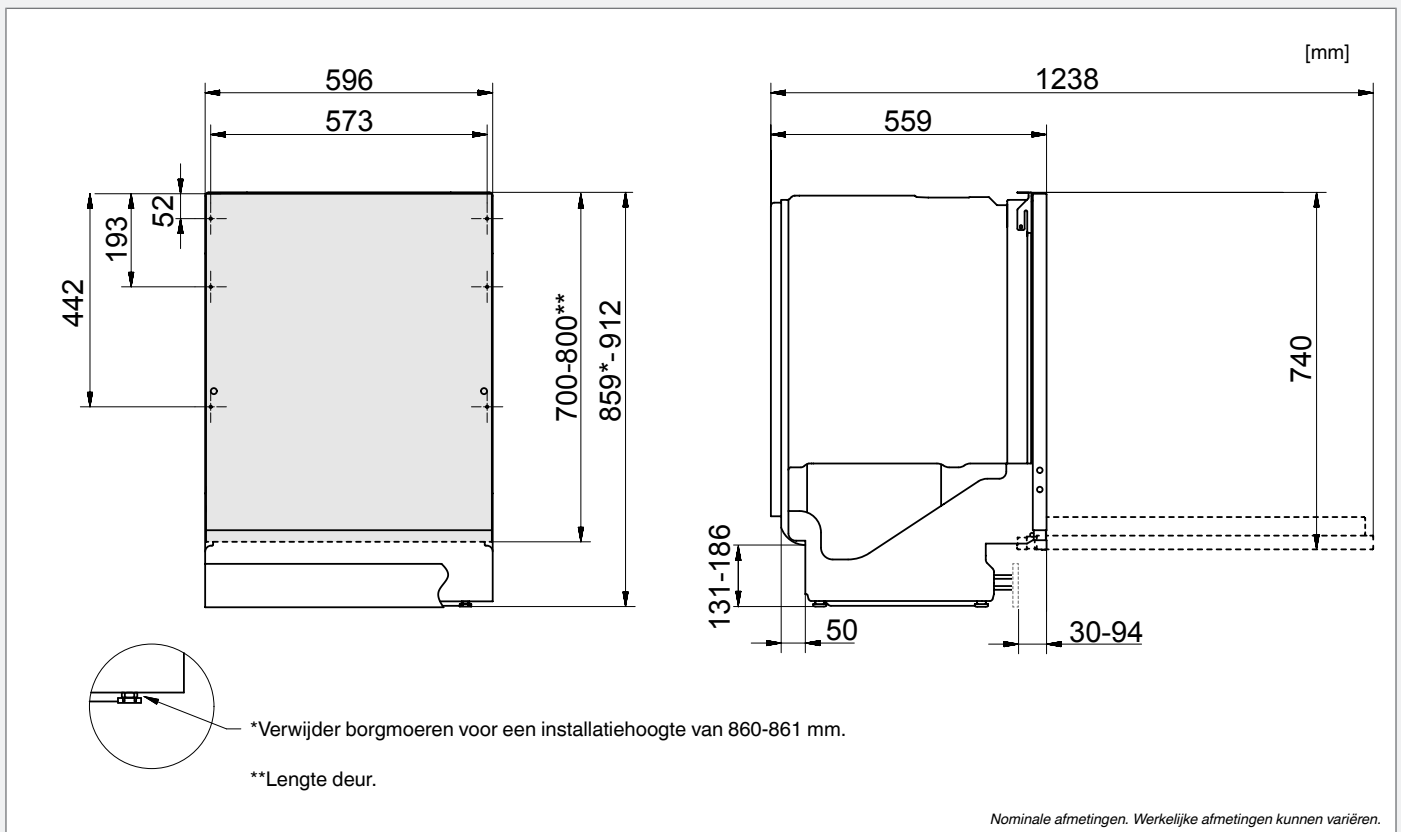
5) Dit vaatwasprogramma is de standaard reinigingscyclus die wordt gebruikt voor de informatie op het energielabel. Het programma is bedoeld voor normaal vuile vaat en is het meest effectieve programma wat energie- en waterverbruik betreft.

Technische gegevens

Hoogte:	859-912 mm
Breedte:	596 mm
Diepte:	559 mm
Gewicht:	55 kg ¹⁾
Waterdruk:	0,03-1,0 MPa
Elektrische aansluiting:	Zie typeplaatje.
Nominaal vermogen:	Zie typeplaatje.

1) Het gewicht kan verschillen door verschillen in de specificatie.

Installatie



Het is belangrijk dat u de onderstaande instructies en aanwijzingen goed doorleest en opvolgt. Voer de installatie en aansluiting uit volgens de afzonderlijke installatievoorschriften.

Veiligheidsinstructies

- Aansluitingen op elektriciteit, water en afvoer moeten door een erkende vakman worden uitgevoerd.
- Volg altijd de geldende voorschriften op voor water, afvoer en elektriciteit.
- Wees voorzichtig tijdens de installatie! Draag beschermende handschoenen! Er moeten altijd twee mensen zijn!
- Plaats een lekbak op de vloer onder de vaatwasser om schade door waterlekage te voorkomen.
- Voordat u de vaatwasser op zijn plaats schroeft, dient u deze te testen door het Spoel programma te draaien. Controleer of de vaatwasser zich met water vult en dit weer afvoert. Controleer ook of er geen aansluitingen lekken.

⚠ WAARSCHUWING!

Draai de watertoevoer dicht wanneer u bezig bent met de installatie van de vaatwasser!

Bij werkzaamheden moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken of moet de stroom worden uitgeschakeld!

Instellingen

- De afmetingen van de uitsparing en aansluitingen vindt u in de separate installatievoorschriften. Controleer of alle afmetingen kloppen voordat u met installeren begint. Let op dat de hoogte van het front aangepast kan worden aan andere uitrusting.
- Zorg voor een stevige ondergrond waarop de vaatwasser wordt geplaatst. Stel de voetjes af, zodat de vaatwasser waterpas staat. Draai de borgmoeren vast.
- Indien de vaatwasser is ingebouwd, moet het aangrenzende keukenmeubilair bestand zijn tegen condens van de vaatwasser.

- Bevestig de beschermfolie (meegeleverd in de zak met documenten) aan de onderzijde van het werkblad. De beschermfolie beschermt het werkblad tegen vocht.
- Controleer of de machine zo is geïnstalleerd dat de deur zonder problemen open gaat, anders kan het zijn dat het deurslot niet goed werkt.

Afvoeraansluiting

Zie de afzonderlijke installatievoorschriften voor de benodigde gegevens.

De vaatwasser is geschikt voor installatie in een verhoogde uitsparing (ten behoeve van een ergonomische werkhoogte). Dit betekent dat de vaatwasser dusdanig geplaatst kan worden, zodat de afvoerslang naar een lager niveau loopt dan de onderkant van de vaatwasser, bijvoorbeeld door deze direct naar een afvoerput te leiden. De vaatwasser is uitgerust met een ingebouwde terugloopbeveiliging die voorkomt dat de machine tijdens de wascyclus zonder water komt te zitten.

De afvoerslang kan ook worden aangesloten op een aansluitnippel op de sifon van de gootsteen. Deze aansluitnippel moet een inwendige diameter hebben van minimaal 14 mm.

De afvoerslang mag worden uitgeschoven tot maximaal 2,5 m (de totale lengte van de afvoerslang mag niet meer zijn dan 4,5 m). Eventuele koppelingen en aansluitbuizen moeten een binnendiameter hebben van minimaal 14 mm. Idealiter moet de afvoerslang echter worden vervangen door een nieuwe slang zonder koppelingen.

Geen enkel onderdeel van de afvoerslang mag meer dan 950 mm boven de onderkant van de vaatwasser uitkomen.

Zet de afvoerslang vast met een slangenklem. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geknikt is.

Aansluiting op watertoevoer

Gebruik uitsluitend de bij de vaatwasser meegeleverde toevoerslang. Gebruik geen oude slangen of andere reserveslangen.

De toevoerleiding moet worden voorzien van een waterkraan (afsluitkraan). De waterkraan moet goed toegankelijk zijn, zodat het water kan worden afgesloten als de vaatwasser verplaatst moet worden.

Wanneer de installatie eenmaal klaar is, kan de waterkraan worden aangezet. Wacht even tot de waterdruk zich heeft opgebouwd. Controleer of de aansluiting waterdicht is.

Aansluiting op koudwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de koudwatertoevoer indien het gebouw wordt verwarmd met olie, elektriciteit of gas.

Aansluiting op warmwatertoevoer

Sluit de vaatwasser aan op de warmwatertoevoer (max. 70 °C) indien het gebouw wordt verwarmd met een energiezuinige warmtebron zoals stadsverwarming, zonne-energie of geothermische energie. De keuze van een warmwateraansluiting verkort de afwastijd en verlaagt het energieverbruik van de vaatwasser.

LET OP!

Overschrijd de toegestane temperatuur van het toegevoerde water niet. Diverse materialen in bepaald kookgerei kunnen niet tegen hoge temperaturen. Zie Breekbare vaat in het hoofdstuk Inruimen van de vaatwasser.

Elektrische aansluiting

Informatie over de elektrische aansluiting vindt u op het typeplaatje. Deze specificatie moet overeenkomen met de stroomvoorziening.

De vaatwasser moet op een geaard stopcontact aangesloten zijn.

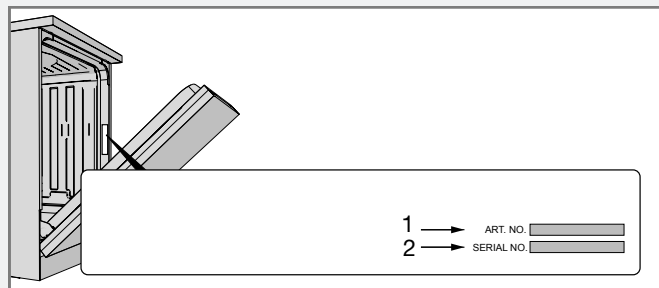
De wandcontactdoos moet buiten het installatiegebied worden geplaatst, zodanig dat deze na het plaatsen van de vaatwasser eenvoudig toegankelijk is. Maak geen gebruik van een verlengsnoer!

LET OP!

Reparaties en onderhoud op het gebied van veiligheid of prestaties moeten door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

Lees het hoofdstuk Problemen verhelpen voordat u contact opneemt met de klantenservice. Wanneer u een probleem heeft dat u niet kunt verhelpen moet u contact opnemen met uw dichtstbijzijnde dealer.

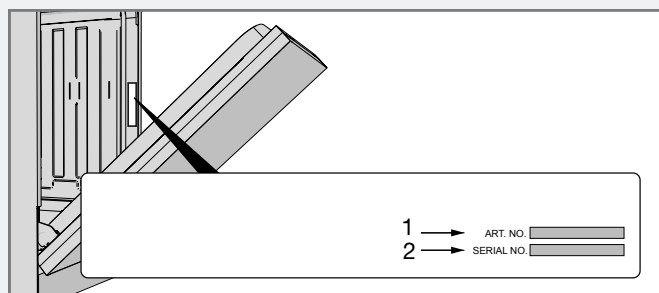
Wanneer u contact opneemt moet u de gegevens verstrekken die op het typeplaatje staan alsmede het artikelnummer (1) en het serienummer (2).



Informatie voor testinstituut

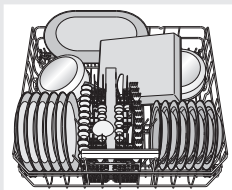
Vraag informatie van het testinstituut via e-mail dishwashers@appliance-development.com.

De aanvraag moet de gegevens bevatten die op het typeplaatje staan alsmede het artikelnummer (1) en het serienummer (2).



Beknopte handleiding

1.

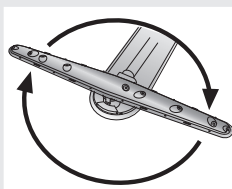


Korven beladen

(Zie pagina 5.)

Spoel het serviesgoed niet af met stromend water voordat u het in de vaatwasser plaatst. Verwijder alleen even de grote voedselresten voordat u de vaatwasser laadt.

2.

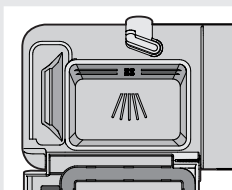


Controleer dat de sproeiarmen vrij kunnen draaien

Controleer of de waterkraan openstaat.

Niet vergeten! Leeg het groffilter en reinig het fijnfilter wanneer dat nodig is. (Zie pagina 14.)

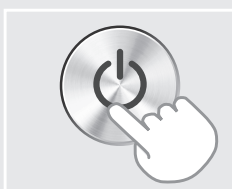
3.



Voeg vaatwasmiddel toe

Het zeepbakje heeft een kleiner bakje voor de voorwas en een ander bakje voor de hoofdwash. (Zie pagina 8.)

4.



Open de deur en druk op de hoofdschakelaar.

5.



Controleer/voeg glansspoelmiddel en zout toe

Vul zout en glansspoelmiddel bij voor een goed was- en droogresultaat. (Zie pagina 4.)

💧 Vul glansspoelmiddel

✳️ Vul zout bij

6.



Kies een programma, programmamodus en gewenste opties

(Zie pagina 9.)

7.



Druk op Start/Stop en sluit de deur

ATAG

www.atag.nl



786111
nl (03-19)



Mode d'emploi
VA8015NT

ATAG



Tables des matières

Bandeau de commande	2	Dépannage	17
Consignes de sécurité	3	Informations techniques	21
Avant le premier lavage	4	Installation	22
Chargement du lave-vaisselle	5	Service après-vente	23
Utilisation du lave-vaisselle	8	Informations pour le laboratoire d'essais	24
Réglages	12	Notes	25
Entretien et maintenance	14	Guide d'utilisation rapide	28

Cher client ATAG !

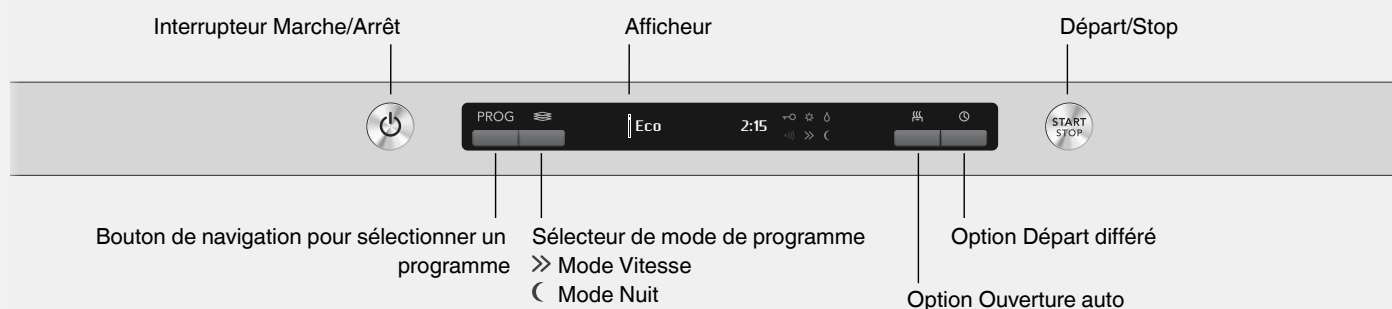
Nous espérons que votre machine vous rendra service durant de nombreuses années.

Pour tirer parti au mieux de votre nouveau lave-vaisselle, il est recommandé de commencer par prendre connaissance de son mode d'emploi. La dernière page comprend également un Guide d'utilisation rapide.

Bandeau de commande

Ouvrez la porte et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

« **This is a first time set up.** » apparaît sur l'afficheur la première fois que le lave-vaisselle est allumé. Il est important que vous choisissiez les bons réglages pour obtenir de bons résultats de lavage de la vaisselle. Voir la page 4.



- Sécurité enfants
- ☆ Rajoutez du sel
- ⏸ Versez le liquide de rinçage

Consignes de sécurité

REMARQUE

- Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le en lieu sûr !
- Nombre de couverts standards : 13
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour un usage autre que ceux spécifiés dans ce mode d'emploi.
- Ne chargez pas la porte ou les paniers du lave-vaisselle avec autre chose que de la vaisselle.
- Ne laissez jamais la porte du lave-vaisselle ouverte, car quelqu'un pourrait trébucher dessus.
- Utilisez uniquement du détergent pour lave-vaisselle !
- Cette machine peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites, souffrant de pertes de mémoire ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances. Ces personnes doivent utiliser la machine sous surveillance ou disposer d'instructions appropriées sur la manière de l'utiliser et comprendre les éventuels risques encourus. Le nettoyage de la machine ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.
- Le remplacement de câbles électriques endommagés doit être confié à un électricien qualifié.
- Utilisez uniquement le lave-vaisselle pour nettoyer la vaisselle dans des environnements de type ménager. Tout autre usage est interdit.
- Ne placez jamais de la vaisselle contenant des résidus de solvant dans le lave-vaisselle, car cela présenterait des risques d'explosion. Ne mettez pas non plus au lave-vaisselle des plats contenant des cendres, de la cire ou des lubrifiants.

⚠ ATTENTION !

Les couteaux et autres objets pointus doivent être pointés vers le bas dans le panier à couverts ou posés à l'horizontale dans les autres paniers.

Installation

Voir le chapitre Installation.

Sécurité enfants

Surveillez les enfants. Ne les laissez pas utiliser le lave-vaisselle ou jouer avec. Soyez particulièrement vigilant lorsque la porte est ouverte car il peut rester du détergent à l'intérieur ! Démarrez toujours le lave-vaisselle immédiatement après avoir ajouté le détergent.

⚠ ATTENTION !

Les enfants doivent être surveillés : le détergent pour lave-vaisselle est corrosif !

🔒 Activez la sécurité enfants (verrouillage des touches)

Vous pouvez activer la sécurité enfants (verrouillage des touches) pour empêcher les enfants de faire fonctionner le lave-vaisselle. Voir le chapitre Réglages.

Stockage hivernal / Transport

Entreposez le lave-vaisselle dans un lieu non exposé au gel et évitez les transports prolongés par temps très froid. Transportez le lave-vaisselle à la verticale ou à plat sur le dos.

Protection antidébordement

La protection antidébordement commence à pomper l'eau hors de la machine et coupe l'arrivée d'eau si le niveau d'eau dans le lave-vaisselle dépasse la norme. Si la protection antidébordement est déclenchée, coupez l'arrivée d'eau et appelez le service après-vente.

Emballage

L'emballage protège le produit pendant le transport. Le matériau d'emballage est recyclable. Séparez les différents matériaux d'emballage pour réduire l'utilisation des matières premières et les déchets. Votre concessionnaire peut récupérer l'emballage pour le recycler ou vous diriger vers le centre de recyclage le plus proche. L'emballage est composé des éléments suivants :

- Carton ondulé fabriqué jusqu'à 100 % en matières recyclées.
- Polystyrène expansé (EPS) sans chlore ou fluor ajouté.
- Supports en bois non traité.
- Plastique de protection en polyéthylène (PE).

Élimination

Le lave-vaisselle est fabriqué et marqué en vue d'un recyclage.

Lorsque le lave-vaisselle arrive au terme de sa durée de vie utile, il doit être rendu hors d'usage avant mise au rebut. Tirez le câble d'alimentation et coupez-le aussi court que possible.

Contactez les autorités locales pour connaître le lieu et la méthode de recyclage adéquats pour le lave-vaisselle.

Avant le premier lavage

1. Contrôle de la dureté de l'eau

Pour de bons résultats de lavage, le lave-vaisselle doit fonctionner avec de l'eau douce (eau contenant peu de minéraux). L'eau calcaire laisse un dépôt blanc sur la vaisselle et le lave-vaisselle.

La dureté de l'eau est indiquée en degré allemand (°dH) ou en degré français (°fH).

Si la dureté de l'eau d'alimentation est supérieure à 6 °dH (9 °fH), l'eau doit être adoucie. Ce processus est effectué automatiquement par l'adoucisseur d'eau intégré. Pour que l'adoucisseur fonctionne au maximum de ses capacités, il doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Une fois que vous avez réglé l'adoucisseur d'eau, utilisez les doses de détergent et de liquide de rinçage adaptées à l'eau douce.

Vérifiez la dureté de l'eau auprès de votre réseau de distribution.

Notez la dureté de l'eau : _____

Degré allemand de dureté de l'eau	Degré français de dureté de l'eau	Réglage recommandé
0-5°dH	0-9°fH	0
6-8°dH	10-14°fH	1
9-11°dH	15-20°fH	2
12-14°dH	21-25°fH	3
15-19°dH	26-34°fH	4
22-24°dH	35-43°fH	5
25-29°dH	44-52°fH	6
30-39°dH	53-70°fH	7
40-49°dH	71-88°fH	8
50°dH	89°fH	9

Si la dureté de l'eau dépasse 50 °dH (89 °fH), nous recommandons de brancher un adoucisseur d'eau externe.

⚠ ATTENTION !

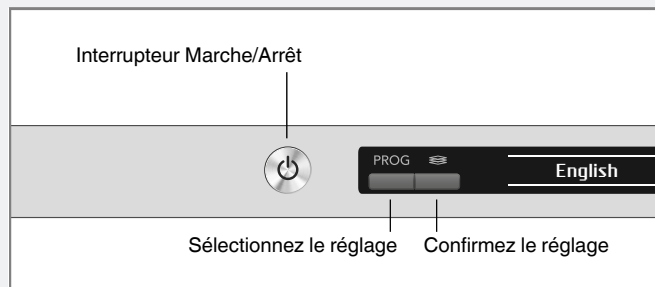
L'eau calcaire laisse un dépôt blanc sur la vaisselle et à l'intérieur du lave-vaisselle. Il est donc important que vous sélectionniez le réglage correct pour l'adoucisseur d'eau ! Voir Dureté de l'eau.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle avec un compartiment à sel vide si la dureté de l'eau d'alimentation dépasse 6 °dH (9 °fH).

2. Réglages de base

Ouvrez la porte et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

« **This is a first time set up.** » apparaît sur l'afficheur. Il est important que vous choisissiez les bons réglages pour obtenir de bons résultats de lavage de la vaisselle.



Réglages

1 La langue

Sélectionnez la langue d'affichage.

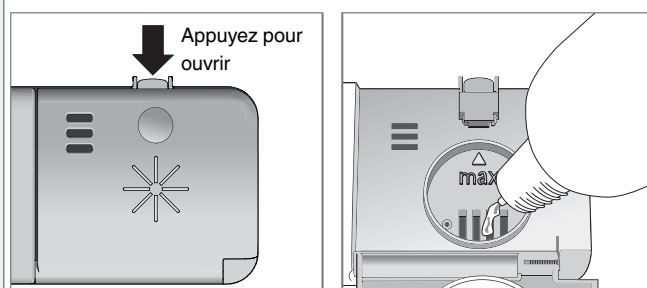
2 Réglez niveau liquide rinçage 0/1/2/3/4/5/TAB

Le séchage est plus rapide et le résultat meilleur si vous utilisez un produit de rinçage. Vous pourrez également obtenir un meilleur résultat de lavage de la vaisselle et des plats impeccables et sans taches. Sélectionnez le dosage du produit de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage peut être réglé entre 0 (Désactivé) et 5 (Dosage élevé).

Quand un détergent Tout-en-1 contenant un produit de rinçage est utilisé, vous pouvez activer le réglage TAB. Pour plus d'informations sur le détergent Tout-en-1, consultez le chapitre Utilisation du lave-vaisselle.

Présélectionné à l'usine : 5

🚰 Versez le liquide de rinçage



- Ouvrez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage.
- Ajoutez avec précaution du produit de rinçage jusqu'au niveau portant la marque **max**.
- Essuyez les éventuelles éclaboussures de liquide de rinçage autour du compartiment.
- Fermez solidement le couvercle.

Chargement du lave-vaisselle

3 Réglez dureté de l'eau 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

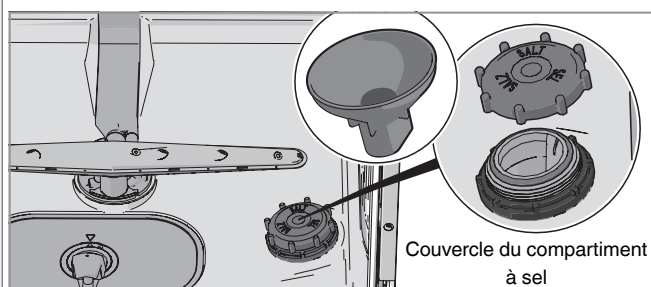
Ajustement de l'adoucisseur d'eau. Sélectionnez un réglage en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Il est important que ce réglage soit correct !

N'oubliez pas de mettre du sel dans le compartiment à sel après avoir réglé l'adoucisseur d'eau entre 1 - 9.

Si la dureté de l'eau d'alimentation est inférieure à 6°dH (9°FH), sélectionnez 0. L'adoucisseur d'eau est désactivé et le sel n'est pas nécessaire.

Présélectionné à l'usine : 4

✳ Rajoutez du sel



- 1 Dévissez le couvercle du compartiment à sel.
- 2 Placez l'entonnoir livré avec le lave-vaisselle dans l'orifice de remplissage du compartiment de sel. Versez d'abord environ 1 l d'eau.
- 3 Ajoutez ensuite le sel, au maximum 1,0 kg, jusqu'à ce que le compartiment soit plein.
- 4 Essuyez l'excédent de sel afin de pouvoir revisser fermement le bouchon.

Pour éviter le risque de taches de rouille, lancez un programme de lavage immédiatement après avoir ajouté du sel.

Pour changer le réglage sélectionné, consultez le chapitre Réglages.

Lavage plus écologique

Ne rincez pas à l'eau courante

Éliminez simplement un maximum de restes de nourriture avant de charger la machine.

Choisissez un détergent vert

Lisez la déclaration relative à la protection de l'environnement sur l'emballage !

Ne faites fonctionner le lave-vaisselle que lorsqu'il est complètement chargé

Attendez pour faire fonctionner le lave-vaisselle qu'il soit complètement chargé afin d'économiser l'énergie. Utilisez le programme Prérinçage pour rincer la vaisselle en cas d'odeur désagréable en attendant que le lave-vaisselle soit complètement chargé.

Utilisez des programmes à basse température

Si la vaisselle n'est pas très sale, choisir un programme utilisant une température plus basse.

Sélectionnez le Eco

Destiné au lavage de la vaisselle normalement sale, ce programme est le plus économique en termes de consommation d'énergie et d'eau.

Le programme de lavage est conçu pour laver avec efficacité en utilisant aussi peu d'énergie et d'eau que possible. Le programme lave à basse température pendant longtemps.

Entrouvrez la porte dès la fin du programme

Vous obtiendrez un programme de lavage plus court et de meilleurs résultats de séchage si vous utilisez l'option Ouverture auto qui ouvre automatiquement la porte du lave-vaisselle. Attendez que le lave-vaisselle indique que le programme est terminé et que la vaisselle a refroidi avant de décharger le lave-vaisselle.

Raccordez à l'arrivée d'eau froide

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau froide si le bâtiment est chauffé au fioul, à l'électricité ou au gaz.

Branchement à l'arrivée d'eau chaude

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau chaude (max. 70 °C) si le bâtiment utilise un chauffage écoénergétique tel que le chauffage urbain, l'énergie solaire ou géothermique. Un raccordement à l'eau chaude réduit la durée du programme et la consommation d'électricité.

REMARQUE

Ne dépassez pas la température autorisée de l'arrivée d'eau. Certains matériaux utilisés dans certains ustensiles de cuisson ne peuvent pas résister à une forte chaleur.

Vaisselle fragile

Certains ustensiles ne sont pas lavables au lave-vaisselle. Il peut y avoir plusieurs raisons à cela. Certains matériaux ne peuvent supporter une chaleur trop intense, d'autres risquent d'être endommagés par le détergent.

Faites preuve de prudence avec, par exemple, les objets faits à la main, les décorations fragiles, le cristal/la verrerie, les objets en argent, cuivre, étain, aluminium, bois et plastique. Recherchez le marquage « Lavable en lave-vaisselle ».

Décorations fragiles

La porcelaine ornée de décorations sur le vernis (qui sont rugueuses au toucher) ne doit pas être lavée au lave-vaisselle.

Cristal/Verre

Le séchage est plus rapide et le résultat meilleur si vous utilisez un produit de rinçage. Vous pourrez également obtenir un meilleur résultat de lavage de la vaisselle et des plats impeccables et sans taches.

Les objets en verre peints à la main, ainsi que les objets anciens et très fragiles, ne doivent pas être lavés dans un lave-vaisselle.

Argent

Les objets en argent et en acier inoxydable ne doivent pas s'entrechoquer car l'argent risque de se décolorer.

Aluminium

L'aluminium risque de se ternir si vous le lavez au lave-vaisselle. Toutefois, les ustensiles en aluminium de bonne qualité peuvent passer au lave-vaisselle, même s'ils se ternissent légèrement.

Couverts avec manches collés

Certains types de colle ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle. Les manches risquent alors de se décoller.

Points à considérer

- Toutes les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas !
- Ne placez pas les plats les uns sur les autres ou les uns dans les autres.
- Placez les articles incurvés, tels que les tasses, de sorte que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les objets en plastique.
- Vérifiez que les petits objets ne risquent pas de tomber à travers le panier du lave-vaisselle ; placez-les dans le panier à couteaux.

REMARQUE

Vérifiez que les bras gicleurs peuvent tourner.

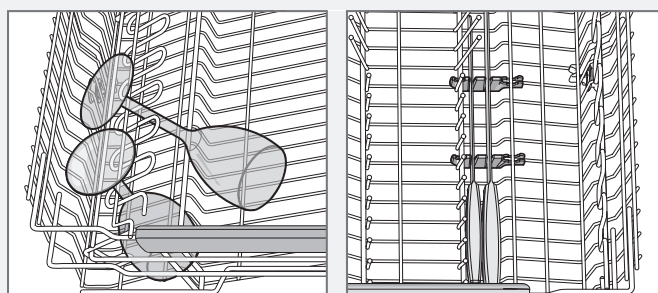
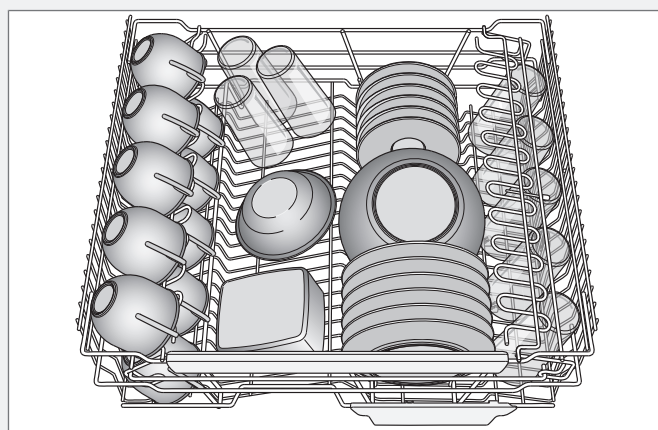
Les paniers du lave-vaisselle

Le lave-vaisselle est équipé d'un panier supérieur et d'un panier inférieur avec panier à couteaux.

L'apparence des paniers peut varier en fonction de la configuration du lave-vaisselle.

Panier supérieur

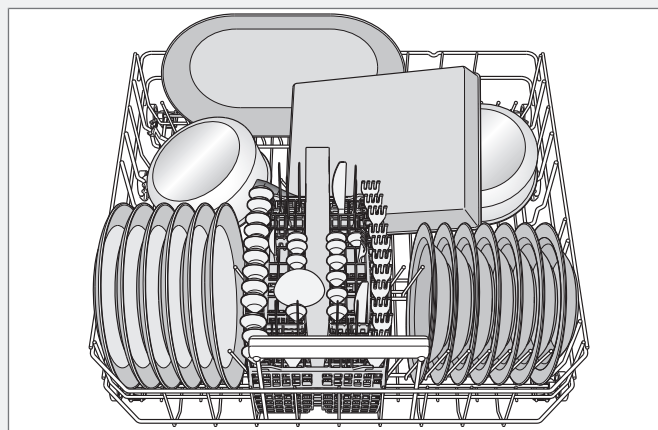
Placez les verres, les tasses, les bols, les petites assiettes et les soucoupes dans le panier supérieur. Toutes les surfaces sales doivent être orientées vers l'intérieur et vers le bas ! Placez les verres à vin sur le support pour verres à vin et les couteaux dans le porte-couteaux sur la droite.



Panier inférieur

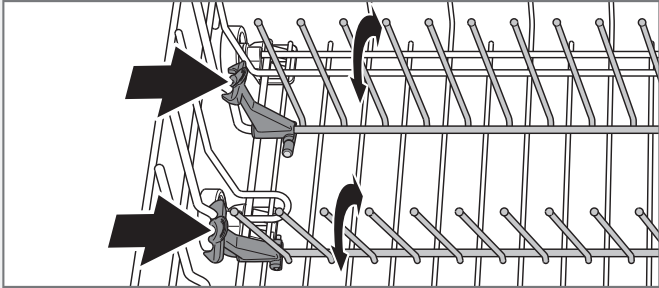
Placez dans le panier inférieur : les assiettes, les plats à four et plats de service, les casseroles et les couverts rangés dans le panier à couteaux.

Placez les casseroles et les poêles au fond du panier inférieur, à droite, afin de maximiser les performances de lavage de l'embout pulvérisateur arrière qui est adapté à ce type de vaisselle.



Picots rabattables

Pour laver des casseroles, abaissez les picots rabattables (supports à assiettes). Libérez les picots en poussant le loquet vers l'intérieur avant d'ajuster leur position.



Lavage des grandes assiettes

Déplacez les picots rabattables et leurs fixations pour augmenter la distance entre les rangées de picots et adapter le panier inférieur aux assiettes d'un diamètre supérieur à 25 cm.

Panier à couverts

Placez les couverts manches tournés vers le bas, à l'exception des couteaux et espacez-les autant que possible. Vérifiez que les cuillères ne soient pas collées entre elles.

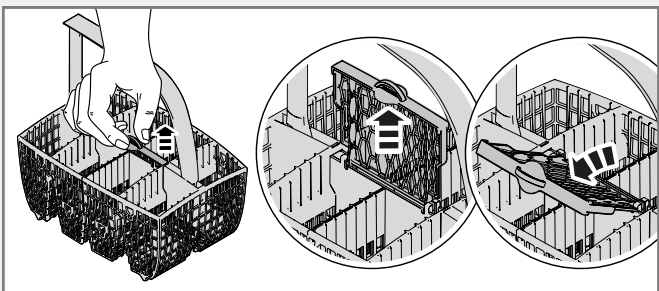
Il est recommandé de placer le panier à couteaux au milieu et à l'avant du panier inférieur afin de maximiser les performances de lavage de l'embout pulvérisateur destiné exclusivement au panier à couteaux.

! ATTENTION !

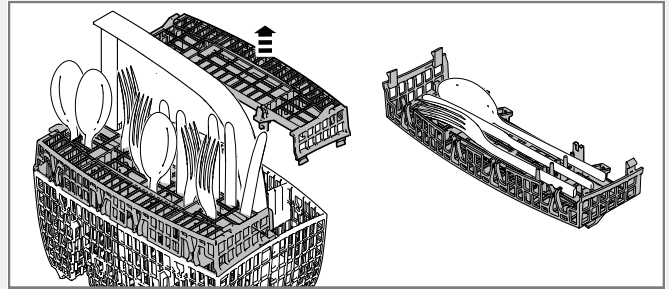
Les couteaux et autres objets pointus doivent être pointés vers le bas dans le panier à couverts ou posés à l'horizontale dans les autres paniers.

Partie rabattable pour petits articles

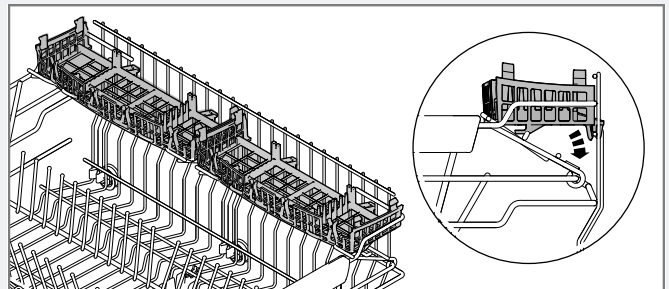
Le panier à couverts est doté d'une section rabattable au milieu pour les petits objets, ou les petites tiges, comme les accessoires de fouet électrique.



Panier à couverts avec couvercle

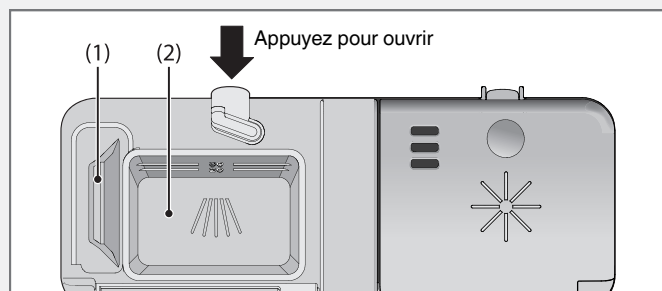


Le couvercle du panier à couverts peut être retiré et utilisé par exemple, comme panier à couverts supplémentaire dans le panier supérieur (voir ci-dessous).



Utilisation du lave-vaisselle

Ajoutez le détergent



- 1 Compartiment à détergent de pré-lavage
- 2 Compartiment à détergent de lavage

La quantité de détergent varie selon la dureté de l'eau.

Suivez les instructions figurant sur l'emballage du détergent. Ce lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau. Il convient donc d'utiliser des doses de détergent et de produit de rinçage adaptées à l'eau douce.

Une quantité excessive de détergent peut nuire à l'efficacité du lavage et entraîne également un impact plus important sur l'environnement.

Le compartiment à détergent doit être sec quand le détergent est ajouté. Il y a un compartiment pour le pré-lavage et un autre pour le lavage principal. Si des détergents pour lave-vaisselle en poudre et liquides sont utilisés, ajoutez une petite quantité de détergent dans le compartiment de pré-lavage. Contactez le fabricant du détergent si vous avez des questions sur le détergent.

REMARQUE

Utilisez uniquement du détergent pour lave-vaisselle ! N'utilisez pas de liquide de lavage pour le linge car la mousse qui se forme empêche le lave-vaisselle de fonctionner correctement.

Tablettes pour lave-vaisselle

En cas de difficulté à fermer le couvercle du distributeur, coupez la tablette en deux. Le détergent risque de ne pas être libéré correctement si le couvercle est trop serré et ne s'ouvre pas correctement.

REMARQUE

Les tablettes pour lave-vaisselle ne sont pas recommandées pour les programmes courts (moins de 75 minutes). Utilisez de préférence du détergent pour lave-vaisselle en poudre ou liquide.

Détergent Tout-en-1

Il existe de nombreux types de détergents Tout-en-1 sur le marché. Lisez attentivement les instructions de ces produits.

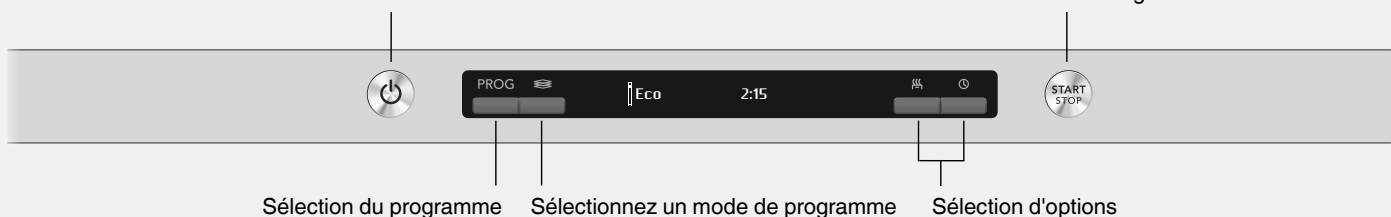
Lorsque vous utilisez un détergent Tout-en-1 qui contient un produit de rinçage, vous pouvez activer le réglage TAB. Notez que le compartiment de sel doit être rempli de sel.

REMARQUE

Les meilleurs résultats de lavage et de séchage sont obtenus en utilisant un détergent normal pour lave-vaisselle avec un produit de rinçage et du sel distribués séparément.

Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'afficheur s'allume.

Démarrage du lave-vaisselle



Interrupteur Marche/Arrêt

Ouvrez la porte et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt. Ouvrez le robinet d'eau s'il est fermé.

Sélectionnez un programme

Eco est toujours présélectionnée. Pour sélectionner un autre programme, appuyez sur le bouton de navigation PROG jusqu'à ce que le programme souhaité apparaisse sur l'afficheur.

Choisissez un programme convenant au type de vaisselle et à son degré de salissure.

Eco Eco

Destiné au lavage de la vaisselle normalement sale, ce programme est le plus économique en termes de consommation d'énergie et d'eau.

Vous pouvez lire de plus amples informations sur le lavage plus écologique au chapitre Chargement du lave-vaisselle.

Quotidien

Un programme efficace pour l'usage quotidien et qui permet d'éliminer les restes légèrement desséchés. (Ce programme n'est pas destiné aux aliments brûlés, par exemple dans les plats à four.)

Durée programmée

Le programme s'adapte à la durée spécifiée ou à l'heure de fin programmée. Avec ce programme, il est important de choisir une durée de lavage adaptée au degré de salissure de la vaisselle.

0:15-0:45 Vaisselle légèrement sale

1:00-1:30 Vaisselle normalement sale

2:00-2:30 Vaisselle très sale

Appuyez sur le bouton de l'option  pour régler la durée du programme souhaitée.

Prérinçage

Permet de rincer la vaisselle en attendant que le lave-vaisselle soit complètement chargé.

Hyg Hygiène

Ce programme est idéal en cas d'exigences élevées en matière d'hygiène, par exemple, pour les biberons et les planches à découper. La température est élevée à la fois pour le lavage principal et pour le rinçage final.

Rapide

Un programme rapide et puissant pour l'usage quotidien et qui permet d'éliminer les restes légèrement desséchés. (Ce programme n'est pas destiné aux aliments brûlés, par exemple dans les plats à four.)

Intensif

Programme destiné à la vaisselle très sale, notamment aux plats, casseroles et cocottes. Si ces éléments ne remplissent pas entièrement le lave-vaisselle, il est possible d'ajouter des assiettes ou d'autres ustensiles.

Sélection d'un mode de programme

Pour sélectionner un mode de programme, appuyez sur le sélecteur de mode programme jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'afficheur. Les modes de programme disponibles varient selon les programmes.

>> Mode Vitesse

La durée du programme est écourtée, mais le lave-vaisselle utilise plus d'énergie.

Mode Nuit

Niveau de bruit plus bas pendant le programme de lavage. La durée du programme est prolongée.

Sélection d'options

Pour sélectionner une option, appuyez sur le bouton des options jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse sur l'afficheur. Les options disponibles varient selon les programmes.

Ouverture auto

La porte du lave-vaisselle s'ouvre automatiquement, ce qui écourt la durée du programme et permet d'obtenir de meilleurs résultats de séchage. Attendez que le lave-vaisselle indique que le programme est terminé et que la vaisselle a refroidi avant de décharger le lave-vaisselle.

REMARQUE

La porte du lave-vaisselle ne doit pas être bloquée lorsqu'elle est réglée pour s'ouvrir automatiquement. Ceci peut perturber le fonctionnement du verrou de porte.

Départ différé

Lorsque vous sélectionnez Départ différé, le lave-vaisselle démarre 1-24 heures après que vous avez appuyé sur le bouton Start/Stop et fermé la porte.

- 1 Appuyez une seule fois sur le bouton pour activer Départ différé. Appuyez plusieurs fois sur le bouton, ou maintenez-le enfoncé, pour définir le nombre d'heures au bout duquel le programme devra démarrer.
- 2 Appuyez sur Start/Stop et fermez la porte. Le compte à rebours commence et le lave-vaisselle démarre lorsqu'il est arrivé à son terme.

Si vous souhaitez annuler l'option Départ différé, ouvrez la porte, puis appuyez sur Start/Stop et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.

START **STOP** Démarrage du lave-vaisselle

Appuyez sur Start/Stop jusqu'à ce l'afficheur indique « Départ programmée ». Cela indique que le lave-vaisselle est prêt à démarrer. Fermez la porte correctement ou le lave-vaisselle ne démarre pas.

Si vous ne lancez pas un programme ou si vous ne fermez pas la porte dans les 2 minutes suivant la dernière pression sur un bouton, la machine s'éteint.

Temps restant

Une fois que vous avez choisi un programme, un mode de programme et des options, le temps du programme lors de la dernière utilisation est affiché.

Arrêt ou modification d'un programme

Pour changer de programme après le démarrage du lave-vaisselle, ouvrez la porte, puis appuyez sur le bouton Start/Stop et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Ajoutez du détergent si le couvercle du distributeur de détergent s'est ouvert. Choisissez ensuite un nouveau programme, appuyez sur Start/Stop et fermez la porte.

Si vous souhaitez ajouter de la vaisselle

Ouvrez la porte. Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement. Ajoutez la vaisselle et fermez la porte. Après un instant, le lave-vaisselle poursuit le programme.

Si le lave-vaisselle est éteint en raison d'une panne de courant

Si le programme de lavage ne s'est pas terminé, le programme interrompu se poursuit lorsque l'électricité est rétablie.

REMARQUE

Pendant le séchage, le programme est interrompu si l'alimentation est coupée ou si la porte reste ouverte plus de 2 minutes.

Une fois le programme terminé

La fin du programme est indiquée par un court signal sonore. Le chapitre Réglages décrit comment changer cette fonction.

Le lave-vaisselle s'éteint automatiquement après la fin du programme. Fermez le robinet d'eau après chaque utilisation.

Comment obtenir les meilleurs résultats de séchage

- Chargez entièrement le lave-vaisselle.
- Placez les articles incurvés, tels que les tasses, de sorte que l'eau de rinçage puisse s'écouler. Cela est également important pour les objets en plastique.
- Rajoutez du produit de rinçage ou augmentez son dosage.
- Activez l'option Ouverture auto.
- Activez le réglage Haute température. Voir le chapitre Réglages.
- Activez le réglage Extra sec. Voir le chapitre Réglages.
- Laissez la vaisselle refroidir avant de décharger le lave-vaisselle.

Déchargement du lave-vaisselle

La porcelaine chaude est fragile. Laissez la vaisselle refroidir dans le lave-vaisselle avant de la sortir.

Déchargez d'abord le panier inférieur afin d'éviter que les gouttes d'eau du panier supérieur ne tombent sur la vaisselle dans le panier inférieur.

Tableau des programmes

Programme	Détergent, compartiment 2 (ml)	Mode de programme / Option	Prélavages	Lavage principal	Nombre de rinçages	Rinçage final	Valeurs de consommation ¹⁾						
							Eau froide ²⁾			Eau chaude ³⁾			Conso. d'eau (litre)
							Durée du lavage (env. h:min)	Consommation électrique (approx., en kWh)	Durée du lavage (env. h:min)	Consommation électrique (approx., en kWh)	Conso. d'eau (litre)		
Eco Eco ⁴⁾	25	Ⓔ ⁵⁾	1	52 °C	2	50 °C	4:30	0,82	4:10	0,5	9,7		
Quotidien	25		2	60 °C	2	65 °C	1:55	1,2	1:35	0,6	15		
Durée programmée	25		0-2	<65 °C	2-3	<65 °C	0:15-2:30	0,5-1,6	0:15-2:30	0,4-1,2	11-19		
Prérinçage					1	--- °C	0:07	0,01	0:07	0,01	3		
Hyg Hygiène	25			70 °C	2	70 °C	1:10	1,4	1:00	0,9	10		
Rapide	25	Ⓔ ⁵⁾	1	65 °C	3	65 °C	1:30	1,4	1:20	0,9	15		
Intensif	25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	2:35	1,3	14		

1) La consommation dépend de la température de l'eau de distribution, de la température ambiante, de la quantité de vaisselle, des fonctions supplémentaires utilisées, etc.

2) Raccordement à l'eau froide, environ 15 °C.


3) Raccordement à l'eau chaude, environ 60 °C.


4) Ce programme correspond au cycle de lavage standard utilisé pour réunir les informations figurant sur l'étiquette énergie. Destiné au lavage de la vaisselle normalement sale, il est le plus économique en termes de consommation d'énergie et d'eau.

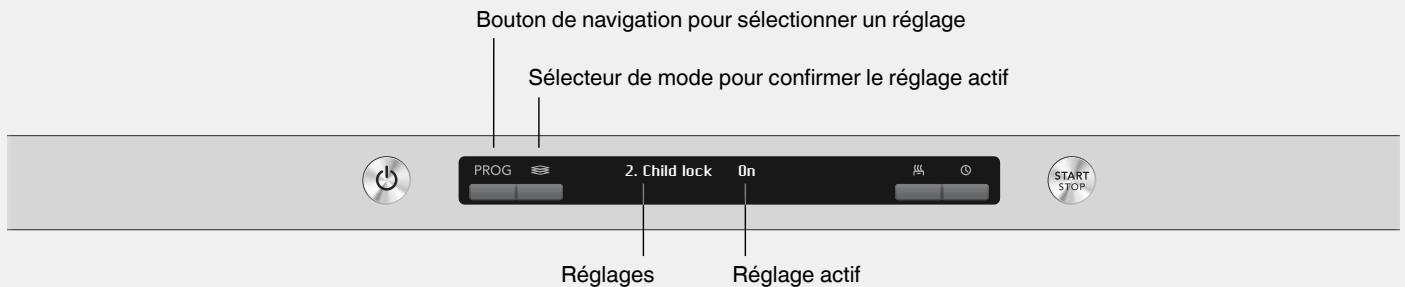
5) Ouverture auto




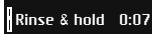
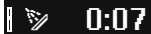

Réglages


Ouverture du Menu Réglages du lave-vaisselle

Pour ouvrir le Menu Réglages du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton de navigation PROG jusqu'à ce que Menu Réglages apparaisse sur l'afficheur et confirmez votre sélection avec le sélecteur de mode .

Pour quitter le Menu Réglages du lave-vaisselle, sélectionnez Quitter et confirmez votre sélection avec le sélecteur de mode .



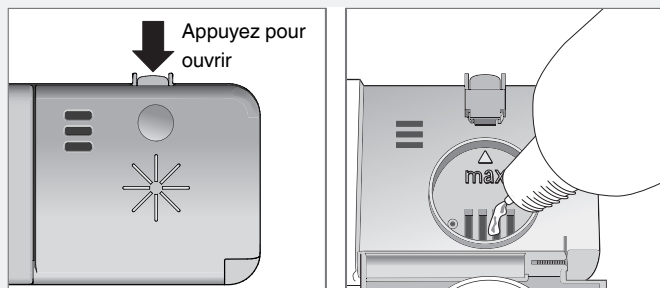
Réglages	Options	
1. Langue	English/Svenska/Dansk/Norsk/Suomi/ Nederlands/Français/Deutsch/Italiano/ Русский/Español/Português/Sloven./ Eesti/Latviešu/Lietuvių/Hrvatski/Polish/ 简体中文 / 繁體中文 / 日本語	Vous pouvez choisir la langue d'affichage.
2. Sécurité enfants 	On/Off	Vous pouvez activer la Sécurité enfants (verrouillage des touches) pour empêcher les enfants de faire fonctionner le lave-vaisselle. Pour désactiver temporairement ou activer la sécurité enfants, appuyez pendant 3 secondes sur le sélecteur de mode  et sur le bouton de l'option Départ différé  .
3. Affichage	Contraste 1/2/3/4	Permet de régler le contraste de l'afficheur.
	Écran info prog. T/S	Vous pouvez choisir les informations qui doivent apparaître sur l'afficheur. T-Text (Texte) S-Symbol (Symbole)  
4. Sonore	Rétroact. 0/1/2/3	Ce son confirme chaque pression sur un bouton.
	Volume 0/1/2/3	Un signal sonore est émis pour indiquer qu'un programme de lavage est terminé. <i>Les messages d'erreur sont toujours indiqués par un signal sonore puissant.</i>
5. Liquide rinçage 	0/1/2/3/4/5/TAB	Réglage du dosage du produit de rinçage. Le distributeur de liquide de rinçage peut être réglé entre 0 (Désactivé) et 5 (Dosage élevé). Augmentez le dosage de produit de rinçage : <ul style="list-style-type: none"> • Si la vaisselle présente des marques d'eau. Diminuez le dosage du produit de rinçage : <ul style="list-style-type: none"> • Si la vaisselle présente une pellicule collante blanche/bleue. • Si la vaisselle porte des traces. • Accumulation de mousse. Si l'eau est très douce, le produit de rinçage peut être dilué dans l'eau selon un ratio de 50:50. Lorsque vous utilisez un détergent Tout-en-1 qui contient un produit de rinçage, vous pouvez activer le réglage TAB.

Réglages		Options																																		
6.	Super rinçage	On/Off	<p>Super rinçage ajoute deux rinçages supplémentaires.</p> <p>Activé dans les programmes suivants :</p> <p>Quotidien Intensif</p>																																	
7.	Haute température	On/Off	<p>Activez le réglage Haute température pour améliorer les résultats de lavage. La consommation d'énergie est légèrement plus élevée.</p> <p>Activé dans les programmes suivants :</p> <p>Quotidien Intensif</p>																																	
8.	Extra sec	On/Off	<p>Activez le réglage Extra sec pour améliorer les résultats de lavage. La consommation d'énergie sera légèrement plus élevée.</p> <p>Activé dans les programmes suivants :</p> <p>Eco Quotidien Rapide Intensif</p>																																	
9.	Dureté de l'eau	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Ajustement de l'adoucisseur d'eau. Sélectionnez un réglage en fonction de la dureté de l'eau d'alimentation. Il est important que ce réglage soit correct !</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Degré allemand de dureté de l'eau</th> <th>Degré français de dureté de l'eau</th> <th>Réglage recommandé</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5°dH</td> <td>0-9°FH</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>6-8°dH</td> <td>10-14°FH</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>9-11°dH</td> <td>15-20°FH</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>12-14°dH</td> <td>21-25°FH</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>15-19°dH</td> <td>26-34°FH</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>22-24°dH</td> <td>35-43°FH</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>25-29°dH</td> <td>44-52°FH</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>30-39°dH</td> <td>53-70°FH</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>40-49°dH</td> <td>71-88°FH</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>50°dH</td> <td>89°FH</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>N'oubliez pas de mettre du sel dans le compartiment à sel après avoir réglé l'adoucisseur d'eau entre 1 - 9.</p> <p>Si la dureté de l'eau d'alimentation est inférieure à 6°dH (9°FH), sélectionnez 0. L'adoucisseur d'eau est désactivé et le sel n'est pas nécessaire.</p>	Degré allemand de dureté de l'eau	Degré français de dureté de l'eau	Réglage recommandé	0-5°dH	0-9°FH	0	6-8°dH	10-14°FH	1	9-11°dH	15-20°FH	2	12-14°dH	21-25°FH	3	15-19°dH	26-34°FH	4	22-24°dH	35-43°FH	5	25-29°dH	44-52°FH	6	30-39°dH	53-70°FH	7	40-49°dH	71-88°FH	8	50°dH	89°FH	9
Degré allemand de dureté de l'eau	Degré français de dureté de l'eau	Réglage recommandé																																		
0-5°dH	0-9°FH	0																																		
6-8°dH	10-14°FH	1																																		
9-11°dH	15-20°FH	2																																		
12-14°dH	21-25°FH	3																																		
15-19°dH	26-34°FH	4																																		
22-24°dH	35-43°FH	5																																		
25-29°dH	44-52°FH	6																																		
30-39°dH	53-70°FH	7																																		
40-49°dH	71-88°FH	8																																		
50°dH	89°FH	9																																		
	Quitter		<p>Pour quitter le Menu Réglages du lave-vaisselle, sélectionnez Quitter et confirmez votre sélection avec le sélecteur de mode .</p>																																	

Entretien et maintenance

Versez le liquide de rinçage

Lorsque la quantité de produit de rinçage est insuffisante, le symbole ci-dessus s'allume sur l'afficheur.

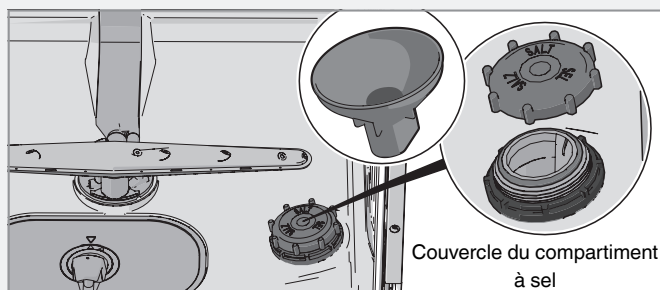


- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage.
- 2 Ajoutez avec précaution du produit de rinçage jusqu'au niveau portant la marque **max**.
- 3 Essuyez les éventuelles éclaboussures de liquide de rinçage autour du compartiment.
- 4 Fermez solidement le couvercle.

Après le remplissage, le symbole peut mettre un certain temps à disparaître.

Rajoutez du sel

Lorsque la quantité de sel est insuffisante, le symbole ci-dessus s'allume sur l'afficheur.



Lorsque la quantité de sel est insuffisante, dévissez le bouchon et remplissez le réservoir de sel. L'eau ne doit être ajoutée que la première fois ! Essuyez l'excédent et serrez. Lancez un programme afin de rincer tout résidu de sel présent dans le lave-vaisselle.

Après le remplissage, le symbole peut mettre un certain temps à disparaître.

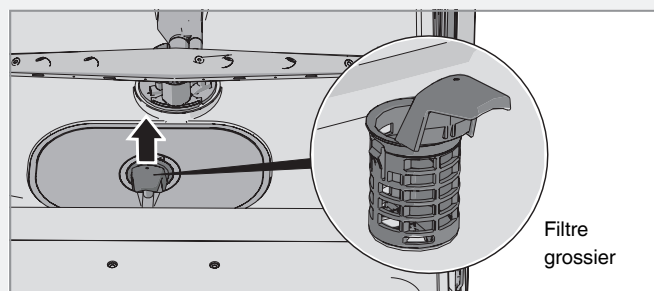
ATTENTION !

Pour éviter le risque de taches de rouille, lancez un programme de lavage immédiatement après avoir ajouté du sel.

Ne versez jamais de détergent dans le compartiment à sel. Cela détruit l'adoucisseur d'eau !

Filtre grossier

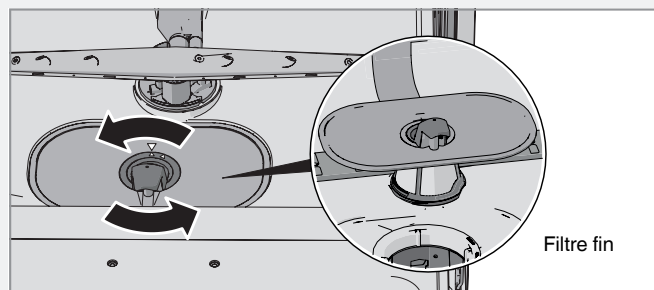
Le filtre à grosses mailles recueille les particules de nourriture trop grosses pour la pompe de vidange. Videz le filtre grossier si nécessaire.



- 1 Soulevez le filtre grossier en le tenant par la poignée.
- 2 Videz le filtre grossier. N'oubliez pas de le remettre en place !

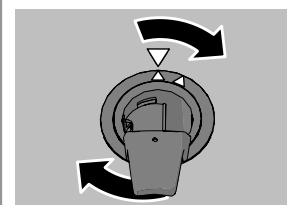
Filtre fin

Les débris qui s'accumulent sur le filtre fin sont automatiquement rincés lors de chaque lavage. Nettoyez le filtre fin selon les besoins.



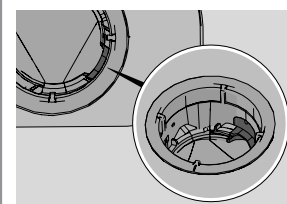
- 1 Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 2 Soulevez le filtre à la verticale en le tenant par la poignée. Retirez le filtre grossier pour nettoyer le filtre fin.
- 3 Remettez les filtres en procédant dans l'ordre inverse. En remettant en place le filtre fin, vérifiez l'absence de jeu entre les bords.
- 4 Verrouillez le filtre en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. La poignée doit pointer directement vers l'extérieur du lave-vaisselle.

REMARQUE



L'efficacité du lave-vaisselle peut être affectée si les filtres ne sont pas mis en place correctement. Veuillez noter que le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé sans les filtres !

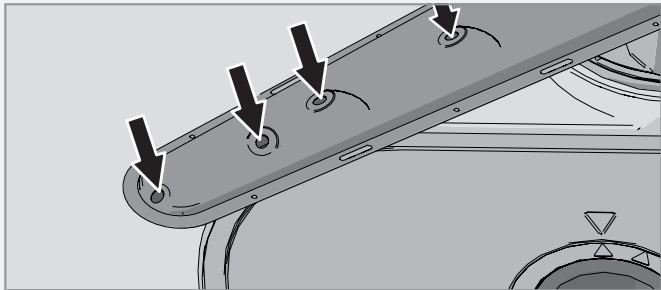
REMARQUE



Vérifiez que la butée de couleur à la droite de l'orifice de vidange est en place.

Bras gicleurs

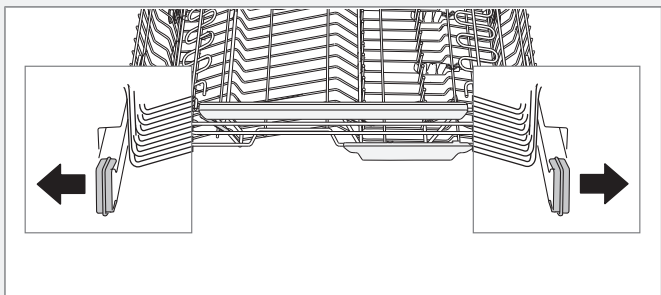
Il peut arriver que les orifices et les roulements à billes soient obstrués. Retirez tous les débris à l'aide d'une épingle ou d'un objet similaire. Les bras gicleurs ont aussi des orifices en dessous.



Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez enlever les bras gicleurs. N'oubliez pas de les remettre fermement en place plus tard.

Bras gicleur supérieur

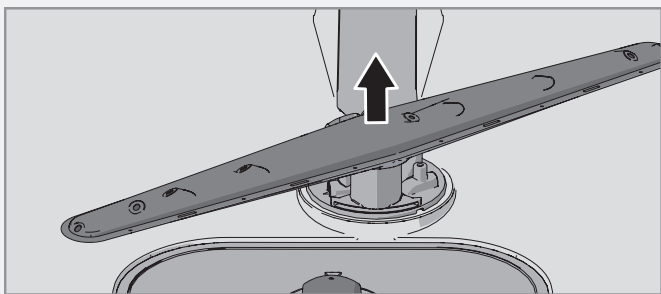
- Le panier supérieur doit être sorti pour permettre le retrait du bras gicleur supérieur. Dégagez le panier supérieur et tournez le verrou du panier sur chaque rail vers l'extérieur (voir l'illustration). Le panier peut à présent être enlevé.



- Tirez le bras gicleur supérieur droit vers le haut pour le retirer.

Bras gicleur inférieur

- Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirez-le vers le haut.



Porte et joint de la porte

Nettoyez régulièrement les côtés et le joint de la porte. Utilisez un chiffon légèrement humide avec un peu de détergent si nécessaire.

Bandeau de commande

Gardez les boutons propres et exempts de graisse. Essuyez-les avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez jamais de produits décapants – ils risquent de rayer la surface. Utilisez l'interrupteur Marche/Arrêt pour éteindre le lave-vaisselle avant de nettoyer les boutons afin de ne pas les activer involontairement.

Cuve du lave-vaisselle

La cuve en acier inoxydable du lave-vaisselle est maintenue propre par une utilisation normale.

Dépôts de tartre

Si l'eau est calcaire, le lave-vaisselle est susceptible de s'entartrer. Dans ce cas, lancez le programme Intensif avec deux cuillères à soupe

d'acide citrique dans le compartiment à détergent (sans charger le lave-vaisselle). Des nettoyants spéciaux pour lave-vaisselle sont aussi disponibles sur le marché.

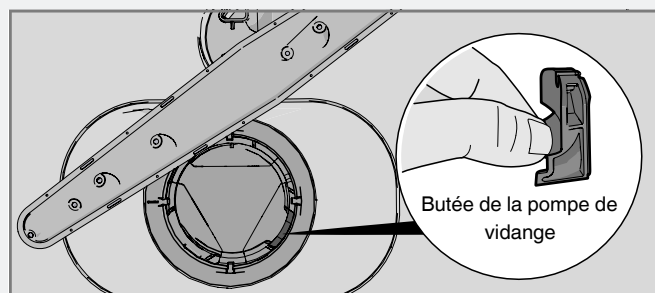
Débloquage de la pompe de vidange

Si le lave-vaisselle contient encore de l'eau une fois le programme terminé, la pompe de vidange est peut-être bloquée par des objets qui peuvent être retirés facilement.

- Éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur et débranchez-la de la prise murale.
- Retirez le filtre grossier et le filtre fin.
- Écopez l'eau de la cuve du lave-vaisselle.
- Pour inspecter la pompe de vidange, retirez la butée de couleur à la droite de l'orifice de vidange.
- Tournez à la main la roue de la pompe située derrière la butée de la pompe de vidange. Retirez prudemment tous les objets.
- Remettez en place la butée de la pompe de vidange avec le filtre grossier et le filtre fin.
- Rebranchez le lave-vaisselle.

Si le lave-vaisselle ne fonctionne toujours pas, mais émet un bruit sourd, la protection anti-débordement a été activée.

- Coupez l'arrivée d'eau.
- Débranchez l'appareil de la prise murale.
- Appelez le service après-vente.



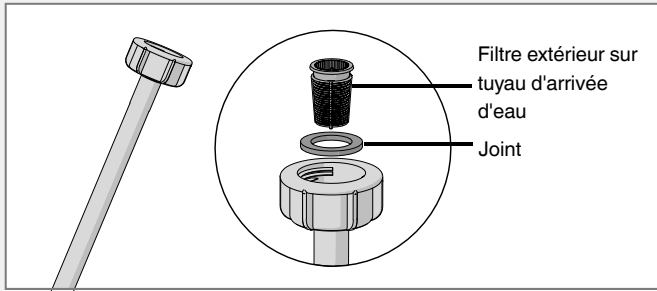
REMARQUE

N'oubliez pas de remettre en place la butée de la pompe de vidange.

Débouchage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau

Si l'arrivée d'eau contient de petites particules, le filtre extérieur du tuyau d'arrivée d'eau risque d'être colmaté, ce qui entraîne l'affichage du message : Panne arrivée eau.


- Éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur et débranchez-la de la prise murale.
- Fermez le robinet d'eau.
- Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez prudemment le filtre extérieur du tuyau d'arrivée et nettoyez-le.
- Remettez le filtre en place et vérifiez que le joint est correctement positionné.
- Vissez fermement le tuyau d'arrivée d'eau.
- Branchez la machine sur la prise murale et ouvrez le robinet d'eau. Laissez la pression se stabiliser pendant un moment et vérifiez que la connexion est étanche.




Dépannage

Message d'erreur sur l'afficheur		Action
F10	Trop d'eau admise 1	Nettoyez la pompe de vidange. Voir le chapitre Entretien et maintenance. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
F11	Panne sortie eau	Consultez « Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle » dans le tableau « Problème » ci-dessous. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
F12	Panne arrivée eau	Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert. Vérifiez que le filtre extérieur sur le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas colmaté. Voir Débouchage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau dans le chapitre Entretien et maintenance. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
F40	Fuite vanne arrivée	Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente.
F52	Erreur niveau eau	Appelez le service après-vente.
F54	Trop d'eau admise 2	Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente.
F56	Err pompe cyclage	Appelez le service après-vente.

Appuyez sur un bouton quelconque pour effacer le message d'erreur.

Problème	Causes possibles	Action
Les boutons ne réagissent pas lorsqu'ils sont actionnés.	Vous avez appuyé sur les boutons trop tôt après l'ouverture de la porte.	Attendez un instant avant de réessayer.
	Sécurité enfants (verrouillage des touches) activée.	Voir le chapitre Réglages.
	La porte est fermée.	Ouvrez la porte. Les boutons ne réagissent que lorsque la porte est ouverte.
	Les boutons sont sales.	Essuyez-les à l'aide d'un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
Impossible de fermer la porte.	Les paniers ne sont pas placés correctement.	Vérifiez que les paniers sont correctement placés à l'horizontale.
	Le verrou de porte ne s'enclenche pas et ne verrouille pas la porte.	Vérifiez le verrou de la porte. S'il ne s'est pas enclenché et n'a pas verrouillé la porte, ouvrez la porte. Appuyez cinq secondes sur le bouton de navigation PROG et sur le bouton de l'option Ouverture auto  . Attendez 30 secondes. Fermez la porte. Vérifiez que le verrou de la porte s'enclenche et la verrouille.

Problème	Causes possibles	Action
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	Vous n'avez pas appuyé assez longtemps sur le bouton de démarrage Start/Stop.	Appuyez sur Start/Stop et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « Départ programmée » s'affiche.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Vérifiez.
	Vous avez ouvert le lave-vaisselle pour ajouter d'autres plats pendant qu'un programme est en cours.	Fermez la porte et attendez. Après un instant, le lave-vaisselle poursuit le programme.
	Le verrou de porte ne s'est pas enclenché et ne verrouille pas la porte.	Vérifiez le verrou de la porte. S'il ne s'est pas enclenché et n'a pas verrouillé la porte, ouvrez la porte. Appuyez cinq secondes sur le bouton de navigation PROG et sur le bouton de l'option Ouverture auto  . Attendez 30 secondes. Fermez la porte. Vérifiez que le verrou de la porte s'enclenche et la verrouille et que le lave-vaisselle démarre.
	Un fusible/coupe-circuit a sauté.	Vérifiez.
	La prise électrique n'est pas branchée sur la prise murale.	Vérifiez.
	Le robinet d'eau est fermé.	Vérifiez.
	Débordements/fuites.	Vérifiez.
	Un vrombissement (la pompe de vidange) est émis par le lave-vaisselle et ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur Marche/Arrêt est sur Arrêt.	Fermez le robinet d'eau. Débranchez la prise et appelez le service après-vente.
	Vérifiez que l'option Départ différé n'a pas été sélectionnée.	Appuyez sur le bouton Start/Stop et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes si vous voulez annuler l'option Départ différé.
La vaisselle n'est pas propre.	Les bras gicleurs ne tournent pas.	Vérifiez que la vaisselle ne bloque pas les bras gicleurs.
	Orifices et roulements à billes du bras gicleur bloqués.	Nettoyez les bras gicleurs. Voir le chapitre Entretien et maintenance.
	Programmes de lavage non appropriés.	Choisissez un programme plus long.
	Dosage de détergent incorrect.	Dosez en fonction de la dureté de l'eau. Une quantité beaucoup trop importante ou beaucoup trop faible de détergent produit un lavage médiocre.
	Détergent trop ancien. Les détergents sont des produits périssables.	Achetez en petites quantités.
	Vaisselle mal chargée.	Ne couvrez pas la porcelaine avec des saladiers ou des objets similaires. Évitez de ranger des verres très hauts dans les coins des paniers.
	Des verres et des tasses se sont renversés au cours du programme.	Bien stabiliser la vaisselle.
	Les filtres ne sont pas montés correctement.	Vérifiez que la poignée du filtre est verrouillée en position d'arrêt. La poignée doit pointer directement vers l'extérieur du lave-vaisselle.
	Butée de la pompe de vidange manquante.	Vérifiez que la butée de couleur à la droite de l'orifice de vidange est en place. Voir le chapitre Entretien et maintenance.

Problème	Causes possibles	Action
Présence de taches sur l'acier inoxydable ou l'argent.	Certains aliments, tels que la moutarde, la mayonnaise, le citron, le vinaigre, le sel et les assaisonnements, peuvent entraîner des taches sur l'acier inoxydable s'ils restent trop longtemps à son contact.	Rincez ce type d'aliments si vous n'utilisez pas le lave-vaisselle immédiatement. Pourquoi ne pas utiliser le programme Prérinçage ?
	Tous les ustensiles en acier inoxydable peuvent provoquer des taches sur l'argent s'ils sont placés à son contact pendant le lavage. L'aluminium peut également tacher la vaisselle.	Afin d'éviter les marques et l'oxydation, séparez les plats fabriqués en différents métaux, tels que l'argent, l'acier inoxydable et l'aluminium.
Présence de taches ou d'une pellicule sur la vaisselle.	Réglage incorrect de la dose de produit de rinçage.	Voir le chapitre Réglages.
	Le réglage TAB est activé et du détergent Tout-en-1 avec un effet de séchage insuffisant est utilisé.	Changez de détergent Tout-en-1 ou désactivez le réglage TAB et remplissez les réservoirs de sel et de liquide de rinçage. Voir Liquide rinçage dans le chapitre Réglages.
	Compartiment à sel vide.	Rajoutez du sel. Voir le chapitre Entretien et maintenance.
	Réglage incorrect de l'adoucisseur d'eau.	Voir Dureté de l'eau dans le chapitre Réglages.
	L'adoucisseur d'eau contient du sel qui a fui.	Vérifiez que le bouchon du compartiment à sel est bien serré. Si tel est le cas, appelez le service après-vente.
	Une température trop élevée ou une quantité excessive de détergent peuvent rayer le cristal. Ces rayures sont malheureusement irréparables, mais elles peuvent être évitées !	Lavez les verres fragiles à basse température et en utilisant une petite quantité de détergent. Contactez le fabricant du détergent pour lave-vaisselle.
La vaisselle présente une pellicule collante blanche/bleue.	Dosage trop élevé de produit de rinçage.	Réduisez le dosage. Voir le chapitre Réglages. Si l'eau est très douce, il est possible de diluer le produit de rinçage dans l'eau selon un ratio de 50:50.
Taches restantes après le lavage.	Le rouge à lèvres et le thé peuvent être difficiles à nettoyer.	Utilisez un détergent contenant un agent blanchissant.
Restes de détergent dans le compartiment pour détergent après le lavage de la vaisselle.	Le compartiment pour détergent était humide quand du détergent a été ajouté.	Le compartiment pour détergent doit être sec quand du détergent est ajouté.
	Le compartiment pour détergent a été bloqué.	Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas le compartiment pour détergent de s'ouvrir.
Des cliquetis sont audibles pendant le lavage.	La vaisselle n'est pas rangée correctement ou les bras gicleurs ne tournent pas.	Vérifiez que la vaisselle est bien rangée. Faites tourner les bras gicleurs pour vérifier qu'ils peuvent tourner.

Problème	Causes possibles	Action
Il reste de l'eau dans le lave-vaisselle.	Les filtres sont obstrués.	Nettoyez le filtre grossier et le filtre fin.
	Les filtres ne sont pas montés correctement.	Vérifiez que la poignée du filtre est verrouillée en position d'arrêt. La poignée doit pointer directement vers l'extérieur du lave-vaisselle.
	Présence de débris dans la pompe de vidange.	Nettoyez la pompe de vidange. Voir le chapitre Entretien et maintenance.
	Butée de la pompe de vidange manquante.	Vérifiez que la butée de couleur à la droite de l'orifice de vidange est en place. Voir le chapitre Entretien et maintenance.
	Tuyau de vidange plié.	Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié ni vrillé.
	Tuyau de vidange obstrué.	Débranchez le tuyau de vidange à l'endroit où il est raccordé au siphon de l'évier. Vérifiez qu'il ne contient pas de débris et que sa partie conique a été coupée de telle sorte que le diamètre intérieur du raccord soit d'au moins 14 mm.
Odeur désagréable dans le lave-vaisselle.	Présence de saletés autour des joints et dans les coins.	Nettoyez avec une brosse et un détergent peu moussant.
	Des programmes basse température ont été sélectionnés pendant une période prolongée.	Lancez un programme ayant une température plus élevée environ une ou deux fois par mois.
La vaisselle n'est pas assez sèche.	L'option Ouverture auto n'est pas activée.	Activez l'option Ouverture auto.
	Le lave-vaisselle n'est pas assez plein.	Chargez entièrement le lave-vaisselle.
	Il faut rajouter du produit de rinçage ou le régler sur un dosage plus élevé.	Rajoutez du produit de rinçage ou augmentez son dosage. Voir le chapitre Réglages.
	Le réglage TAB est activé et du détergent Tout-en-1 avec un effet de séchage insuffisant est utilisé.	Changez de détergent Tout-en-1 ou désactivez le réglage TAB et remplissez les réservoirs de sel et de liquide de rinçage. Voir Liquide rinçage dans le chapitre Réglages.

Informations techniques

Informations figurant sur l'étiquette énergie

Fiche d'informations conforme au Règlement délégué de la Commission (UE) N° 1059/2010

ATAG

Désignation :	VA8015NT
Nombre de couverts standards :	13 ¹⁾
Classe d'efficacité énergétique :	A+++
Consommation électrique annuelle (AE _C):	234 kWh par an ²⁾
Consommation d'énergie en cycle de nettoyage standard (E _t):	0,82 kWh
Consommation électrique	
Mode arrêt (P _o):	0,49 W
Mode marche/veille (P):	0,49 W
Consommation d'eau annuelle (AW _C):	2716 litres par an ³⁾
Classe d'efficacité de séchage :	A ⁴⁾
Programme standard :	Eco ⁵⁾ , option Ouverture auto
Durée du programme en cycle de nettoyage standard :	270 minutes
Durée du mode marche/veille (T _i):	Infinie
Émissions sonores :	44 dB(A) re 1 pW
Fabrication :	Produit intégrable

1) Conformément à la norme EN 50242.

2) Basée sur 280 cycles de nettoyage standard avec un raccordement à l'eau froide et une consommation conforme au mode d'économie d'énergie. La consommation réelle d'énergie dépend de l'utilisation de la machine.

3) Basée sur 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de la machine.

4) Sur une échelle allant de G (peu efficace) à A (très efficace).

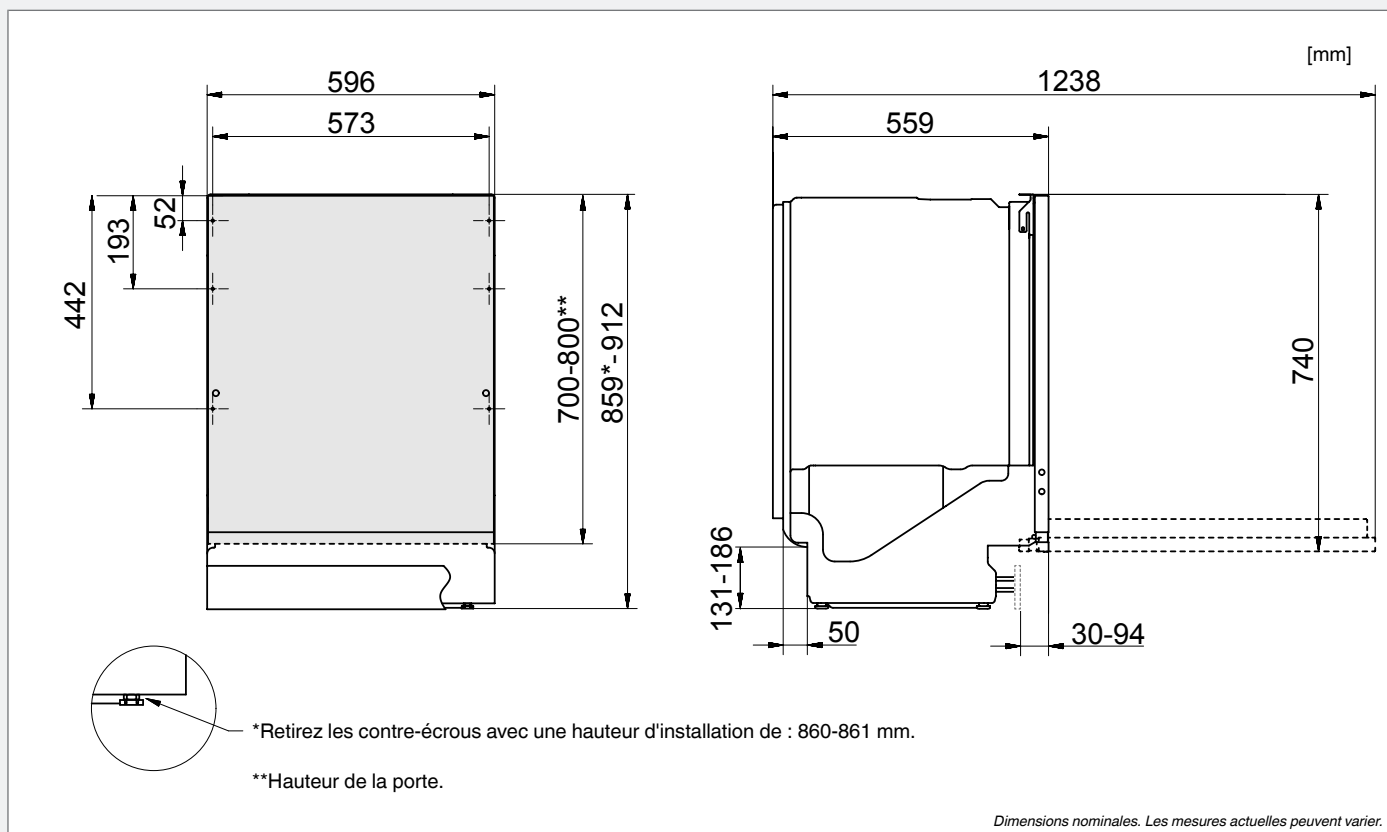
5) Ce programme correspond au cycle de lavage standard utilisé pour réunir les informations figurant sur l'étiquette énergie. Destiné au lavage de la vaisselle normalement sale, il est le plus économique en termes de consommation d'énergie et d'eau.

Données techniques

Hauteur:	859-912 mm
Largeur:	596 mm
Profondeur:	559 mm
Poids:	55 kg ¹⁾
Pression d'eau:	0,03 -1,0 MPa
Raccordement électrique :	Voir plaque signalétique.
Puissance assignée :	Voir plaque signalétique.

1) Le poids peut varier selon les spécifications.

Installation



Il est important de lire et de respecter scrupuleusement les instructions et les indications ci-dessous. Procéder à l'installation et aux raccordements conformément aux instructions d'installation de la notice d'installation séparée.

Consignes de sécurité

- Le raccordement à l'électricité, à l'eau et à la tuyauterie d'évacuation doit être effectué par un professionnel qualifié.
- Suivez toujours la réglementation en vigueur en ce qui concerne l'eau, l'évacuation et l'électricité.
- Prenez des précautions lors de l'installation ! Mettez des gants de protection ! L'installation doit être effectuée par deux personnes !
- Placez un plateau d'égouttement sur le sol, sous le lave-vaisselle, pour éviter les dommages résultant d'une éventuelle fuite d'eau.
- Avant de visser le lave-vaisselle à sa place, procédez à un essai en faisant fonctionner le programme Prérinçage. Vérifiez que le lave-vaisselle se remplit d'eau et se vidange. Vérifiez également qu'il n'y a aucune fuite au niveau des raccords.

⚠ ATTENTION !

Coupez l'arrivée d'eau lors de l'installation du lave-vaisselle !

Retirez la fiche de la prise ou coupez l'alimentation électrique pendant les travaux !

Installation

- Les dimensions de la niche et des raccords sont indiquées dans les instructions d'installation. Vérifiez que toutes les dimensions sont correctes avant de commencer l'installation. Notez que la hauteur de la porte peut être ajustée pour correspondre à d'autres raccords.
- Assurez-vous que le sol sur lequel le lave-vaisselle doit être installé est solide. Réglez les pieds afin que le lave-vaisselle soit posé parfaitement à l'horizontale. Serrez les contre-écrous.
- Si le lave-vaisselle est intégré, les meubles adjacents doivent être résistants à la condensation émise par le lave-vaisselle.

Branchement à la canalisation des eaux usées

Consultez la notice d'installation séparée pour obtenir toutes les informations nécessaires.

Le lave-vaisselle peut être intégré dans une niche surélevée (pour atteindre une hauteur de travail ergonomique). Le lave-vaisselle doit être installé de telle sorte que le tuyau de vidange soit orienté vers un niveau inférieur au socle de la machine, comme par exemple en le dirigeant directement vers un siphon de sol. Le lave-vaisselle est équipé d'un dispositif anti-siphon intégré qui empêche la machine de se vider pendant le cycle de lavage.

Le tuyau de vidange peut aussi être vissé à un raccord au niveau du siphon de l'évier. Ce raccord doit présenter un diamètre intérieur d'au moins 14 mm.

Le tuyau de vidange peut être rallongé de 2,5 m maximum (sa longueur totale ne doit pas excéder 4,5 m). Tous les joints et tubes de raccord doivent présenter un diamètre intérieur d'au moins 14 mm. Toutefois, le tuyau de vidange devrait, idéalement, être remplacé dans son intégralité par un nouveau tuyau sans joints.

Aucune partie du tuyau de vidange ne doit se trouver à plus de 950 mm au-dessus du socle du lave-vaisselle.

Attachez le tuyau de vidange avec un collier de serrage. Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié.

Branchement à l'arrivée d'eau

Utilisez exclusivement le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le lave-vaisselle. Ne réutilisez pas des flexibles usés ou d'autres modèles.

Le tuyau d'arrivée d'eau doit être raccordé à un robinet. Le robinet doit être facile d'accès, afin de permettre de couper l'eau si le lave-vaisselle doit être déplacé.

Une fois l'installation terminée, ouvrez le robinet pour permettre à la pression de se stabiliser pendant un moment. Vérifiez que tous les raccordements sont bien étanches.

Branchement à l'arrivée d'eau froide

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau froide si le bâtiment est chauffé au fioul, à l'électricité ou au gaz.

Branchement à l'arrivée d'eau chaude

Branchez le lave-vaisselle sur l'arrivée d'eau chaude (max. 70 °C) si le bâtiment utilise un chauffage écoénergétique tel que le chauffage urbain, l'énergie solaire ou géothermique. Un raccordement à l'eau chaude réduit la durée du programme et la consommation d'électricité.

REMARQUE

Ne dépassez pas la température autorisée de l'alimentation en eau. Certains matériaux utilisés dans certains ustensiles de cuisson ne peuvent pas résister à une forte chaleur. Voir Vaisselle fragile dans le chapitre Chargement du lave-vaisselle.

Raccordement électrique

Des informations relatives aux branchements électriques figurent sur la plaque signalétique. Cette spécification doit correspondre à la tension du secteur.

Le lave-vaisselle doit être raccordé à une prise de terre.

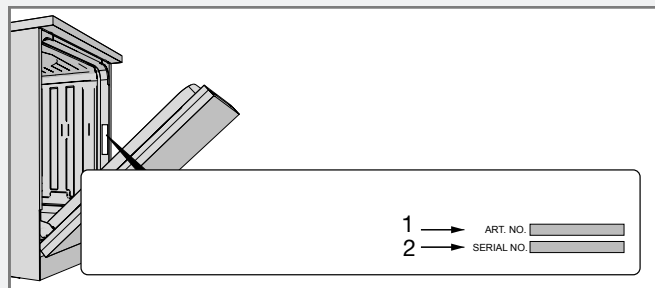
La prise murale doit être installée à l'extérieur de la zone d'installation afin d'en faciliter l'accès après la mise en place du lave-vaisselle. N'utilisez pas de rallonge !

REMARQUE

Les réparations et l'entretien relatifs à la sécurité et aux performances doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Lisez le chapitre Dépannage avant de contacter le service après-vente. Si vous avez rencontré un problème que vous n'avez pas pu résoudre, contactez votre concessionnaire le plus proche.

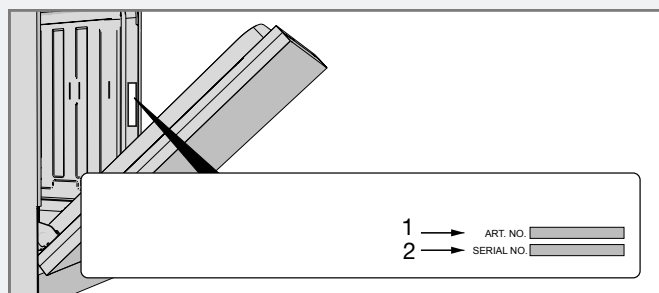
Quand vous contactez le service après-vente, vous devez fournir les informations disponibles sur la plaque signalétique, y compris le numéro d'article (1) et le numéro de série (2).



Informations pour le laboratoire d'essais

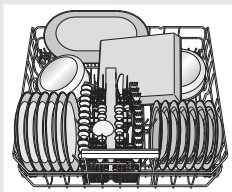
Demande d'informations auprès du laboratoire de test par e-mail :
dishwashers@appliance-development.com.

La demande doit comprendre les informations disponibles sur la plaque signalétique, y compris le numéro d'article (1) et le numéro de série (2).



Guide d'utilisation rapide

1.

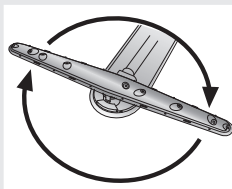


Chargez les paniers

(Voir page 5.)

Ne rincez pas la vaisselle sous un robinet avant de la mettre au lave-vaisselle. Éliminez simplement un maximum de restes de nourriture avant de charger la machine.

2.

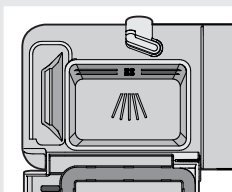


Vérifiez que les bras gicleurs peuvent tourner.

Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert.

N'oubliez pas ! Videz le filtre grossier et nettoyez le filtre fin selon les besoins. (Voir page 14.)

3.



Ajoutez le détergent

Le compartiment à détergent possède un petit compartiment pour le pré-lavage et un autre pour le lavage. (Voir page 8.)

4.



Ouvrez la porte et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt.

5.



Contrôlez/Ajoutez le produit de rinçage et le sel

Remplissez les réservoirs de sel et de produit de rinçage pour obtenir de bons résultats de lavage et de séchage. (Voir page 4.)

🔹 Versez le liquide de rinçage

★ Rajoutez du sel

6.



Sélectionnez un programme, un mode de programme et d'éventuelles options

(Voir page 9.)

7.



Appuyez sur Start/Stop, fermez la porte

ATAG

www.atag.nl

Operating Instructions

VA8015NT

ATAG



Contents

Front panel	2	Troubleshooting	16
Safety instructions	3	Technical information	19
Before washing for the first time	4	Installation	20
Loading the dishwasher	5	Service	21
Using the dishwasher	8	Information for test institute	22
Settings	12	Your notes	23
Care and cleaning	14	Quick guide	24

Dear ATAG customer!

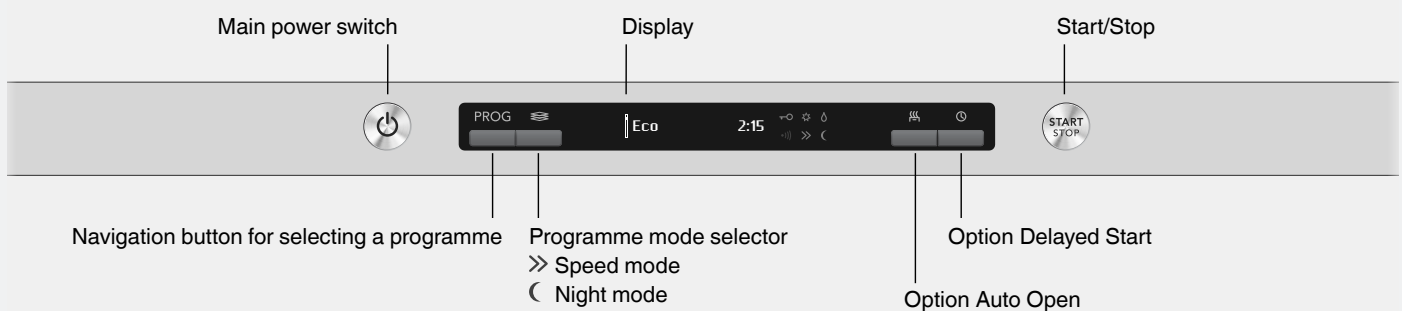
We hope that you will have many years of use from your new machine.

To get the most out of your new dishwasher, we recommend that you read the operating instructions before using the dishwasher. The last page also includes a Quick guide.

Front panel

Open the door and press the main power switch.

"This is a first time set up." is shown on the display the first time the dishwasher is switched on. It is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results. See page 4.



- 🔒 Child lock
- ⚙️ Top up salt
- 💧 Top up rinse aid

Safety instructions

NOTE!

- Read the operating instructions and keep them in a safe place!
- Number of standard place settings: 13
- Never use the dishwasher for any purpose other than that specified in these operating instructions.
- Do not load the dishwasher door or dishwasher baskets with anything other than dishes.
- Never leave the dishwasher door open as someone may trip on it.
- Use only dishwasher detergent!
- This machine can be used by children aged 8 and upwards, and by people with reduced physical capacity, mental ability, memory loss or lacking experience and knowledge. These individuals must be supervised when using the machine or have instructions on how to use the machine and understand the risks that can occur. Cleaning of the machine must not be carried out by children without supervision.
- Damaged mains cables must only be replaced by a qualified electrician.
- Only use the dishwasher in household-type environments for dishwashing household dishes. All other use is prohibited.
- Never place dishes with solvent residues in the dishwasher due to the risk of explosion. Nor may dishes that contain ash, wax or lubricants be washed in the dishwasher.

! WARNING!

Knives and other pointed items must be placed with the points down in the cutlery basket or horizontally in other baskets.

Installation

See the chapter Installation.

Child safety

Children must be watched. Do not allow children to use or play with the dishwasher. Be especially vigilant when the door is open. Some detergent

may remain inside! After adding detergent, always start the dishwasher immediately.

! WARNING!

Children must be supervised – dishwasher detergent is corrosive!

🔒 Activate child lock (button lock)

You can activate the child lock (button lock) to prevent children from starting the dishwasher. See the chapter Settings.

Winter storage/Transport

Store the dishwasher above freezing and avoid long transport distances in very cold weather. Transport the dishwasher upright or laying on its back.

Overflow guard function

The overflow protection starts pumping out the machine and turns off the water supply if the water level in the dishwasher exceeds the normal level. If the overflow protection is triggered, turn off the water supply and call the service department.

Packing material

The packaging protects the product during transport. The packaging material is recyclable. Separate the different packaging materials to help reduce raw material use and waste. Your dealer can take the packaging for recycling or direct you to the nearest recycling centre. The packaging is comprised of:

- Corrugated cardboard made from up to 100% recycled material.
- Expanded polystyrene (EPS) with no added chlorine or fluorine.
- Supports made from untreated wood.
- Protective plastic made from polyethylene (PE).

Disposal

The dishwasher is manufactured and labelled for recycling.

When the dishwasher has reached the end of its service life and is to be disposed of, it should immediately be made unusable. Pull out the power cable and cut it as short as possible.

Contact your local authority for information about where and how your dishwasher should be correctly recycled.

Before washing for the first time

1. Checking water hardness

In order to achieve good dishwashing results, the dishwasher needs soft water (water with low mineral content). Hard water leaves a white coating on dishes and the dishwasher.

Water hardness is specified using the German water hardness scale (°dH) or the French water hardness scale (°fH).

A water supply with a water hardness in excess of 6°dH (9°fH) must be softened. This is done automatically with the aid of the built-in water softener. In order for the water softener to function optimally, it must be adjusted to the hardness of the water supply. Once you have adjusted the water softener, use detergent and rinse aid doses suitable for soft water.

Contact the local waterworks to check the water hardness in your area.

Make a note of the water hardness: _____

German water hardness scale	French water hardness scale	Recommended setting
0-5°dH	0-9°fH	0
6-8°dH	10-14°fH	1
9-11°dH	15-20°fH	2
12-14°dH	21-25°fH	3
15-19°dH	26-34°fH	4
22-24°dH	35-43°fH	5
25-29°dH	44-52°fH	6
30-39°dH	53-70°fH	7
40-49°dH	71-88°fH	8
50°dH	89°fH	9

If the water hardness exceeds 50°dH (89°fH), we recommend connecting an external water softener.

WARNING!

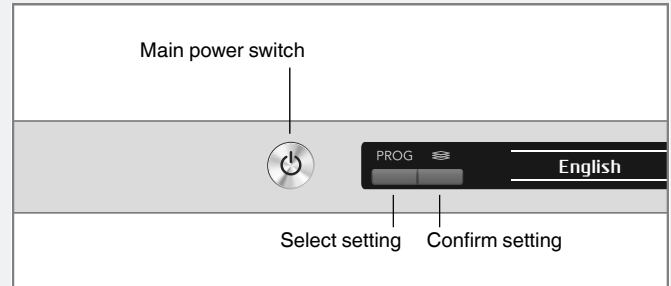
Hard water leaves a white coating on dishes and inside the dishwasher. It is therefore important that you select the right setting for the water softener! See Water hardness.

Never run the dishwasher with an empty salt compartment if the water supply has a water hardness in excess of 6°dH (9°fH).

2. Basic settings

Open the door and press the main power switch.

"This is a first time set up." is shown on the display. It is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results.



Settings

1 Language

Select the language to be shown on the display.

2 Set level of rinse aid 0/1/2/3/4/5/TAB

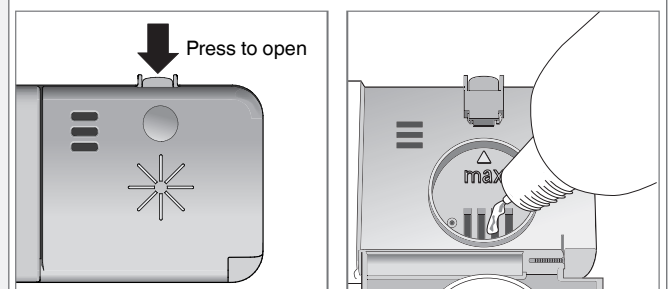
Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes.

Select rinse aid dosage. The rinse aid dispenser can be adjusted between 0 (Off) and 5 (High dosage).

When using an all-in-one detergent that contains rinse aid, you can activate the setting TAB. Read more about all-in-one detergent in the chapter Using the dishwasher.

Pre-selected at factory: 5

Top up rinse aid



- 1 Open the rinse aid compartment lid.
- 2 Carefully top up with rinse aid to the level marked **max**.
- 3 Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
- 4 Close the lid firmly.

Loading the dishwasher

3 Set water hardness 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

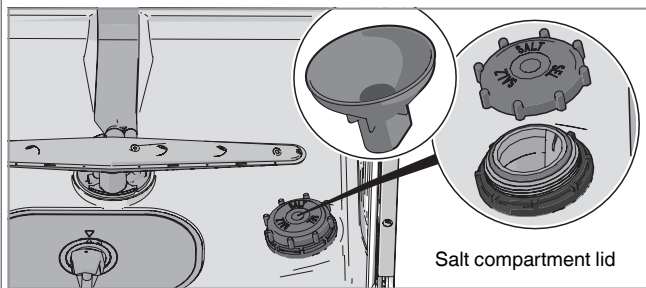
Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct!

Do not forget to put salt in the salt compartment after you have set the water softener to 1 - 9.

For a water supply with a hardness under 6°dH (9°fH), select 0. The water softener is deactivated and no salt is needed.

Pre-selected at factory: 4

★ Top up salt



- 1 Unscrew the salt compartment lid.
- 2 Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. First, pour in about 1 l of water.
- 3 Then add salt, a maximum of 1.0 kg, until the compartment is full.
- 4 Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

In order to avoid rust stains a dishwashing programme must be started immediately after adding salt.

To change the selected setting, see the chapter Settings.

Greener dishwashing

Do not rinse under running water

Simply scrape off large food particles before loading the dishwasher.

Choose a green detergent

Read the environmental declaration on the packaging!

Run programmes only with a full load

Wait to run a programme until the dishwasher is full, this way you save energy. Use the Rinse & hold programme to rinse the dishes if there are any unpleasant odours while you wait for the dishwasher to become fully loaded.

Run programmes at a lower temperature

If the dishes are only slightly dirty, you can select a programme with a low temperature.

Select Eco

This programme is intended for cleaning normally dirty dishes and is the most effective programme in terms of combined energy and water consumption.

The dishwashing programme is designed for an effective wash using as little energy and water as possible. The programme washes at a low temperature for a long time.

Open the door a little once the programme has finished

A shorter dishwashing programme and better drying results are achieved if you use the Auto Open option, which automatically opens the dishwasher door. Wait until the dishwasher indicates that the programme has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher.

Connect to cold water

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection cuts dishwashing times and reduces the dishwasher's energy consumption.

NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand strong heat.

Fragile dishes

Some cookware is not dishwasher safe. This can be for several reasons. Some materials cannot withstand strong heat, others can be damaged by dishwashing detergent.

Exercise caution with, for example, handmade items, fragile decoration, crystal/glassware, silver, copper, tin, aluminium, wood and plastic. Look for the "Dishwasher safe" marking.

Fragile decoration

Porcelain with decoration on top of the glazing (the items feel rough) should not be washed in a dishwasher.

Crystal/Glass

Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes.

Hand-painted glassware, as well as antique and very fragile items, should not be washed in a dishwasher.

Silver

Silver and stainless steel items should not come into contact, as the silver can become discoloured.

Aluminium

Aluminium can lose its shine if washed in a dishwasher. However, good quality aluminium pans can be washed in a dishwasher, even if some of the shine will be lost.

Cutlery with glued handles

Some types of glue are not dishwasher safe. In such cases, the handles may loosen.

Points to consider

- All dirty surfaces should face inwards and downwards!
- Dishes should not be placed in or on each other.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Make sure small items cannot fall through the dishwasher basket; place them in the cutlery basket.

NOTE!

Check that the spray arms can rotate freely.

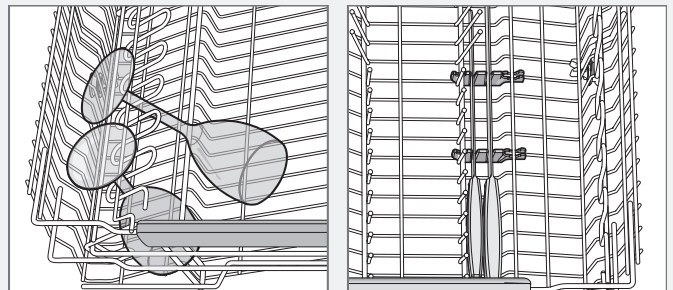
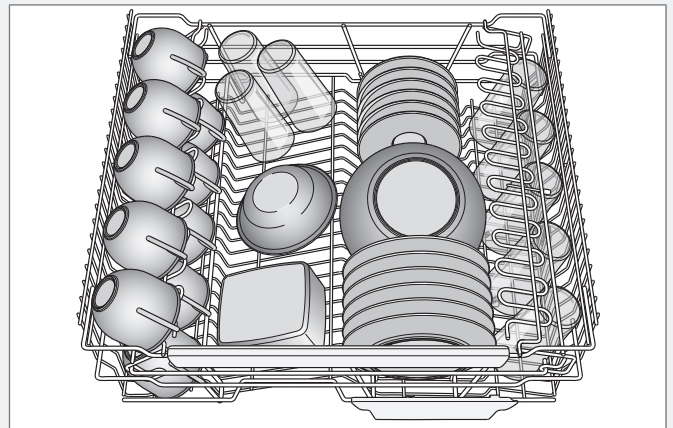
The dishwasher's baskets

The dishwasher is equipped with an upper basket and a lower basket with a cutlery basket.

The appearance of the baskets may differ depending on the dishwasher setup.

Upper basket

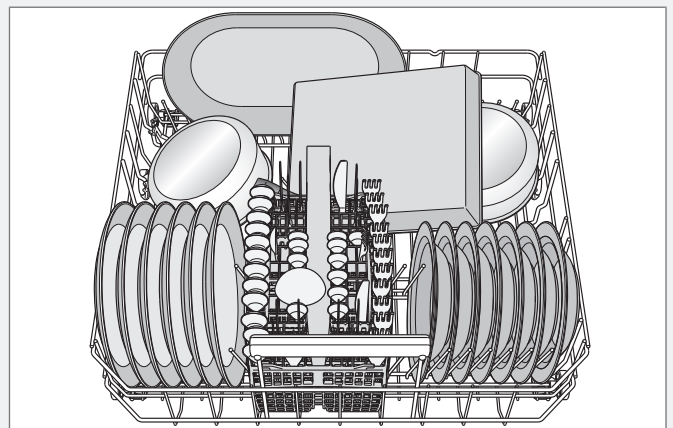
Place glasses, cups, bowls, side plates and saucers in the upper basket. All dirty surfaces should face inwards and downwards! Wine glasses are placed on the wine glass shelf and knives are placed in the knife stand on the right.



Lower basket

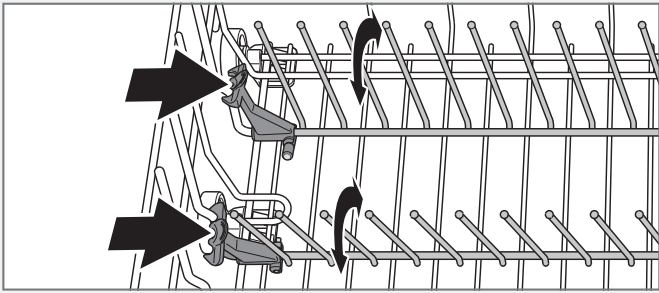
Place plates, side plates, serving dishes, pots and cutlery (in the cutlery basket) in the lower basket.

Place pots and pans in the rear right of the lower basket to best utilise dishwashing performance from the rear spray nozzle, which is intended for these types of dishes.



Foldable tines

Lower the foldable tines (plate supports) when washing pots. Release the foldable tines by pressing the catch inwards before adjusting their position.



Washing large plates

Move foldable tines and their mounts to widen the distance between the tine rows to adapt the lower basket to plates with a diameter greater than 25 cm.

Cutlery basket

Place cutlery with the handles facing down, except for knives, and spread them out as much as possible. Ensure that spoons do not stack inside each other.

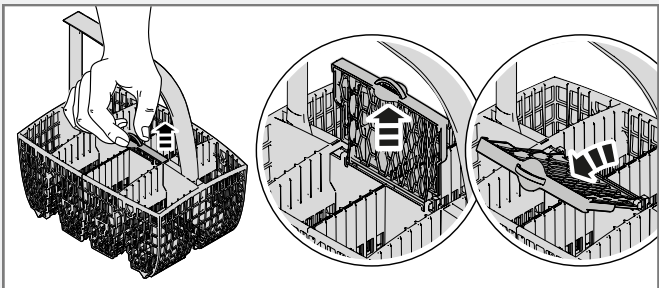
The cutlery basket is best placed in the middle at the front of the lower basket to best utilise dishwashing performance from the unique spray nozzle, which is intended for the cutlery basket.

⚠ WARNING!

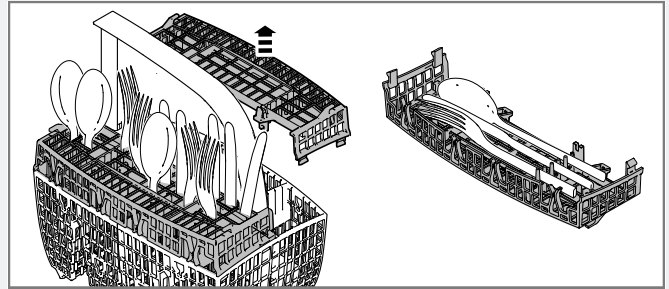
Knives and other pointed items must be placed with the points down in the cutlery basket or horizontally in other baskets.

Fold-down section for small items

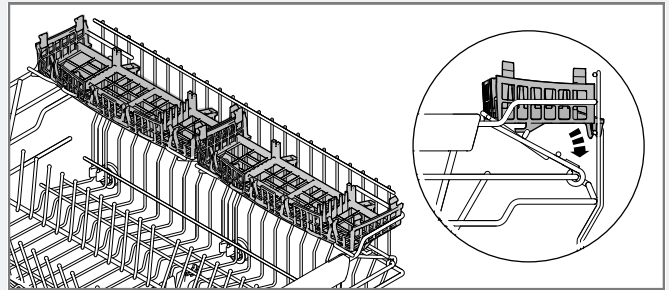
The cutlery basket has a fold-down section in the middle for small items, or small shafts, such as electric whisk attachments.



Cutlery basket with lid

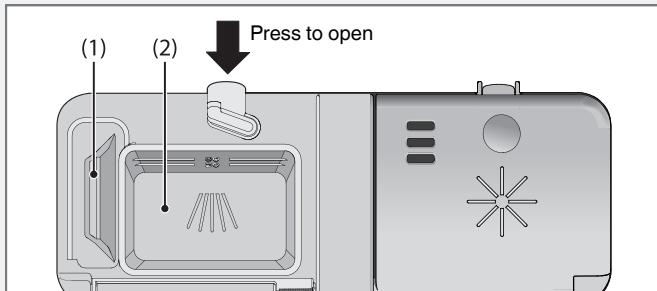


The cutlery basket lid can be removed and used, for example, as an extra cutlery basket in the upper basket (see below).



Using the dishwasher

Add detergent



- 1 Prewash detergent compartment
- 2 Main wash detergent compartment

Detergent is added according to water hardness.

Follow the instructions on the detergent packaging. This dishwasher is fitted with a water softener, so use detergent and rinse aid doses suitable for soft water.

Too much detergent can result in less effective dishwashing and also entails greater environmental impact.

The detergent compartment must be dry when adding detergent. There is one compartment for the prewash and one for the main wash. If powder or liquid dishwasher detergent is used, add a small amount of the detergent to the prewash compartment. Contact the detergent manufacturer if you have questions about the detergent.

NOTE!

Use only dishwasher detergent! Washing up liquid must not be used as the foam that forms prevents the dishwasher from operating effectively.

Dishwasher tablets

Halve the tablet if it is difficult to close the dispenser lid. There is a risk that the detergent will not be released properly if the lid is tight and will not open correctly.

NOTE!

Dishwasher tablets are not recommended for short programmes (less than 75 minutes). Use powder or liquid dishwasher detergent instead.

All-in-one detergent

There are many types of all-in-one detergents on the market. Read through the directions for these products carefully.

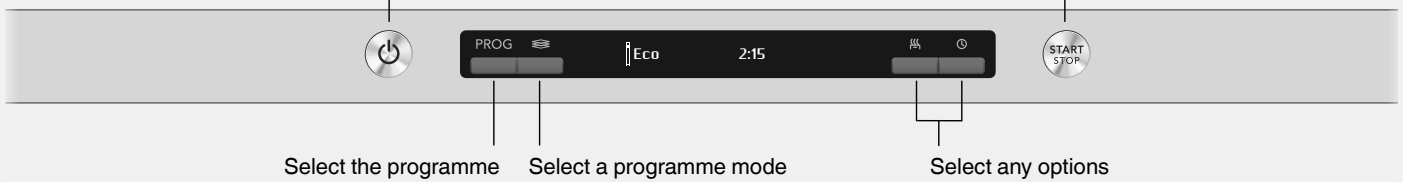
When using an all-in-one detergent that contains rinse aid, you can activate the setting TAB. Note that the salt compartment must be filled with salt.

NOTE!

Optimal washing and drying results are achieved by using normal dishwasher detergent together with separately dispensed rinse aid and salt.

Press and hold the main power switch until the display lights up.

Starting the dishwasher



Select the programme

Select a programme mode

Select any options

The main power switch

Open the door and press the main power switch. Also turn on the water tap if it is turned off.

Select a programme

Eco is always pre-selected. To select another programme, press the navigation button PROG until the desired programme is shown on the display.

Select a programme to suit the type of dishes and how dirty they are.

Eco Eco

This programme is intended for cleaning normally dirty dishes and is the most effective programme in terms of combined energy and water consumption.

You can read more about greener dishwashing in the chapter Loading the dishwasher.


Daily

An effective programme for daily use for slightly dried leftovers. (This programme is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

Time program

The programme adapts to the specified running time or finish time. With this programme it is important to choose a time suited to how dirty the dishes are.

0:15-0:45	Slightly dirty dishes
1:00-1:30	Normally dirty dishes
2:00-2:30	Very dirty dishes

Press the  option button to set the desired programme time.

Rinse & hold

Used to rinse dishes while you wait for the dishwasher to become fully loaded.

Hyg Hygiene

This programme is ideal to use where demands on hygiene are extra high, e.g. for baby bottles and cutting boards. The temperature is high both in the main wash and in the final rinse.

Quick

A fast and powerful programme for daily use for slightly dried leftovers. (This programme is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

Intensive

Programme for very dirty dishes, such as pans, casserole dishes and oven dishes. If these dishes do not completely fill the dishwasher, you can add plates and the like.

Select a programme mode

To select a programme mode, press the programme mode selector until the desired mode is shown on the display. The available programme modes vary between programmes.

>> Speed mode

The programme time is shortened, but the dishwasher uses more energy.

(Night mode

Lower noise level during the dishwashing programme. The programme time is extended.

Select an option

To select an option, press the option button until the desired option is shown on the display. The available options vary between programmes.

Auto Open

The dishwasher door opens automatically, which shortens the programme time and improves the drying results. Wait until the dishwasher indicates that the programme has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher.

NOTE!

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.

Delayed Start

When you select Delayed Start, the dishwasher will start 1-24 hours after you have pressed the button Start/Stop and closed the door.

- 1 Press the button once to activate Delayed Start. Press the button several times – or hold it in – to set the desired number of hours.
- 2 Press Start/Stop and close the door. The timer counts down and the dishwasher starts after the selected delay.

If you want to cancel the Delayed Start option, open the door then press and hold Start/Stop for three seconds.

START STOP Starting the dishwasher

Press Start/Stop until the display shows "Program started". This indicates that the dishwasher is ready to start. Close the door properly, otherwise the dishwasher will not start.

If the dishwasher is not started or the door is not closed within 2 minutes of the last button press, the machine switches off.

Time remaining

Once you have chosen a programme, programme mode and options, the time the programme took when last used is displayed.

Stopping or changing a programme

If you want to change programme after starting the dishwasher, open the door then press and hold Start/Stop for three seconds. Add more detergent if the lid of the detergent dispenser has opened. Then choose a new programme, press Start/Stop and close the door.

If you want to load more dishes

Open the door. The dishwasher stops automatically. Add the dishes and close the door. After a while, the dishwasher continues the programme.

If the dishwasher is turned off due to a power failure

If the dishwashing programme was not finished, the interrupted programme continues when power is restored.

NOTE!

During drying, the programme is interrupted if the power is cut or the door is open for more than 2 minutes.

Once the programme has finished

The end of the programme is indicated by one short signal from the buzzer. The chapter Settings describes how to change this function.

The dishwasher switches off automatically after the programme ends. Shut off the water tap after each use.

How to get the best drying results

- Fully load the dishwasher.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage level.
- Activate the Auto Open option.
- Activate the High temperature setting. See the chapter Settings.
- Activate the Extra Dry setting. See the chapter Settings.
- Allow the dishes to cool before unloading the dishwasher.

Unloading the dishwasher

Hot porcelain is more fragile. Leave the dishes to cool in the dishwasher before unloading them.

Unload the lower basket first to avoid any water drops from the upper basket falling onto the dishes in the lower basket.

Programme chart

Programme	Detergent, compartment 2 (ml)	Programme mode / Option	Prewashes	Main wash	Number of rinses	Final rinse	Consumption values ¹⁾					
							Cold water ²⁾		Hot water ³⁾			Water cons. (liter)
							Dishwashing time (approx. hrs:min)	Energy (approx. kWh)	Dishwashing time (approx. hrs:min)	Energy (approx. kWh)		
Eco Eco ⁴⁾	25	Ⓔ ⁵⁾	1	52 °C	2	50 °C	4:30	0.82	4:10	0.5	9.7	
☀ Daily	25		2	60 °C	2	65 °C	1:55	1.2	1:35	0.6	15	
🌙 Time program	25		0-2	<65 °C	2-3	<65 °C	0:15-2:30	0.5-1.6	0:15-2:30	0.4-1.2	11-19	
🧼 Rinse & hold					1	--- °C	0:07	0.01	0:07	0.01	3	
Hyg Hygiene	25			70 °C	2	70 °C	1:10	1.4	1:00	0.9	10	
🚰 Quick	25	Ⓔ ⁵⁾	1	65 °C	3	65 °C	1:30	1.4	1:20	0.9	15	
🏠 Intensive	25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1.7	2:35	1.3	14	

1) Consumption values vary depending on the temperature of the incoming water, room temperature, load size, selected additional functions and more.

2) Connection to cold water, approx. 15 °C.


3) Connection to hot water, approx. 60 °C.


4) This dishwashing programme is the standard cleaning cycle used to compile the energy labelling information. It is intended for washing normally dirty dishes and is the most effective programme in terms of combined energy and water consumption.

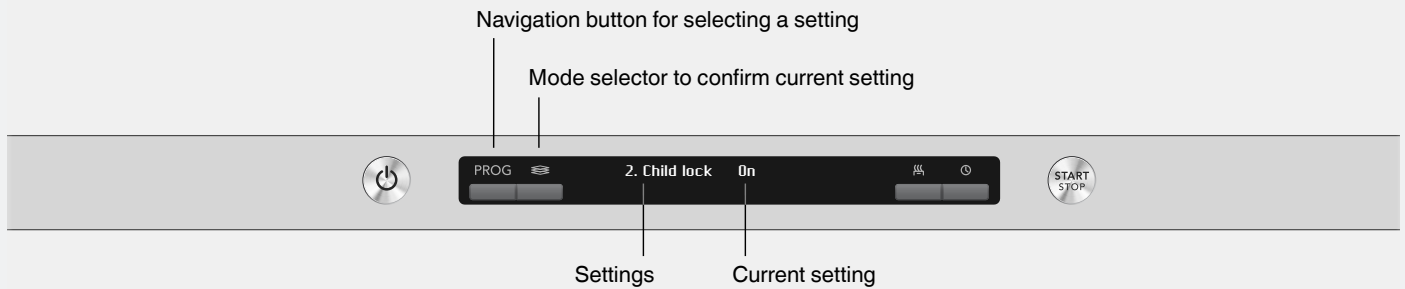
5) Auto Open




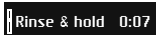


Settings


Open the dishwasher's Settings menu

To open the dishwasher's Settings menu, press the navigation button PROG until Settings menu is shown on the display and confirm your selection with the mode selector .

To exit the dishwasher's Settings menu, select Exit and confirm your selection with the mode selector .



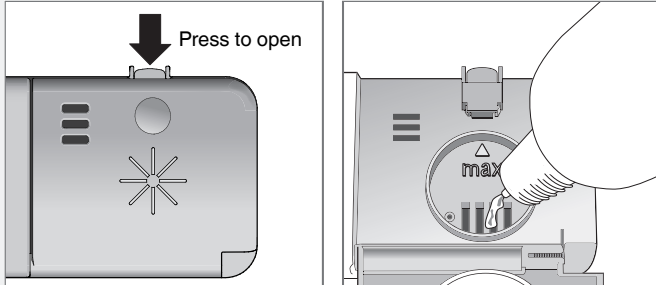
Settings	Options	
1. Language	<i>English/Svenska/Dansk/Norsk/Suomi/Nederlands/Français/Deutsch/Italiano/Русский/Español/Português/Sloven./Eesti/Latviešu/Lietuvių/Hrvatski/Polish/简体中文 / 繁體中文 / 日本語</i>	You can choose the language used for the display.
2. Child lock 	<i>On/Off</i>	You can activate the child lock (button lock) to prevent children from starting the dishwasher. To temporarily deactivate and activate the child lock, press and hold the mode selector  and the option button for Delayed Start  for 3 seconds.
3. Display	Contrast <i>1/2/3/4</i>	For adjusting the contrast of the display.
	Prog. info screen <i>T/S</i>	You can select which information is shown on the display. T-Text (Text) S-Symbol (Symbol)  
4. Sound	Feedback <i>0/1/2/3</i>	This sound is used to confirm each button press.
	Volume <i>0/1/2/3</i>	The buzzer indicates when a dishwashing programme has ended. <i>Error messages are always indicated by a loud buzzer.</i>
5. Rinse aid 	<i>0/1/2/3/4/5/TAB</i>	Setting for rinse aid dosage. The rinse aid dispenser can be adjusted between 0 (Off) and 5 (High dosage). Increase the rinse aid dosage: <ul style="list-style-type: none"> • If the dishes have water marks. Decrease the rinse aid dosage: <ul style="list-style-type: none"> • If the dishes have a sticky white/blue film. • If the dishes are streaked. • Build-up of foam. If you have very soft water, the rinse aid can be diluted 50:50 with water. When using an all-in-one detergent that contains rinse aid, you can activate the setting TAB.
6. Super rinse	<i>On/Off</i>	Super rinse adds two extra rinses. <i>Activated in the following programmes:</i> <i>Daily</i> <i>Intensive</i>

Settings		Options																																		
7.	High temperature	On/Off	<p>Activate the setting High temperature to improve the dishwashing results. Energy consumption is slightly increased.</p> <p>Activated in the following programmes:</p> <p>Daily Intensive</p>																																	
8.	Extra Dry	On/Off	<p>Activate the setting Extra Dry to improve the drying results. Energy consumption is slightly increased.</p> <p>Activated in the following programmes:</p> <p>Eco Daily Quick Intensive</p>																																	
9.	Water hardness	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>German water hardness scale</th> <th>French water hardness scale</th> <th>Recommended setting</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5°dH</td> <td>0-9°fH</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>6-8°dH</td> <td>10-14°fH</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>9-11°dH</td> <td>15-20°fH</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>12-14°dH</td> <td>21-25°fH</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>15-19°dH</td> <td>26-34°fH</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>22-24°dH</td> <td>35-43°fH</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>25-29°dH</td> <td>44-52°fH</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>30-39°dH</td> <td>53-70°fH</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>40-49°dH</td> <td>71-88°fH</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>50°dH</td> <td>89°fH</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>Do not forget to put salt in the salt compartment after you have set the water softener to 1 - 9.</p> <p>For a water supply with a hardness under 6°dH (9°fH), select 0. The water softener is deactivated and no salt is needed.</p>	German water hardness scale	French water hardness scale	Recommended setting	0-5°dH	0-9°fH	0	6-8°dH	10-14°fH	1	9-11°dH	15-20°fH	2	12-14°dH	21-25°fH	3	15-19°dH	26-34°fH	4	22-24°dH	35-43°fH	5	25-29°dH	44-52°fH	6	30-39°dH	53-70°fH	7	40-49°dH	71-88°fH	8	50°dH	89°fH	9
German water hardness scale	French water hardness scale	Recommended setting																																		
0-5°dH	0-9°fH	0																																		
6-8°dH	10-14°fH	1																																		
9-11°dH	15-20°fH	2																																		
12-14°dH	21-25°fH	3																																		
15-19°dH	26-34°fH	4																																		
22-24°dH	35-43°fH	5																																		
25-29°dH	44-52°fH	6																																		
30-39°dH	53-70°fH	7																																		
40-49°dH	71-88°fH	8																																		
50°dH	89°fH	9																																		
	Exit		<p>To exit the dishwasher's Settings menu, select Exit and confirm your selection with the mode selector .</p>																																	

Care and cleaning

Top up rinse aid

When the rinse aid needs topping up, the above symbol lights on the display.

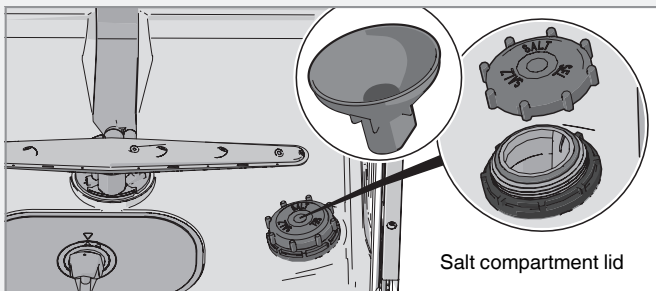


- 1 Open the rinse aid compartment lid.
- 2 Carefully top up with rinse aid to the level marked **max**.
- 3 Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
- 4 Close the lid firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

Top up salt

When the salt needs topping up, the above symbol lights on the display.



When the salt runs out, unscrew the cap and fill the container with salt. Water is only needed the first time! Wipe clean and tighten. Run a programme to ensure that any salt in the dishwasher is rinsed away.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

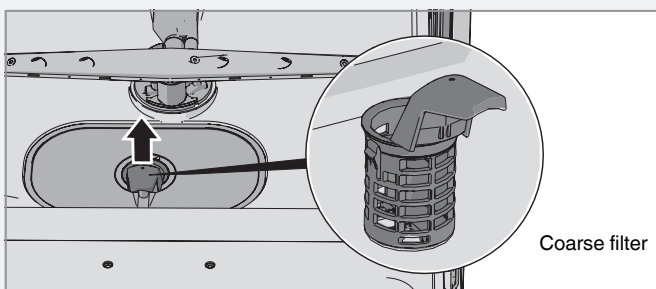
! WARNING!

In order to avoid rust stains a dishwashing programme must be started immediately after adding salt.

Never pour dishwasher detergent into the salt compartment. This destroys the water softener!

Coarse filter

The coarse filter traps larger food particles, which cannot get past the drainage pump. Empty the coarse filter when necessary.

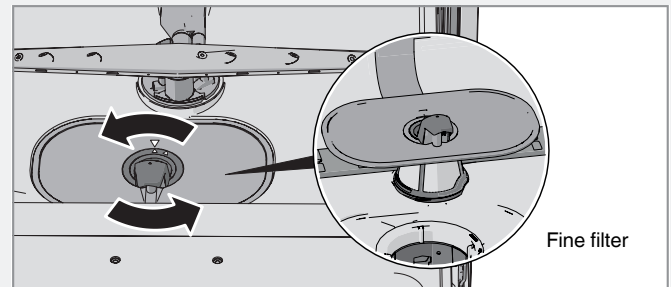


- 1 Lift the coarse filter by the handle.

- 2 Empty the coarse filter. Remember to refit it!

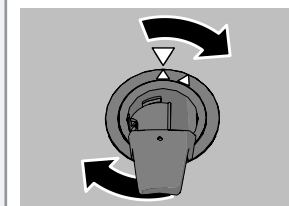
Fine filter

Debris that collects on the fine filter is automatically rinsed away during each wash. Clean the fine filter when necessary.



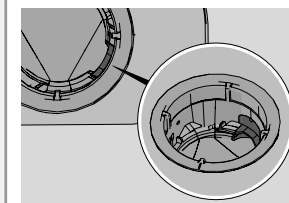
- 1 Turn the handle anticlockwise.
- 2 Lift the filter straight up using the handle. Free the coarse filter to clean the fine filter.
- 3 Refit in reverse order. Check that the edges seal properly when refitting the fine filter.
- 4 Lock the filter in place by turning the handle clockwise to the stop position. The handle should point straight out from the dishwasher.

NOTE!



Dishwashing results may be affected if the filters are incorrectly fitted. Note that the dishwasher must not be used without the filters in place!

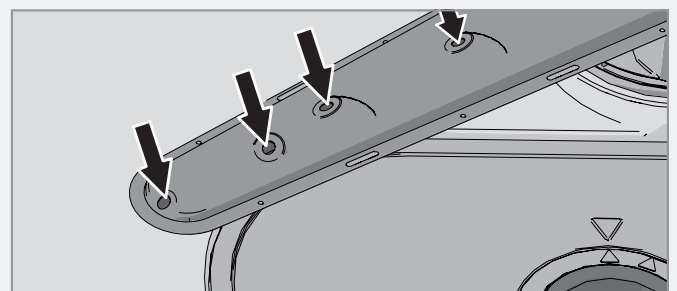
NOTE!



Check that the coloured stop on the right in the bottom drain is in place.

Spray arms

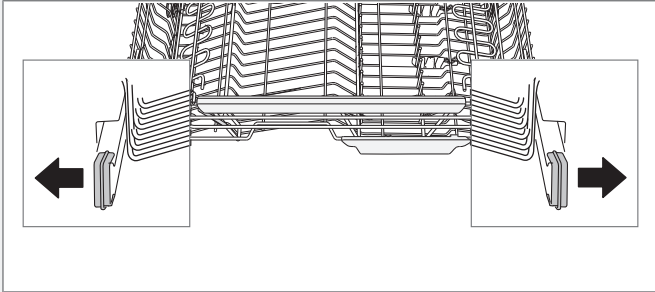
Holes and bearings can sometimes become blocked. Remove any debris using a pin or the like. The spray arms also have holes underneath.



To facilitate cleaning you can remove the spray arms. Remember to fit them firmly back into place afterwards.

Upper spray arm

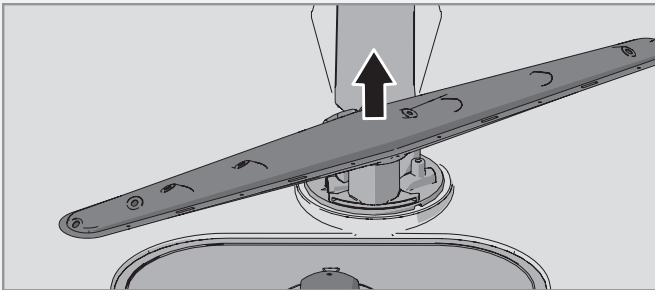
- The upper basket must be removed before the upper spray arm can be released. Pull out the upper basket and turn the basket catch on each runner outwards (see illustration). The basket can now be removed.



- Pull the upper spray arm straight up to release it.

Lower spray arm

- Pull the lower spray arm straight up to release it.



The door and the door seal

Regularly clean the sides of the door and the door seal. Use a slightly damp cloth (with a little cleaner if necessary).

Front panel

Keep the buttons clean and free from grease. Wipe them clean with a dry or slightly damp cloth. Never use cleaners – they can scratch the surface. Use the main power switch to turn off the dishwasher before cleaning the buttons to avoid activating any buttons unintentionally.

The dishwasher tub

The dishwasher tub is made of stainless steel and is kept clean through normal use.

Limescale deposits

If you have hard water, limescale deposits may build up in the dishwasher. If this happens, run the Intensive programme with two tablespoons of citric acid in the detergent compartment (with no dishes in the machine). Special dishwasher cleaners are also available on the market.

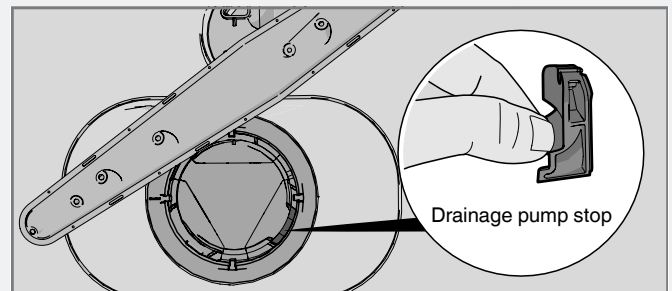
Unblocking the drainage pump

If the dishwasher still contains water after the programme has finished, something may be blocking the drainage pump. Such items are easily removed.

- 1 Turn off the machine using the main power switch and unplug it from the wall socket.
- 2 Remove the coarse filter and the fine filter.
- 3 Scoop out the water from the dishwasher tub.
- 4 In order to inspect the drainage pump, remove the coloured stop on the right in the bottom drain.
- 5 Turn the pump wheel located behind the drainage pump stop by hand. Carefully remove any items.
- 6 Refit the drainage pump stop along with the fine and coarse filters.
- 7 Plug the machine in again.

If the dishwasher still does not start and a whirring sound is heard, the overflow protection has been activated.

- Shut off the water.
- Remove the plug from the wall socket.
- Call the service department.



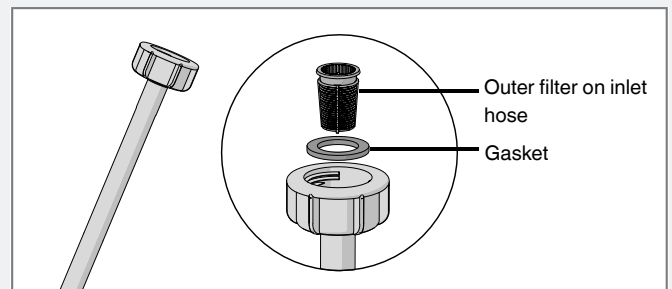
NOTE!

Do not forget to refit the drainage pump stop.

Unblocking the inlet hose filter

If the water supply contains small particles, the outer filter on the inlet hose may become blocked, which results in Water inlet fault.


- 1 Turn off the machine using the main power switch and unplug it from the wall socket.
- 2 Turn off the water tap.
- 3 Unscrew the inlet hose.
- 4 Carefully remove the outer filter from the inlet hose and clean it.
- 5 Refit the filter and check that the gasket is correctly positioned.
- 6 Screw the inlet hose firmly into place.
- 7 Plug the machine into the wall socket and turn on the water tap. Allow the pressure to settle for a while and check that the connection is watertight.




Troubleshooting

Type of fault on the display		Action
F10	Overfilling water 1	Clear the drainage pump. See the chapter Care and cleaning. If the problem persists, call the service department.
F11	Water outlet fault	See "Water remains in the dishwasher" in the table "Problem" below. If the problem persists, call the service department.
F12	Water inlet fault	Check that the water tap is on. Check that the outer filter on the inlet hose is not blocked. See Unblocking the inlet hose filter in the chapter Care and cleaning. If the problem persists, call the service department.
F40	Inlet valve leakage	Turn off the water tap and call the service department.
F52	Water level fault	Call the service department.
F54	Overfilling water 2	Turn off the water tap and call the service department.
F56	Circ. pump fault	Call the service department.

Press any button to clear the error message.

Problem	Possible causes	Action
The buttons do not react when pressed.	You have pressed the buttons too soon after opening the door.	Wait a moment then try again.
	Child lock (button lock) activated.	See the chapter Settings.
	The door is closed.	Open the door. The buttons only react to use when the door is open.
	The buttons are dirty.	Clean with a dry or slightly damp cloth.
Cannot close door.	The baskets are not correctly positioned.	Check that the baskets are correctly positioned horizontally.
		Check that the dishes are not blocking the baskets from sliding properly into place.
	The door lock does not click into place and lock.	Check the door lock. If it does not click into place and lock, open the door. Press and hold the navigation button PROG and the option button Auto Open  for five seconds. Then wait 30 seconds. Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks.

Problem	Possible causes	Action
The dishwasher does not start.	The Start/Stop start button has been pressed for too short a time.	Press and hold Start/Stop until the display shows "Program started".
	The door is not properly closed.	Check.
	You have opened the dishwasher to add more dishes while a programme is in progress.	Close the door and wait. After a while, the dishwasher continues the programme.
	The door lock has not clicked into place and locked.	Check the door lock. If it has not clicked into place and locked, open the door. Press and hold the navigation button PROG and the option button Auto Open  for five seconds. Then wait 30 seconds. Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks and that the dishwasher starts.
	A fuse/circuit breaker has been tripped.	Check.
	The plug is not plugged into the wall socket.	Check.
	The water tap is turned off.	Check.
	Overflow/leaks.	Check.
	A whirring sound (the drainage pump) is heard from the dishwasher and does not stop when the main power switch is turned off.	Turn off the water tap. Pull out the plug and call the service department.
	Check that the Delayed Start option has not been selected.	Press and hold Start/Stop for three seconds if you want to cancel the Delayed Start option.
The dishes are not clean.	The spray arms do not rotate.	Check that the dishes are not blocking the spray arms.
	Spray arm holes or bearings blocked.	Clean the spray arms. See the chapter Care and cleaning.
	Unsuitable dishwashing programme.	Choose a longer programme.
	Incorrect detergent dosage.	Dose according to water hardness. Far too much or far too little detergent results in poorer dishwashing results.
	Old detergent. Detergent is a perishable product.	Avoid large packages.
	Dishes loaded incorrectly.	Do not cover porcelain with large bowls or the like. Avoid placing very tall glasses in the corners of the baskets.
	Glasses and cups have toppled over during the programme.	Place dishes to sit steady.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filter handle is locked in the stop position. The handle should point straight out from the dishwasher.
	Drainage pump stop missing.	Check that the coloured stop on the right in the bottom drain is in place. See the chapter Care and cleaning.
Spots on stainless steel or silver.	Some foodstuffs, such as mustard, mayonnaise, lemon, vinegar, salt and dressings, can mark stainless steel if left for too long.	Rinse off these types of foodstuffs if not starting the dishwasher immediately. Use the Rinse & hold programme.
	All stainless steel can cause spots on silver if they come into contact during dishwashing. Aluminium can also cause spots on dishes.	In order to avoid marks and tarnishing, separate dishes made from different metals, such as silver, stainless steel and aluminium.

Problem	Possible causes	Action
Spots or films on the dishes.	Incorrect rinse aid dosage setting.	See the chapter Settings.
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the setting TAB and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter Settings.
	Salt compartment empty.	Top up with salt. See the chapter Care and cleaning.
	Incorrect water softener setting.	See Water hardness in the chapter Settings.
	The water softener is leaking salt.	Check that the salt compartment lid is properly tightened. Otherwise call the service department.
	Too high temperature and/or too much detergent can cause etching on crystal. Unfortunately, this cannot be repaired, only prevented.	Wash crystal at a low temperature and with a conservative amount of detergent. Contact the detergent manufacturer.
The dishes have a sticky white/blue film.	Rinse aid dosage setting too high.	Reduce the dosage. See the chapter Settings. If you have very soft water, you may want to dilute the rinse aid 50:50 with water.
Spots left after washing.	Lipstick and tea can be difficult to wash off.	Use a detergent with a bleaching agent.
Detergent residue in the detergent compartment after dishwashing.	The detergent compartment was damp when adding detergent.	The detergent compartment must be dry when adding detergent.
	The detergent compartment has been blocked.	Check that the dishes are not preventing the detergent compartment from opening.
Rattling sound when dishwashing.	The dishes are not correctly placed or the spray arms are not rotating.	Check that the dishes are placed securely. Spin the spray arms to make sure they can rotate.
Water remains in the dishwasher.	The filters are blocked.	Clean the coarse and fine filters.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filter handle is locked in the stop position. The handle should point straight out from the dishwasher.
	Debris in the drainage pump.	Clean the drainage pump. See the chapter Care and cleaning.
	Drainage pump stop missing.	Check that the coloured stop on the right in the bottom drain is in place. See the chapter Care and cleaning.
	Kink in drainage hose.	Check that the hose is free from kinks and sharp bends.
	Blocked drainage hose.	Disconnect the drainage hose where it connects to the sink unit's water trap. Check that no debris has fastened and that the connection has an inner diameter of at least 14 mm.
Bad odour in dishwasher.	Dirt around the seals and in corners.	Clean with washing-up brush and low foaming cleaner.
	Low temperature programmes have been selected for a prolonged period.	Run a programme with a higher temperature once or twice a month.
The dishes are not dry enough.	The Auto Open option is not activated.	Activate the Auto Open option.
	The dishwasher is not fully loaded.	Fully load the dishwasher.
	Rinse aid needs topping up or dosage is set too low.	Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage level. See the chapter Settings.
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the setting TAB and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter Settings.

Technical information

Information on energy labelling

Information sheet, in compliance with Commission Delegated Regulation (EU) No. 1059/2010

ATAG

Model designation:	VA8015NT
Number of standard place settings:	13 ¹⁾
Energy efficiency class:	A+++
Annual energy consumption(AE _C):	234 kWh per year ²⁾
Energy consumption of the standard cleaning cycle(E _r):	0.82 kWh
Power consumption	
Off-mode (P _o):	0.49 W
Left-on mode (P _l):	0.49 W
Annual water consumption (AW _C):	2716 litres per year ³⁾
Drying efficiency class:	A ⁴⁾
Standard programme:	Eco ⁵⁾ , option Auto Open
Programme time for the standard cleaning cycle:	270 minutes
Duration of the left-on mode (T _l):	Infinite
Noise emissions:	44 dB(A) re 1 pW
Construction:	Integrated product

1) *In accordance with standard, EN 50242.*

2) *Based on 280 standard cleaning cycles with a cold water connection and consumption in accordance with energy saving mode. The actual energy consumption depends on how the machine is used.*

3) *Based on 280 standard cleaning cycles. The actual water consumption depends on how the machine is used.*

4) *On a scale from G (least efficient) to A (most efficient).*

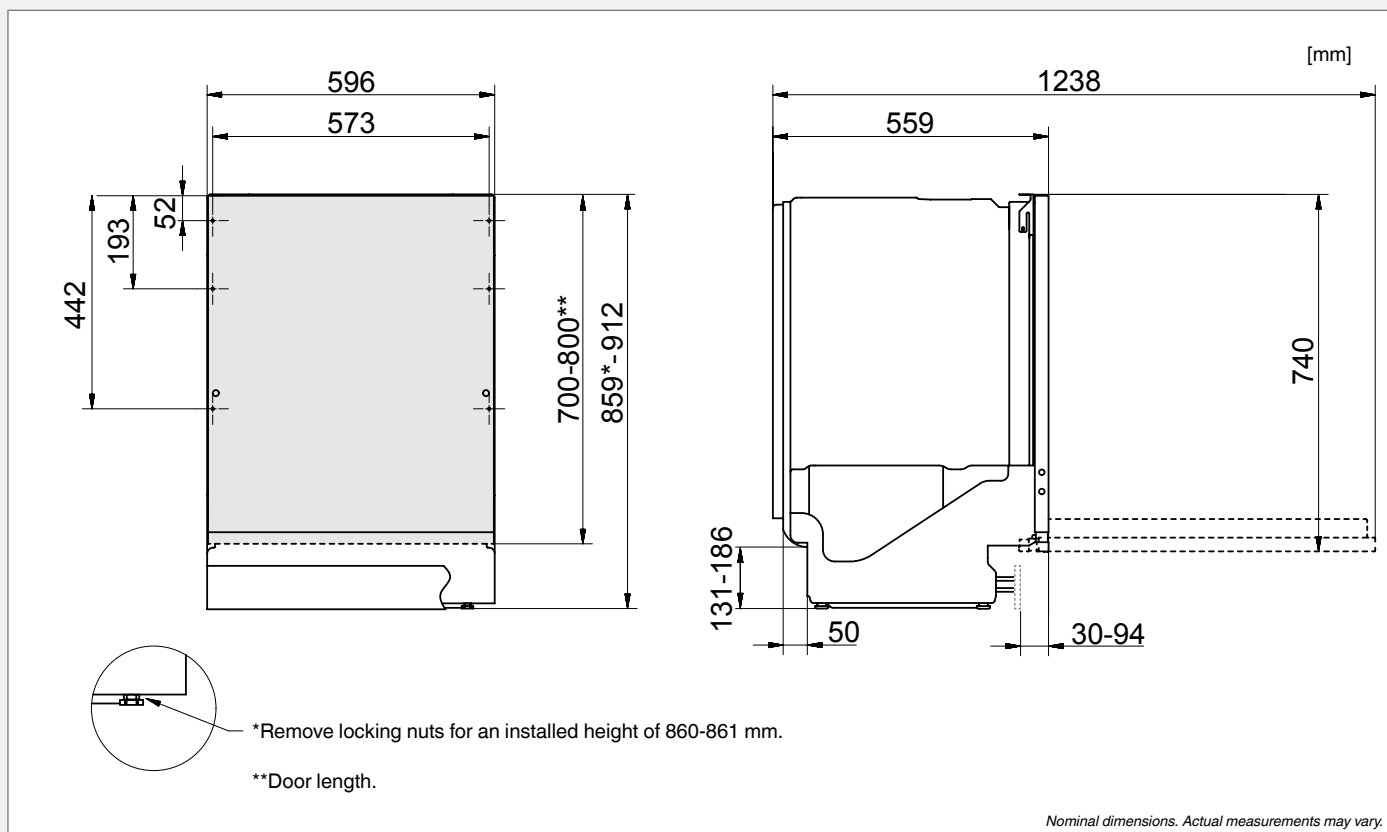
5) *This dishwashing programme is the standard cleaning cycle used to compile the energy labelling information. It is intended for washing normally dirty dishes and is the most effective programme in terms of combined energy and water consumption.*

Technical data

Height:	859-912 mm
Width:	596 mm
Depth:	559 mm
Weight:	55 kg ¹⁾
Water pressure:	0.03–1.0 MPa
Electrical connection:	See serial number plate
Rated power:	See serial number plate

1) *Weight can vary due to different specifications.*

Installation



It is important that you read through and follow the instructions and directions below. Conduct installation and connection in accordance with the separate installation instructions.

- Check that the machine is installed such that the door opens freely, otherwise door lock functionality may be disrupted.

Safety instructions

- Connections to electricity, water and drainage must be performed by a qualified professional.
- Always follow applicable regulations for water, drainage and electricity.
- Take care during installation! Wear protective gloves! There must always be two people!
- Place a drip tray on the floor beneath the dishwasher to prevent damage from any water leaks.
- Before screwing the dishwasher into place, test the dishwasher by running the Rinse & hold programme. Check that the dishwasher fills with water and drains. Check also that none of the connections leak.

! WARNING!

Turn off the water supply when installing the dishwasher!

The plug must be disconnected or power to the socket turned off while the work is carried out!

Setup

- The recess and connection dimensions are included in the separate installation instructions. Check that all dimensions are correct before starting the installation. Note that the height of the cover door can be adjusted to match other fittings.
- Make sure the area on which the dishwasher is to be installed is firm. Adjust the adjustable feet so that the dishwasher is level. Tighten the lock nuts.
- If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.
- Affix the protective film (packed in the document bag) to the underside of the worktop. The protective film is to protect the worktop from moisture.

Drainage connection

See the separate installation instructions for necessary information.

This dishwasher is suitable for installing in a raised recess (to attain an ergonomic working height). This means that the dishwasher can be placed so that the drainage hose runs to a lower level than the bottom of the dishwasher, such as by routing it directly to a floor drain. The dishwasher is fitted with an integrated anti-siphon device to prevent the machine from being emptied of water during the wash cycle.

The drainage hose can also be connected to a connection nipple on the sink unit's water trap. The connection nipple must have an internal diameter of at least 14 mm.

The drainage hose may be extended by a maximum of 2.5 m (the total length of the drainage hose must not exceed 4.5 m). Any joints and connecting pipes must have an internal diameter of at least 14 mm. However, the drainage hose should ideally be replaced with a new hose without joints.

No part of the drainage hose may be more than 950 mm above the bottom of the dishwasher.

Attach the drainage hose with a hose clamp. Ensure that the drainage hose has no kinks.

Connection to water supply

Use only the inlet hose supplied with the dishwasher. Do not re-use old or other spare hoses.

The supply pipe must be fitted with a water tap (stopcock). The water tap must be easily accessible, so that the water can be shut off if the dishwasher has to be moved.

Once the installation is complete, turn on the water tap and allow the pressure to settle for a while. Check that all connections are watertight.

Connection to cold water supply

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection cuts dishwashing times and reduces the dishwasher's energy consumption.

NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand strong heat. See Fragile dishes in the chapter Loading the dishwasher.

Electrical connection

Information about the electrical connection can be found on the serial number plate. This specification must match the electricity supply.

The dishwasher must be connected to an earthed socket.

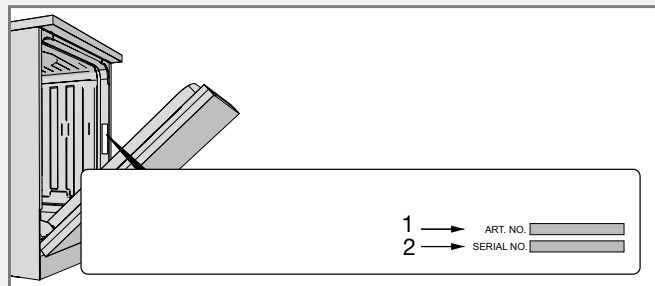
The electric wall socket must be placed outside of the installation area to be easily accessible after installing the dishwasher. Do not use an extension cord!

NOTE!

Repairs and maintenance relating to safety or performance must be carried out by a qualified professional.

Read the chapter Troubleshooting before contacting the service department. If you have encountered a problem that you cannot resolve, please contact your nearest dealer.

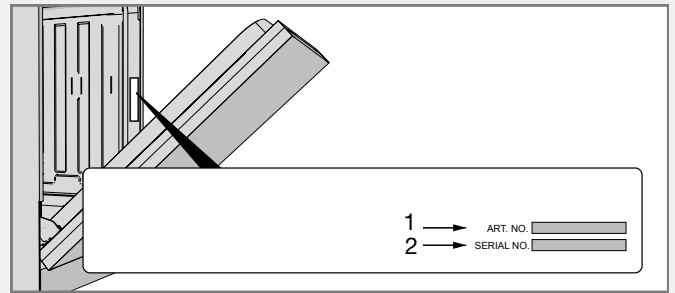
When making contact, provide the details on the serial number plate. Include the article number (1) and the serial number (2).



Information for test institute

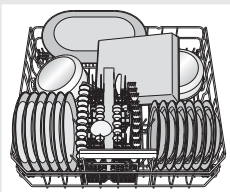
Request test institute information via e-mail dishwashers@appliance-development.com.

The request should include the details on the serial number plate. Include the article number (1) and the serial number (2).



Quick guide

1.

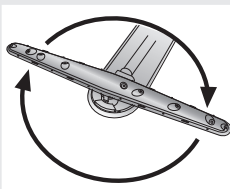


Load the baskets

(See page 5.)

Do not rinse dishes under running water before loading them in the dishwasher. Simply scrape off large food particles before loading the dishwasher.

2.

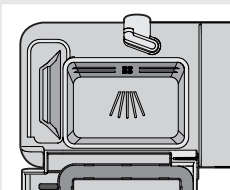


Check that the spray arms can rotate freely

Check also that the water tap is on.

Don't forget! Empty the coarse filter and clean the fine filter when necessary. (See page 14.)

3.



Add detergent

The detergent compartment has one smaller compartment for the prewash and one for the main wash. (See page 8.)

4.



Open the door and press the main power switch

5.



Check/Add rinse aid and salt

Top up salt and rinse aid to achieve good washing and drying results. (See page 4.)

💧 Top up rinse aid

★ Top up salt

6.



Select a programme, programme mode and any options

(See page 9.)

7.



Press Start/Stop, close the door

ATAG

www.atag.nl



Bedienungsanleitung VA8015NT

ATAG



Inhaltsverzeichnis

Frontpanel	2	Problemlösung	17
Sicherheitshinweise	3	Technische Informationen	21
Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers	4	Installation	22
Beladen des Geschirrspülers	5	Service	23
Verwendung des Geschirrspülers	8	Informationen für das Testinstitut	24
Einstellungen	12	Ihre Notizen	25
Reinigung und Pflege	14	Kurzanleitung	28

Sehr geehrter ATAG Kunde!

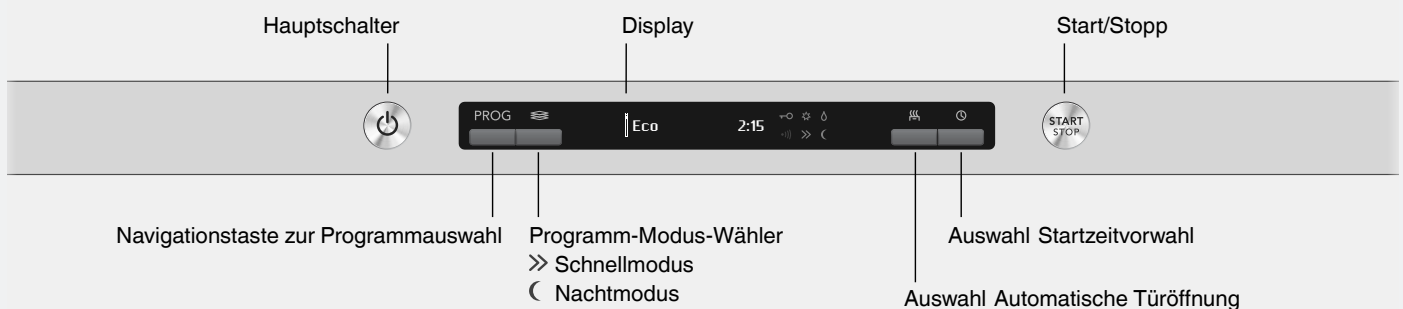
Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an Ihrer neuen Maschine haben werden.

Um sicherzustellen, dass Sie Ihre Geschirrspülmaschine optimal nutzen können, empfehlen wir Ihnen, die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme der Maschine zu lesen. Die letzte Seite enthält eine Kurzanleitung.

Frontpanel

Öffnen Sie die Tür und betätigen Sie den Hauptschalter.

Beim ersten Einschalten des Geschirrspülers wird „**This is a first time set up.**“ auf dem Display angezeigt. Um optimale Spülergebnisse sicherzustellen, ist es wichtig, die richtigen Einstellungen zu wählen. 4.



- Kindersicherung
- ☆ Salz auffüllen
- ♻ Klarspüler auffüllen

Sicherheitshinweise

HINWEIS!

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sorgfältig auf!
- Anzahl der Standard-Maßgedecke: 13
- Verwenden Sie den Geschirrspüler nie zu einem anderen als dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Zweck.
- Beladen Sie die Geschirrspülertür oder die Geschirrspülerkörbe ausschließlich mit Geschirr.
- Lassen Sie die Geschirrspülertür niemals offen stehen, da sie sonst eine Stolpergefahr darstellt.
- Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist!
- Diese Maschine kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Menschen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, eingeschränkten geistigen Fähigkeiten, Gedächtnisverlust oder fehlender Erfahrung und unzureichenden Kenntnissen verwendet werden. Wird die Maschine von solchen Personen benutzt, müssen sie dabei überwacht werden oder Anweisungen erhalten, wie die Maschine zu bedienen ist, und sie müssen die damit einhergehenden Risiken verstehen. Reinigungsarbeiten an der Maschine dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Anschlusskabel dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- Der Geschirrspüler darf nur in Privathaushalten und für spülmaschinengeeignetes Geschirr eingesetzt werden. Jede sonstige Verwendung ist untersagt.
- Laden Sie niemals Geschirr mit Resten von Lösungsmitteln in den Geschirrspüler, da dies zu Explosionen führen kann. Auch Geschirr mit Resten von Asche, Wachs oder Schmiermitteln darf nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

! WARNUNG!

Messer und andere spitze Gegenstände müssen entweder mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht in die anderen Körbe gelegt werden.

Aufstellen

Siehe Kapitel Installation.

Kindersicherung

Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen. Erlauben Sie Kindern nicht, den Geschirrspüler zu benutzen oder damit zu spielen. Dies gilt insbesondere, wenn die Tür geöffnet ist. Es könnten darin noch Geschirrspülmittelreste vorhanden sein! Starten Sie den Geschirrspüler nach der Zugabe von Geschirrspülmittel immer sofort.

! WARNUNG!

Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder – Geschirrspülmittel sind ätzend!

⚠ Aktivieren der Kindersicherung (Tastensperre)

Sie können die Kindersicherung (Tastensperre) aktivieren, um zu verhindern, dass Ihr Kind den Geschirrspüler einschaltet. Siehe Kapitel Einstellungen.

Transport/Lagerung im Winter

Lagern Sie den Geschirrspüler bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Vermeiden Sie lange Transportwege bei sehr kaltem Wetter. Transportieren Sie den Geschirrspüler aufrecht oder auf der Rückseite liegend.

Überlaufschutz

Aufgrund des Überlaufschutzsystems wird der Geschirrspüler leer gepumpt und die Wasserversorgung deaktiviert, wenn der Wasserstand im Geschirrspüler höher als normal ist. Wenn das Überlaufschutzsystem ausgelöst wurde, drehen Sie die Wasserversorgung ab und rufen Sie den Kundenservice an.

Verpackungsmaterial

Die Verpackung schützt das Produkt während des Transports. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Sortieren Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien, um den Rohstoffverbrauch und Abfälle zu reduzieren. Ihr Händler kann die Verpackung dem Recycling zuführen oder Ihnen den nächsten Recyclinghof nennen. Die Verpackung besteht aus:

- Wellpappe aus 100% Recyclingmaterial.
- Styropor (EPS) ohne Chlor- oder Fluorzusatz.
- Halter aus unbehandeltem Holz.
- Schutzfolie aus Polyethylen (PE).

Entsorgung

Der Geschirrspüler ist recycelbar und entsprechend etikettiert.

Wenn die Lebensdauer des Geschirrspülers abgelaufen ist und er entsorgt werden soll, muss er unverzüglich unbrauchbar gemacht werden. Ziehen Sie das Stromkabel ab und schneiden Sie es so kurz wie möglich ab.

Wenden Sie sich an Ihre lokalen Behörden, um zu erfahren, wo und wie Sie den Geschirrspüler richtig dem Recycling zuführen können.

Vor der Inbetriebnahme des Geschirrspülers

1. Prüfen der Wasserhärte

Um ein gutes Spülergebnis zu erhalten, benötigt der Geschirrspüler weiches Wasser (Wasser mit einem niedrigen Mineralgehalt). Hartes Wasser führt zur Bildung von weißen Ablagerungen auf dem Geschirr und im Geschirrspüler.

Die Wasserhärte wird nach der deutschen Wasserhärteskala (°dH) oder der französischen Wasserhärteskala (°fH) angegeben.

Liegt der Härtegrad der Wasserversorgung über 6°dH (9°fH), muss ein Wasserenthärter verwendet werden. Dies erfolgt automatisch mithilfe des eingebauten Wasserenthärters. Wenn Sie den Wasserenthärter entsprechend dosiert haben, verwenden Sie die geeignete Menge an Geschirrspülmittel und Klarspüler für weiches Wasser.

Wenden Sie sich an Ihre lokalen Wasserwerke, um den Härtegrad Ihres Wassers zu erfragen.

Notieren Sie die Wasserhärte: _____

Deutsche Einheit der Wasserhärte	Französische Einheit der Wasserhärte	Empfohlene Einstellung
0-5°dH	0-9°fH	0
6-8°dH	10-14°fH	1
9-11°dH	15-20°fH	2
12-14°dH	21-25°fH	3
15-19°dH	26-34°fH	4
22-24°dH	35-43°fH	5
25-29°dH	44-52°fH	6
30-39°dH	53-70°fH	7
40-49°dH	71-88°fH	8
50°dH	89°fH	9

Bei einer Wasserhärte über 50 °dH (89 °fH) empfehlen wir den Anschluss an einen externen Wasserenthärter.

WARNUNG!

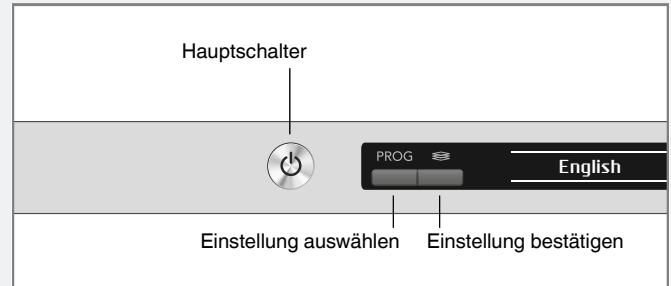
Hartes Wasser hinterlässt weiße Ablagerungen auf dem Geschirr und im Geschirrspüler, deswegen ist es wichtig, die richtige Einstellung für den Wasserenthärter auszuwählen. Siehe Wasserhärte.

Lassen Sie den Geschirrspüler nie mit leerem Salzbehälter laufen, wenn die Wasserhärte der Wasserversorgung über 6°dH (9°fH) liegt.

2. Grundeinstellungen

Öffnen Sie die Tür und betätigen Sie den Hauptschalter.

„This is a first time set up.“ wird am Display angezeigt. Um optimale Geschirrspülergebnisse sicherzustellen, ist es wichtig, die richtigen Einstellungen zu wählen.



Einstellungen

1 Sprache

Wählen Sie die Sprache aus, die im Display angezeigt werden soll.

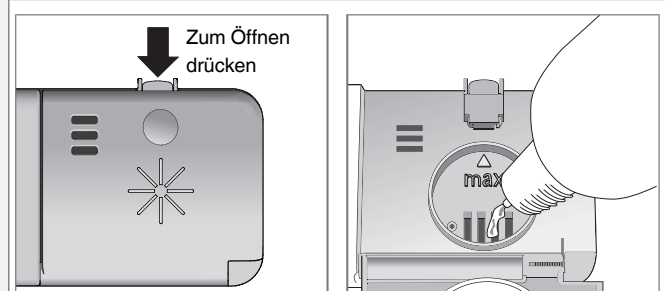
2 Niveau einstellen vom Klarspüler 0/1/2/3/4/5/TAB

Die Trockenzeit verkürzt sich und das Ergebnis ist besser, wenn Klarspüler verwendet wird. Auch das Spülergebnis ist besser, das Spülgut wird einwandfrei und fleckenlos sauber.

Die Klarspülerdosierung auswählen. Der Spender für den Klarspüler kann zwischen 0 (Aus) und 5 (Hohe Dosierung) eingestellt werden. Bei der Verwendung von All-in-One-Geschirrspülmittel, das Klarspüler enthält, können Sie die Einstellung TAB aktivieren. Erfahren Sie mehr über All-in-One-Geschirrspülmittel im Kapitel Verwendung des Geschirrspülers.

Werkseitig vorgewählt: 5

Klarspüler auffüllen



- 1 Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs.
- 2 Füllen Sie den Klarspüler vorsichtig bis zur Markierung **max** nach.
- 3 Entfernen Sie sämtliche Klarspüler-Spritzer neben dem Fach.
- 4 Verschließen Sie den Deckel sorgfältig.

Beladen des Geschirrspülers

3 Wasserhärte einstellen 0/1/2/3/4/5/6/7/8/9

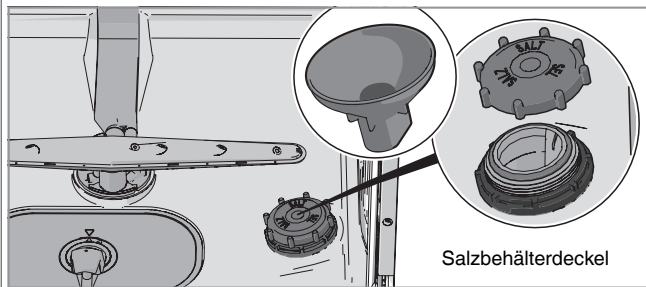
Dosierung des Wasserenthärter. Wählen Sie die Einstellung abhängig von der Wasserhärte. Die richtige Einstellung ist wichtig!

Denken Sie daran, Salz in den Salzbehälter zu geben, nachdem Sie den Wasserenthärter auf 1 - 9 eingestellt haben.

Bei einer Wasserversorgung mit einer Härte unter 6°dH (9°fH), wählen Sie 0 aus. Der Wasserenthärter wird deaktiviert, kein Salz ist erforderlich.

Werkseitig vorgewählt: 4

★ Salz auffüllen



- 1 Schrauben Sie den Deckel des Salzbehälters ab.
- 2 Setzen Sie den mit dem Geschirrspüler mitgelieferten Trichter in die Einfüllöffnung des Salzbehälters. Füllen Sie zuerst ca. 1 l Wasser ein.
- 3 Fügen Sie anschließend maximal 1,0 kg Salz ein, bis der Behälter voll ist.
- 4 Entfernen Sie überschüssiges Salz, damit der Deckel fest aufgeschraubt werden kann.

Um Rostflecke zu vermeiden, muss ein Geschirrspülprogramm sofort nach der Zugabe von Salz gestartet werden.

Zur Änderung der gewählten Einstellung, siehe Kapitel Einstellungen.

Umweltfreundlicheres Spülen

Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser ab.

Entfernen Sie lediglich größere Speisereste, bevor Sie den Geschirrspüler beladen.

Wählen Sie ein umweltfreundliches Geschirrspülmittel.

Lesen Sie die Umwelterklärungen auf der Verpackung!

Starten Sie ein Programm erst, wenn der Geschirrspüler vollständig beladen ist.

Warten Sie mit dem Start des Programms, bis der Geschirrspüler vollständig beladen ist, so sparen Sie Energie. Verwenden Sie das Programm Spülen und halten zum Spülen von Geschirr, falls unangenehme Gerüche auftreten, wenn der Geschirrspüler noch nicht vollständig beladen ist.

Lassen Sie Programme bei niedrigerer Temperatur laufen.

Wenn das Geschirr nur leicht verschmutzt ist, können Sie ein Programm mit niedriger Temperatur wählen.

Programmwahl Eco

Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

Das Geschirrspülprogramm ist für einen effizienten Spülvorgang bei möglichst geringem Energie- und Wasserverbrauch ausgelegt. Das Programm spült über lange Zeit bei niedriger Temperatur.

Öffnen Sie die Tür leicht, nachdem das Programm beendet ist

Durch die Auswahl Automatische Türöffnung, welche die Geschirrspülertür automatisch öffnet, werden bessere Trockenergebnisse und ein kürzeres Geschirrspülprogramm erzielt. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie den Geschirrspüler entladen.

Anschluss an Kaltwasser

Den Geschirrspüler an den Kaltwasserzulauf anschließen, wenn das Gebäude mit Öl, Strom oder Gas beheizt wird.

Warmwasseranschluss

Den Geschirrspüler an den Warmwasserzulauf (max. 70 °C) anschließen, wenn das Gebäude mit energieeffizienten Quellen wie Fernwärme, Solarenergie oder geothermischer Energie beheizt wird. Wenn Sie einen Warmwasseranschluss wählen, verringert das die Programmlaufzeiten und den Stromverbrauch des Geschirrspülers.

HINWEIS!

Die zulässige Wasserzulauftemperatur nicht überschreiten. Manche Materialien von Kochgeschirr halten großer Hitze nicht stand.

Zerbrechliches Geschirr

Manches Kochgeschirr ist nicht spülmaschinenfest. Dafür kann es verschiedene Gründe geben. Bestimmte Materialien vertragen keine große Hitze, andere können durch das Geschirrspülmittel beschädigt werden.

Seien Sie vorsichtig mit handgefertigten Gegenständen, zerbrechlicher Dekoration, Kristall/Glas, Silber, Kupfer, Zinn, Aluminium, Holz und Kunststoff. Achten Sie auf die Kennzeichnung „Spülmaschinenfest“.

Zerbrechliches Dekor

Porzellan mit Verzierungen über der Glasur (der Gegenstand fühlt sich rau an) sollte nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

Kristall/Glas

Die Trockenzeit verkürzt sich und das Ergebnis ist besser, wenn Klarspüler verwendet wird. Auch das Spülergebnis ist besser, das Spülgut wird einwandfrei und fleckenlos sauber.

Handbemaltes Glas und antikes, sehr empfindliches Geschirr sollte nicht im Geschirrspüler gespült werden.

Silber

Gegenstände aus Silber und Edelstahl dürfen nicht miteinander in Kontakt kommen, da sich das Silber verfärben kann.

Aluminium

Aluminium kann seinen Glanz verlieren, wenn es in einem Geschirrspüler gereinigt wird. Qualitativ hochwertige Aluminiumpfannen können jedoch in einem Geschirrspüler gereinigt werden, auch wenn sie dabei etwas Glanz verlieren.

Besteck mit geklebten Griffen

Manche Arten von Klebern sind nicht spülmaschinenfest. In solchen Fällen können sich die Griffe lösen.

Zu beachten:

- Alle schmutzigen Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen!
- Geschirr sollte nicht in- oder aufeinandergestellt werden.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Darauf achten, dass kleine Gegenstände nicht durch den Geschirrspülerkorb fallen können. Im Besteckkorb anordnen.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei bewegen können!

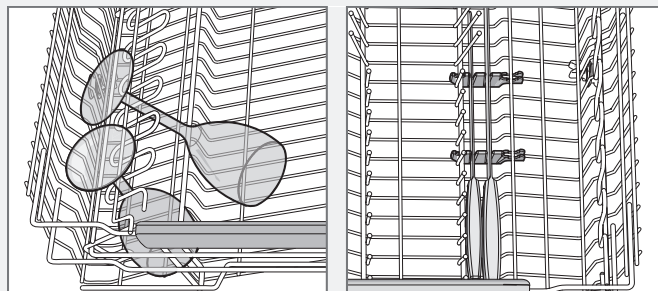
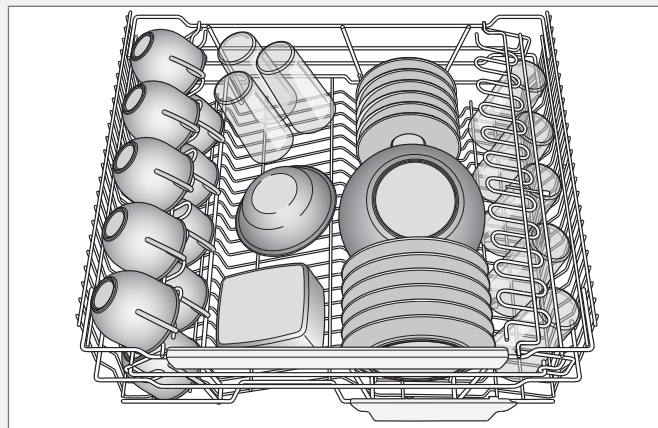
Die Körbe des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler hat einen oberen Korb und einen unteren Korb mit Besteckkorb.

Die Ausführung der Körbe kann je nach Geschirrspülermodell variieren.

Oberer Korb

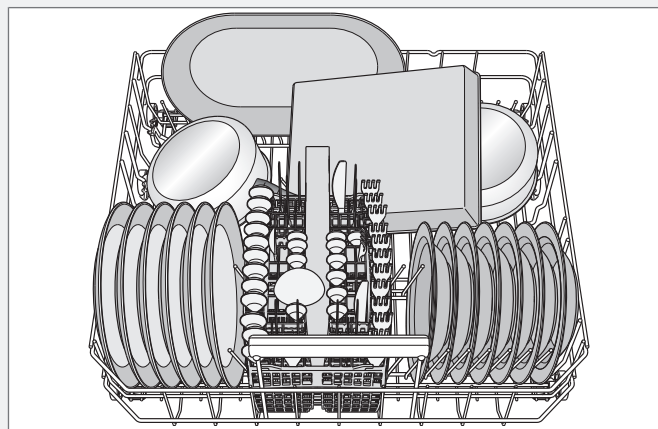
Gläser, Tassen, Schüsseln, kleine Teller und Untertassen im oberen Korb anordnen. Alle schmutzigen Oberflächen sollten nach innen und unten zeigen! Weingläser stellen Sie in die Weinglashalterung, und Messer kommen in den Messerstand rechts (falls vorhanden).



Unterer Korb

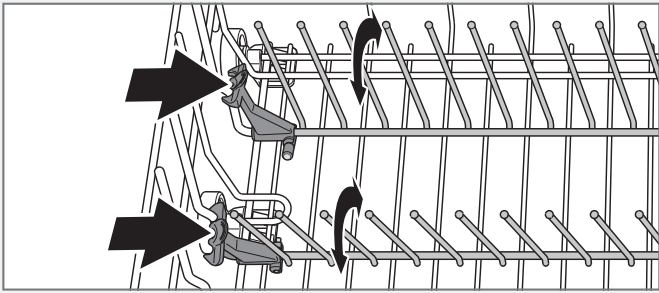
Ordnen Sie Teller, kleine Teller, Serviergeschirr, Töpfe und Besteck (im Besteckkorb) im unteren Korb an.

Legen Sie Töpfe und Pfannen in den hinteren rechten Bereich des unteren Korbs, um die Geschirrspüleistung der hinteren Abspritzdüse, die für diese Art von Geschirr geeignet ist, optimal zu nutzen.



Klappbare Zinken

Klappen Sie die klappbaren Zinken (Tellerhalter) herunter, wenn Sie Töpfe spülen. Um die klappbaren Zinken bewegen zu können, drücken Sie zunächst die Arretierung nach innen.



Spülen von großen Tellern

Verstellen Sie die klappbaren Zinken und deren Halterungen, so schaffen Sie mehr Platz zwischen den Zinkenreihen, damit der untere Korb Teller mit einem Mindestdurchmesser von 25 cm aufnehmen kann.

Besteckkorb

Stellen Sie das Besteck, bis auf Messer, mit den Griffen nach unten und so weit wie möglich verteilt in den Besteckkorb. Achten Sie darauf, dass Löffel nicht ineinander liegen.

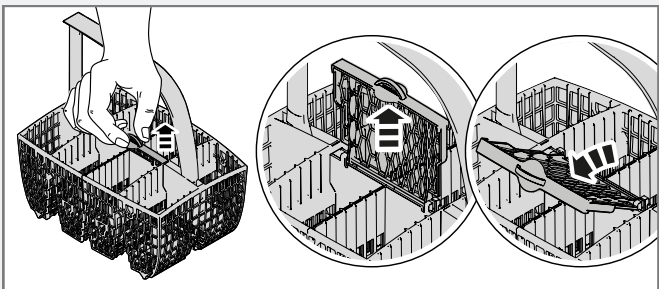
Platzieren Sie den Besteckkorb vorn in der Mitte des unteren Korbs, um die Geschirrspüleistung der einzelnen Abspritzdüse, die für den Besteckkorb vorgesehen ist, optimal zu nutzen.

! WARNUNG!

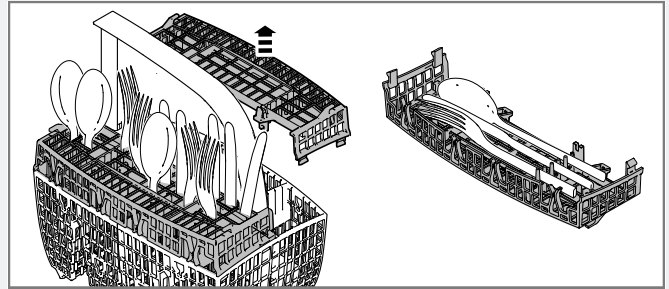
Messer und andere spitze Gegenstände müssen entweder mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder waagrecht in die anderen Körbe gelegt werden.

Ausklappbarer Bereich für kleine Gegenstände

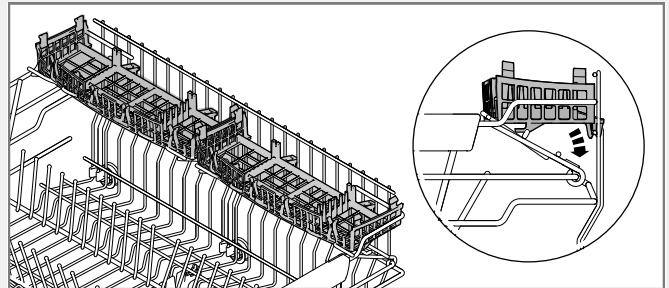
Der Besteckkorb hat in der Mitte einen ausklappbaren Bereich für kleine Gegenstände oder kleine Behälter, wie z. B. Zubehörteile für Handrührgeräte.



Besteckkorb mit Deckel



Der Besteckkorb-Deckel kann entfernt und beispielsweise als zusätzlicher Besteckkorb im oberen Korb verwendet werden (siehe unten).



Verwendung des Geschirrspülers

Hinzufügen von Geschirrspülmittel



- 1 Geschirrspülmittelfach für den Vorspülgang
- 2 Geschirrspülmittelfach für den Hauptspülgang

Die benötigte Menge an Geschirrspülmittel richtet sich nach der Wasserhärte.

Beachten Sie die Dosierungshinweise auf der Verpackung des Geschirrspülmittels. Dieser Geschirrspüler enthält einen Wasserenthärter, das Geschirrspülmittel und der Klarspüler sollten also weichem Wasser entsprechend dosiert werden.

Zu viel Geschirrspülmittel kann zu einem weniger effektiven Spülvorgang führen und belastet außerdem stärker die Umwelt.

Vor dem Einfüllen von Geschirrspülmittel muss das Geschirrspülmittelfach trocken sein. Es gibt einen Behälter für den Vorspülgang und einen für den Hauptspülgang. Wenn Geschirrspülmittel in flüssiger oder Pulverform verwendet wird, geben Sie etwas Geschirrspülmittel in das Geschirrspülmittelfach für den Vorspülgang. Sollten Sie Fragen zum Geschirrspülmittel haben, setzen Sie sich bitte mit dem Geschirrspülmittelhersteller in Verbindung.

HINWEIS!

Verwenden Sie nur Geschirrspülmittel, das für Geschirrspüler geeignet ist! Handspülmittel darf nicht verwendet werden, da die Schaumbildung den effizienten Betrieb des Geschirrspülers beeinträchtigt.

Geschirrspültabs

Sie können die Tabs halbieren, wenn Sie die Abdeckung des Spenders nicht schließen können. Es besteht die Gefahr, dass das Geschirrspülmittel nicht vollständig freigegeben wird, wenn der Deckel fest verschlossen ist und sich nicht richtig öffnet.

HINWEIS!

Geschirrspültabs werden nicht für Kurzprogramme (kürzer als 75 Minuten) empfohlen. Verwenden Sie stattdessen Pulver oder flüssiges Geschirrspülmittel.

All-in-One-Geschirrspülmittel

Es gibt viele verschiedene Arten von All-in-One-Geschirrspülmittel auf dem Markt. Lesen Sie die Anweisungen zu diesen Produkten sorgfältig durch.

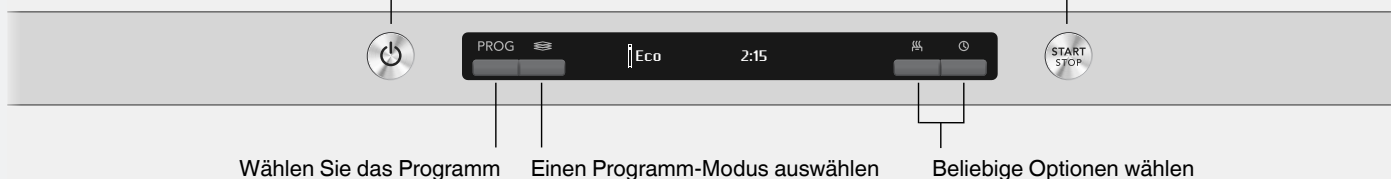
Wenn Sie ein All-in-One-Geschirrspülmittel mit Klarspüler verwenden, können Sie die Einstellung TAB wählen. Achten Sie bitte darauf, dass der Salzbehälter mit Salz gefüllt ist.

HINWEIS!

Optimale Spül- und Trockenergebnisse werden bei der Verwendung von herkömmlichem Geschirrspülmittel zusammen mit separat dosiertem Klarspüler und Salz erreicht.

Halten Sie den Hauptschalter gedrückt, bis das Display aufleuchtet.

Den Geschirrspüler starten



Der Hauptschalter

Öffnen Sie die Tür und betätigen Sie den Hauptschalter. Drehen Sie ggf. den Wasserhahn auf.

Programmauswahl

Eco ist standardmäßig voreingestellt. Zur Auswahl eines anderen Programms drücken Sie die Navigationstaste PROG, bis das gewünschte Programm am Display angezeigt wird.

Ein Programm auswählen, dass zum Geschirrtyp und zum Verschmutzungsgrad passt.

Eco Eco

Dieses Programm ist zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

Ausführliche Angaben zu umweltfreundlicherem Spülen entnehmen Sie dem Kapitel Beladen des Geschirrspülers.

Tägliches

Ein wirkungsvolles Programm zum täglichen Gebrauch für leicht angetrocknete Speisereste (nicht für eingebrannte Speiserückstände, wie beispielsweise bei Auflaufformen, geeignet).

Zeitprogramm

Das Programm passt sich automatisch an die eingestellte Laufzeit bzw. die Endzeit an. Bei der Verwendung dieses Programms ist es wichtig, eine dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs entsprechende Zeit einzustellen.

0:15-0:45	Leicht verschmutztes Geschirr
1:00-1:30	Normal verschmutztes Geschirr
2:00-2:30	Stark verschmutztes Geschirr

Betätigen Sie die Optionstaste , um die gewünschte Programmdauer einzustellen.

Spülen und halten

Mit diesem Programm können Sie Geschirr spülen, wenn der Geschirrspüler noch nicht vollständig beladen ist.

Hyg Hygiene

Dieses Programm ist ideal für Geschirr mit besonders hohen Hygieneanforderungen, z.B. für Babyfläschchen und Schneidebrettchen. Die Temperatur ist hoch, sowohl im Hauptspül- als auch im letzten Spülgang.

Kurz

Ein schnelles und leistungsstarkes Programm zum täglichen Gebrauch für leicht angetrocknete Speisereste (nicht für eingebrannte Speiserückstände geeignet, wie beispielsweise bei Auflaufformen).

Intensiv

Programm für stark verschmutztes Geschirr, wie Pfannen, Bratentöpfe und Auflaufformen. Wenn dieses Geschirr den Geschirrspüler nicht vollständig füllt, können Sie Teller oder Ähnliches hinzustellen.

Auswahl eines Programm-Modi

Zur Auswahl eines Programm-Modi auf den Programm-Modus-Wähler drücken, bis der gewünschte Modus am Display angezeigt wird. Die verfügbaren Programm-Modi der einzelnen Programme sind unterschiedlich.

Schnellmodus

Die Programmdauer verkürzt sich, allerdings verbraucht der Geschirrspüler mehr Energie.

Nachtmodus

Geringerer Geräuschpegel während des Geschirrspülprogramms. Die Programmdauer verlängert sich.

Auswahl von Zusatzfunktionen

Zur Auswahl einer Option auf die Optionstaste drücken, bis die gewünschte Option am Display angezeigt wird. Die verfügbaren Optionen der einzelnen Programme sind unterschiedlich.

Automatische Türöffnung

Die Geschirrspülertür öffnet automatisch, wodurch sich die Programmdauer verkürzt und bessere Trockenergebnisse erzielt werden. Warten Sie, bis der Geschirrspüler anzeigt, dass das Programm zu Ende und das Geschirr abgekühlt ist, bevor Sie den Geschirrspüler entladen.

HINWEIS!

Die Geschirrspülertür darf nicht verstellt werden, wenn sie auf automatisches Öffnen eingestellt ist. Dies kann die Funktion der Türverriegelung stören.

Startzeitvorwahl

Wenn Sie Startzeitvorwahl auswählen, startet der Geschirrspüler in 1-24 Stunden, nachdem Sie die Taste Start/Stop gedrückt und die Tür geschlossen haben.

- 1 Drücken Sie zur Aktivierung dieser Auswahl einmal die Taste Startzeitvorwahl. Drücken Sie die Auswahlstaste mehrmals – oder halten Sie sie gedrückt – um die gewünschte Anzahl von Stunden einzustellen.
- 2 Drücken Sie Start/Stop und schließen Sie die Tür. Der Zähler zählt die Zeit herunter, und der Geschirrspüler startet nach der gewählten Verzögerung.

Wenn Sie die Auswahl Startzeitvorwahl aufheben möchten, öffnen Sie die Tür und halten anschließend drei Sekunden lang Start/Stop gedrückt.

START **STOP** Den Geschirrspüler starten

Halten Sie Start/Stop gedrückt, bis das Display „Programm gestartet“ anzeigt. Dies zeigt an, dass der Geschirrspüler betriebsbereit ist. Verschließen Sie die Tür richtig, da der Geschirrspüler sonst nicht startet.

Wenn der Geschirrspüler nicht innerhalb von 2 Minuten, nachdem die letzte Taste gedrückt wurde, nicht eingeschaltet wird oder die Tür nicht geschlossen wird, wird das Gerät ausgeschaltet.

Verbleibende Zeit

Nach der Wahl eines Programms, eines Programm-Modi und von Optionen, wird die Dauer des Programms bei der letzten Verwendung angezeigt.

Stoppen oder Ändern eines Programms

Wenn Sie ein Programm nach dem Starten des Geschirrspülers ändern möchten, öffnen Sie die Tür und drücken und halten Sie anschließend Start/Stop drei Sekunden lang. Fügen Sie mehr Geschirrspülmittel hinzu, wenn sich der Deckel des Geschirrspülmittel-Spenders geöffnet hat. Wählen Sie anschließend ein neues Programm, drücken Sie Start/Stop und schließen Sie die Tür.

Falls Sie mehr Geschirr einladen wollen

Öffnen Sie die Tür. Der Geschirrspüler hält automatisch an. Räumen Sie das Geschirr ein, schließen Sie die Tür. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.

Bei Ausschalten des Geschirrspülers durch einen Stromausfall

Wenn das Geschirrspülprogramm noch nicht beendet war, wird es an der unterbrochenen Stelle fortgesetzt, wenn die Stromversorgung wieder hergestellt wurde.

HINWEIS!

Während des Trocknens wird das Programm unterbrochen, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird oder die Tür länger als zwei Minuten offen steht.

Nach Programmende

Das Programmende wird durch ein kurzes Summsignal angezeigt. Das Kapitel Einstellungen beschreibt, wie diese Funktion geändert wird.

Nach Programmende schaltet sich der Geschirrspüler automatisch aus. Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Einsatz zu.

Die besten Trockenergebnisse






- Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
- Geschirr mit Hohlräumen, z. B. Tassen, anwinkeln, damit das Wasser abläuft. Dies ist auch bei Geschirr aus Kunststoff wichtig.
- Füllen Sie Klarspüler nach oder erhöhen Sie die Klarspülerdosierung.
- Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
- Aktivieren Sie die Einstellung Hohe Temperatur. Siehe Kapitel Einstellungen.
- Aktivieren Sie die Einstellung Extra Trocken. Siehe Kapitel Einstellungen.
- Vor dem Entladen des Geschirrspülers das Geschirr abkühlen lassen.

Entladen des Geschirrspülers

Heißes Porzellan ist empfindlicher. Das Geschirr im Geschirrspüler vor dem Entladen abkühlen lassen.

Den unteren Korb zuerst entladen, um zu vermeiden, dass Wasser vom oberen Korb auf das Geschirr im unteren Korb tropft.

Programmübersicht

Programm	Geschirrspülmittel, Fach 2 (ml)	Programme-Modus / Option	Vorspülgänge	Hauptspülgang	Anzahl der Spülvorgänge	Letzter Spülvorgang	Verbrauchswerte ¹⁾					
							Kaltwasser ²⁾		Warmwasser ³⁾			Wasserverbrauch (Liter)
							Spüldauer (ca. Std.:Min.)	Energieverbrauch (ca. kWh)	Spüldauer (ca. Std.:Min.)	Energieverbrauch (ca. kWh)		
Eco Eco ⁴⁾	25	Ⓐ ⁵⁾	1	52 °C	2	50 °C	4:30	0,82	4:10	0,5	9,7	
 Tägliches	25		2	60 °C	2	65 °C	1:55	1,2	1:35	0,6	15	
 Zeitprogramm	25		0-2	<65 °C	2-3	<65 °C	0:15-2:30	0,5-1,6	0:15-2:30	0,4-1,2	11-19	
 Spülen und halten					1	--- °C	0:07	0,01	0:07	0,01	3	
Hyg Hygiene	25			70 °C	2	70 °C	1:10	1,4	1:00	0,9	10	
 Kurz	25	Ⓐ ⁵⁾	1	65 °C	3	65 °C	1:30	1,4	1:20	0,9	15	
 Intensiv	25		2	70 °C	2	70 °C	2:55	1,7	2:35	1,3	14	

1) Die Verbrauchswerte schwanken je nach der Temperatur des Leitungswasser, nach der Zimmertemperatur, der Beladungsmenge, der getroffenen Auswahl usw.

2) Kaltwasseranschluss, ca. 15 °C.


3) Warmwasseranschluss, ca. 60 °C.


4) Dieses Geschirrspülprogramm ist der Standard-Spülgang, der zur Zusammenstellung der Energiekennzeichnung verwendet wurde. Es ist zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.

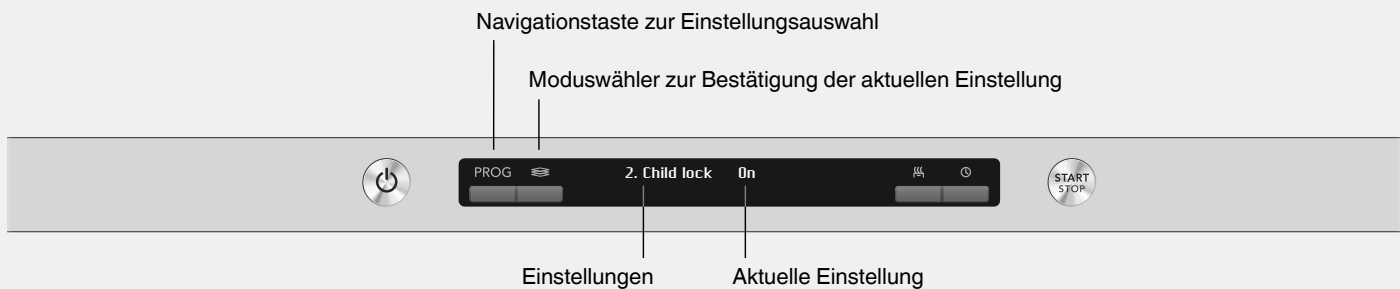
5) Automatische Türöffnung




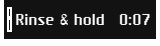


Einstellungen


Öffnen Sie die Einstellungen

Zum Öffnen Einstellungen des Geschirrspülers drücken Sie die Navigationstaste PROG, bis auf dem Display angezeigt Einstellungen wird. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit dem Moduswähler .

Zum Verlassen Einstellungen des Geschirrspülers wählen Sie Verlassen und bestätigen Ihre Auswahl mit dem Moduswähler .



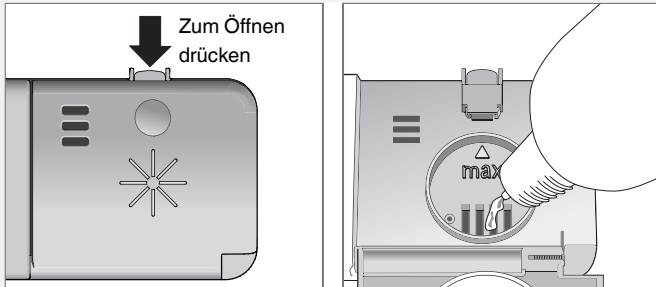
Einstellungen	Optionen	
1. Sprache	<i>English/Svenska/Dansk/Norsk/Suomi/Nederlands/Français/Deutsch/Italiano/Russкий/Español/Português/Sloven./Eesti/Latviešu/Lietuvių/Hrvatski/Polish/简体中文 / 繁體中文 / 日本語</i>	Sie können die Sprache auswählen, die auf dem Display verwendet wird.
2. Kindersicherung 	<i>Ein/Aus</i>	Sie können die Kindersicherung (Tastensperre) aktivieren, um zu verhindern, dass Ihr Kind den Geschirrspüler einschaltet. Um die Kindersicherung vorübergehend zu deaktivieren und zu aktivieren, den Moduswähler  und die Optionstaste für Startzeitvorwahl  3 Sekunden gedrückt halten.
3. Display	Kontrast <i>1/2/3/4</i>	Zur Einstellung des Display-Kontrasts.
	Pr-Info Display <i>T/S</i>	Sie können auswählen, welche Informationen auf dem Display angezeigt werden. T-Text (Text) S-Symbol (Symbol)  
4. Ton	Feedback <i>0/1/2/3</i>	Mit diesem Ton wird bestätigt, dass eine Taste betätigt wurde.
	Lautstärke <i>0/1/2/3</i>	Der Summer gibt das Ende des Spülprogramms an. <i>Fehlermeldungen werden immer mit einem lauten Summton kommuniziert.</i>
5. Klarspüler 	<i>0/1/2/3/4/5/TAB</i>	Einstellung für die Klarspülerdosierung. Der Spender für den Klarspüler kann zwischen 0 (Aus) und 5 (Hohe Dosierung) eingestellt werden. Erhöhen Sie die Dosierung für den Klarspüler: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Wasserflecken auf dem Geschirr sind. Reduzieren Sie die Dosierung für den Klarspüler: <ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein klebriger weiß-blauer Film auf dem Geschirr ist. • Wenn Streifen auf dem Geschirr sind. • Schaumbildung. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen. Bei der Verwendung von All-in-One-Geschirrspülmittel, das Klarspüler enthält, können Sie die Einstellung TAB aktivieren.

Einstellungen		Optionen																																		
6.	Extra-Spühlen	Ein/Aus	<p>Extra-Spühlen fügt zwei weitere Spülvorgänge hinzu.</p> <p><i>In den folgenden Programmen aktiviert:</i></p> <p>Tägliches Intensiv</p>																																	
7.	Hohe Temperatur	Ein/Aus	<p>Aktivieren Sie die Einstellung Hohe Temperatur, um die Spülergebnisse zu verbessern. Hierbei erhöht sich der Energieverbrauch geringfügig.</p> <p><i>In den folgenden Programmen aktiviert:</i></p> <p>Tägliches Intensiv</p>																																	
8.	Extra Trocken	Ein/Aus	<p>Aktivieren Sie die Einstellung Extra Trocken, um die Trockenergebnisse zu verbessern. Hierbei erhöht sich der Energieverbrauch geringfügig.</p> <p><i>In den folgenden Programmen aktiviert:</i></p> <p>Eco Tägliches Kurz Intensiv</p>																																	
9.	Wasserhärte	0/1/2/3/4/5/6/7/8/9	<p>Dosierung des Wasserenthärter. Wählen Sie die Einstellung abhängig von der Wasserhärte. Die richtige Einstellung ist wichtig!</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Deutsche Einheit der Wasserhärte</th> <th>Französische Einheit der Wasserhärte</th> <th>Empfohlene Einstellung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0-5°dH</td> <td>0-9°fH</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>6-8°dH</td> <td>10-14°fH</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>9-11°dH</td> <td>15-20°fH</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>12-14°dH</td> <td>21-25°fH</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>15-19°dH</td> <td>26-34°fH</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>22-24°dH</td> <td>35-43°fH</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>25-29°dH</td> <td>44-52°fH</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>30-39°dH</td> <td>53-70°fH</td> <td>7</td> </tr> <tr> <td>40-49°dH</td> <td>71-88°fH</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>50°dH</td> <td>89°fH</td> <td>9</td> </tr> </tbody> </table> <p>Denken Sie daran, Salz in den Salzbehälter zu geben, nachdem Sie den Wasserenthärter auf 1 - 9 eingestellt haben.</p> <p><i>Bei einer Wasserversorgung mit einer Härte unter 6°dH (9°fH), wählen Sie 0 aus. Der Wasserenthärter wird deaktiviert, kein Salz ist erforderlich.</i></p>	Deutsche Einheit der Wasserhärte	Französische Einheit der Wasserhärte	Empfohlene Einstellung	0-5°dH	0-9°fH	0	6-8°dH	10-14°fH	1	9-11°dH	15-20°fH	2	12-14°dH	21-25°fH	3	15-19°dH	26-34°fH	4	22-24°dH	35-43°fH	5	25-29°dH	44-52°fH	6	30-39°dH	53-70°fH	7	40-49°dH	71-88°fH	8	50°dH	89°fH	9
Deutsche Einheit der Wasserhärte	Französische Einheit der Wasserhärte	Empfohlene Einstellung																																		
0-5°dH	0-9°fH	0																																		
6-8°dH	10-14°fH	1																																		
9-11°dH	15-20°fH	2																																		
12-14°dH	21-25°fH	3																																		
15-19°dH	26-34°fH	4																																		
22-24°dH	35-43°fH	5																																		
25-29°dH	44-52°fH	6																																		
30-39°dH	53-70°fH	7																																		
40-49°dH	71-88°fH	8																																		
50°dH	89°fH	9																																		
	Verlassen		<p>Zum Verlassen Einstellungen des Geschirrspülers wählen Sie Verlassen und bestätigen Ihre Auswahl mit dem Moduswähler .</p>																																	

Reinigung und Pflege

Wassersymbol Klarspüler auffüllen

Wenn der Klarspüler nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.

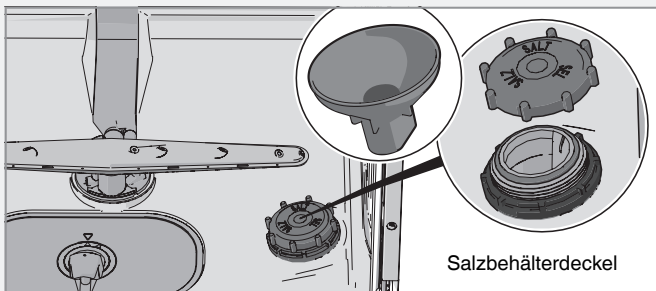


- 1 Öffnen Sie den Deckel des Klarspülerfachs.
- 2 Füllen Sie den Klarspüler vorsichtig bis zur Markierung **max** nach.
- 3 Entfernen Sie sämtliche Klarspüler-Spritzer neben dem Fach.
- 4 Verschließen Sie den Deckel sorgfältig.

Nach dem Nachfüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

Sternensymbol Salz auffüllen

Wenn das Salz nachgefüllt werden muss, leuchtet das obige Symbol auf dem Display auf.



Wenn nicht mehr genügend Salz vorhanden ist, schrauben Sie den Deckel ab und füllen Sie den Behälter mit Salz. Wasser wird nur beim ersten Mal hinzugefügt! Entfernen Sie Rückstände und verschließen Sie den Deckel. Starten Sie ein Programm, so dass sämtliche Salzreste im Geschirrspüler weggespült werden.

Nach dem Nachfüllen erlischt das Symbol eventuell nicht sofort.

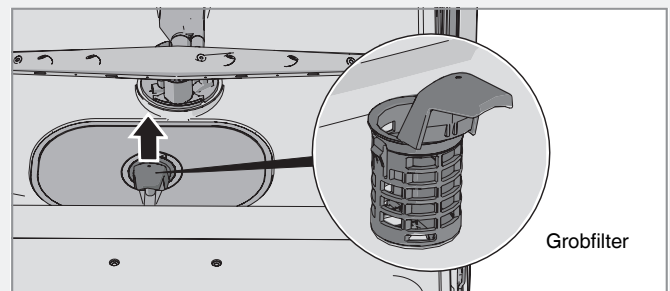
! WARNUNG!

Um Rostflecke zu vermeiden, muss ein Geschirrspülprogramm sofort nach der Zugabe von Salz gestartet werden.

Füllen Sie unter keinen Umständen Geschirrspülmittel in den Salzbehälter. Dadurch wird der Wasserenthärter zerstört!

Grobfilter

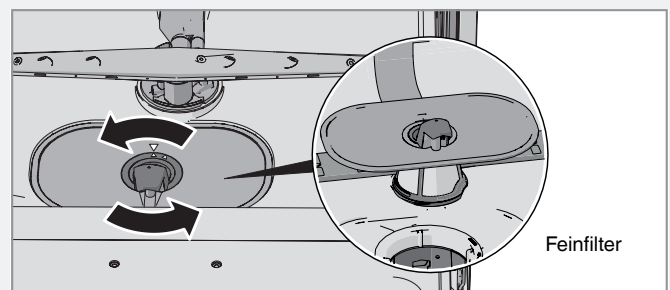
Der Grobfilter sammelt große Speisereste auf, die nicht durch die Ablaufpumpe passen. Leeren Sie den Grobfilter bei Bedarf.



- 1 Heben Sie den Grobfilter über den Griff nach oben.
- 2 Leeren Sie den Grobfilter. Vergessen Sie nicht, ihn wieder einzusetzen!

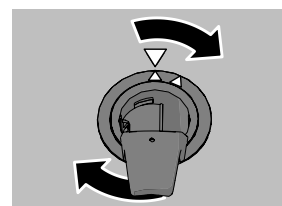
Feinfilter

Schmutz, der im Feinfilter aufgefangen wird, wird bei jedem Spülgang automatisch weggespült. Reinigen Sie den Filter bei Bedarf.



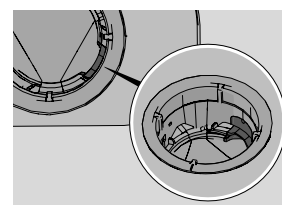
- 1 Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn.
- 2 Ziehen Sie den Filter mithilfe des Griffs gerade nach oben. Lösen Sie den Grobfilter, um den Feinfilter zu reinigen.
- 3 Setzen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass die Ränder richtig abgedichtet sind, wenn Sie den Feinfilter wieder einsetzen.
- 4 Arretieren Sie den Filter, indem Sie den Griff im Uhrzeigersinn bis zur Einrast-Position drehen. Der Griff sollte gerade aus dem Geschirrspüler herausragen.

HINWEIS!



Sind die Filter nicht korrekt eingesetzt, kann dies das Spülergebnis beeinträchtigen. Hinweis: Der Geschirrspüler darf nicht ohne eingesetzte Filter verwendet werden!

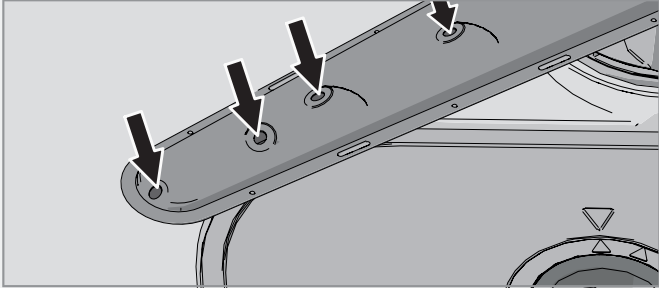
HINWEIS!



Sicherstellen, dass der farbige Deckel rechts vom Bodenablauf vorhanden ist.

Sprüharme

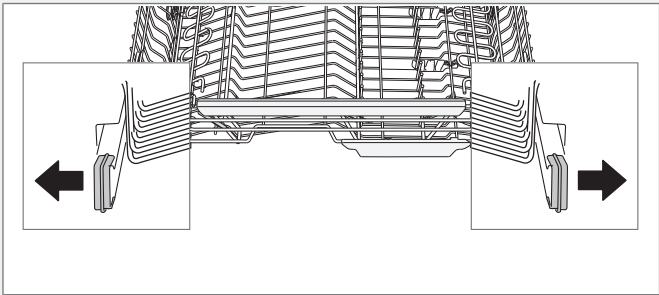
Löcher und Lager können gelegentlich verstopfen. Entfernen Sie Schmutz u. Ä. mit einem spitzen Gegenstand. Die Sprüharme haben auch auf der Unterseite Löcher.



Zur einfacheren Reinigung können Sie die Sprüharme entfernen. Vergessen Sie aber nicht, sie nach der Reinigung wieder ordnungsgemäß anzubringen.

Oberer Sprüharm

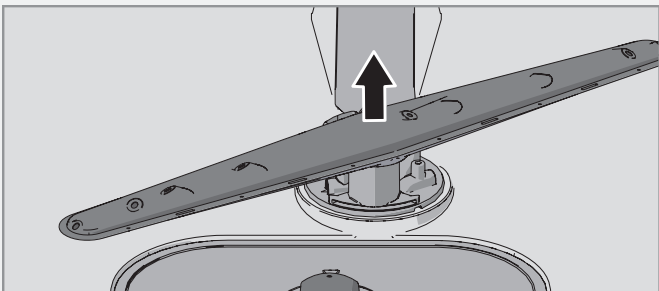
- Der obere Korb muss entfernt werden, bevor der obere Sprüharm herausgenommen werden kann. Ziehen Sie den oberen Korb heraus und drehen Sie den Korbbalter auf beiden Schienen nach außen (siehe Abbildung). Jetzt können Sie den Korb herausnehmen.



- Ziehen Sie den oberen Sprüharm gerade nach oben, um ihn herauszunehmen.

Unterer Sprüharm

- Ziehen Sie den unteren Sprüharm gerade nach oben, um ihn herauszunehmen.



Tür und Türdichtung

Türseiten und Türdichtung regelmäßig reinigen. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch (bei Bedarf etwas Reinigungsmittel).

Frontpanel

Halten Sie die Tasten frei von Fett. Wischen Sie sie mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel – hierdurch kann die Oberfläche verkratzt werden. Schalten Sie den Geschirrspüler vor dem Reinigen der Tasten am Hauptschalter ab, um zu vermeiden, dass Tasten unbeabsichtigt betätigt werden.

Geschirrspülerinnenraum

Der Geschirrspülerinnenraum besteht aus Edelstahl und wird durch die normale Benutzung saubergehalten.

Kalkablagerungen

Wenn Sie sehr hartes Wasser haben, können sich Kalkablagerungen im Geschirrspüler bilden. Sollte es hierzu kommen, starten Sie das Programm Intensiv mit zwei Teelöffeln Zitronensäure im Geschirrspülmittelfach (Maschine ohne Inhalt laufen lassen). Spezialreiniger für Geschirrspüler sind im Handel erhältlich.

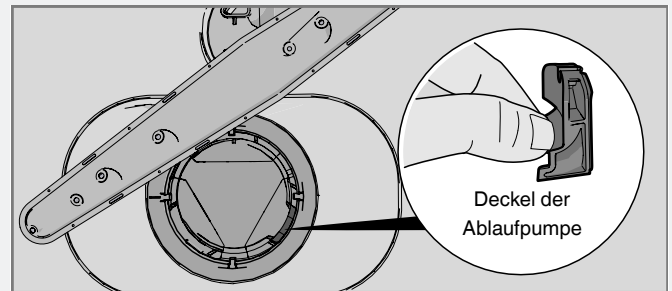
Fremdkörper aus der Ablaufpumpe entfernen

Wenn nach dem Programmende noch Wasser im Geschirrspüler steht, ist ggf. die Ablaufpumpe blockiert. Fremdkörper lassen sich leicht entfernen.

- 1 Das Gerät am Hauptschalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose abziehen.
- 2 Entfernen Sie den Grobfilter und den Feinfilter.
- 3 Das Wasser aus dem Geschirrspülerinneren entfernen.
- 4 Zur Inspektion der Ablaufpumpe, den farbigen Deckel rechts vom Bodenablauf entfernen.
- 5 Drehen Sie das Pumpenrad hinter dem Deckel der Ablaufpumpe von Hand. Alle Fremdkörper sorgfältig entfernen.
- 6 Den Deckel der Ablaufpumpe zusammen mit dem Fein- und Grobfilter austauschen.
- 7 Schließen Sie den Netzstecker wieder an.

Wenn der Geschirrspüler noch immer nicht startet und ein surrendes Geräusch von sich gibt, wurde der Überlaufschutz aktiviert.

- Drehen Sie das Wasser ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Bitte den Kundendienst anrufen.



HINWEIS!

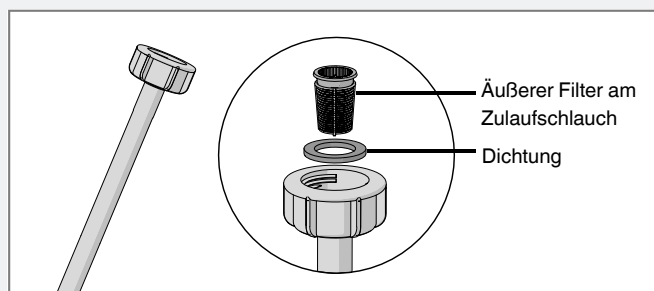
Vergessen Sie nicht, den Deckel der Ablaufpumpe wieder einzusetzen.

Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen

Enthält das zulaufende Wasser kleine Partikel, kann ggf. der äußere Filter am Zulaufschlauch verstopfen, dies führt zu „Fehler Wasserzul.“.

- 1 Das Gerät am Hauptschalter ausschalten und den Stecker aus der Steckdose abziehen.
- 2 Den Wasserhahn zudrehen.
- 3 Den Zulaufschlauch abschrauben.
- 4 Den äußeren Filter vorsichtig vom Zulaufschlauch entfernen und reinigen.
- 5 Den Filter wieder einsetzen und kontrollieren, dass die Dichtung korrekt angebracht ist.
- 6 Den Zulaufschlauch fest anschrauben.

- 7 Die Maschine an die Steckdose anschließen und den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.




Problemlösung

Fehlertyp auf dem Display		Maßnahme
F10	Überfluss Wasser 1	Reinigen Sie die Ablaufpumpe. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege. Bleibt das Problem bestehen, rufen Sie den Kundendienst an.
F11	Fehler Wasserabl.	Siehe „Im Geschirrspüler bleibt Wasser“ in der nachfolgenden Tabelle „Problem“. Bleibt das Problem bestehen, rufen Sie den Kundendienst an.
F12	Fehler Wasserzul.	Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn aufgedreht ist. Stellen Sie sicher, dass der äußere Filter am Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Siehe Fremdkörper aus dem Zulaufschlauch entfernen im Kapitel Reinigung und Pflege. Bleibt das Problem bestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
F40	Leck Zulaufventil	Schließen Sie den Wasserhahn und rufen Sie den Kundendienst an.
F52	Fehler Wasserst.	Bitte den Kundendienst anrufen.
F54	Überfluss Wasser 2	Schließen Sie den Wasserhahn und rufen Sie den Kundendienst an.
F56	Fehler Umwälzpump.	Bitte den Kundendienst anrufen.

Drücken Sie auf eine beliebige Taste, um die Fehlermeldung zu löschen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Die Tasten reagieren nicht, wenn sie gedrückt werden.	Sie haben nach dem Öffnen der Tür zu schnell auf die Tasten gedrückt.	Warten Sie einen Moment und versuchen Sie es erneut.
	Kindersicherung (Tastensperre) aktiviert.	Siehe Kapitel Einstellungen.
	Die Tür ist geschlossen.	Öffnen Sie die Tür. Die Tasten lassen sich nur bedienen, wenn die Tür geöffnet ist.
	Die Tasten sind verschmutzt.	Reinigen Sie sie mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Die Körbe sind nicht richtig eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob die Körbe richtig waagrecht eingesetzt wurden.
		Überprüfen Sie, ob die Teller die Körbe blockieren, so dass sie nicht in die richtige Position geschoben werden können.
	Die Türverriegelung rastet nicht ein und verriegelt nicht.	Überprüfen Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht einrastet und verriegelt, öffnen Sie die Tür. Halten Sie die Navigationstaste PROG und die Optionstaste Automatische Türöffnung ☰ fünf Sekunden lang gedrückt. Warten Sie nach dem Loslassen 30 Sekunden. Schließen Sie die Tür. Stellen Sie dabei sicher, dass die Tür einrastet und verriegelt ist.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Der Geschirrspüler startet nicht.	Die Start/Stop Starttaste wurde zu kurz gedrückt.	Drücken und halten Sie Start/Stop, bis das Display „Programm gestartet“ anzeigt.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Sie haben den Geschirrspüler während eines Programms geöffnet, um weiteres Geschirr einzuräumen.	Schließen Sie die Tür und warten Sie ab. Nach kurzer Zeit setzt der Geschirrspüler das Programm fort.
	Die Türverriegelung ist nicht eingerastet und hat sich nicht verriegelt.	Überprüfen Sie die Türverriegelung. Wenn sie nicht einrastet und verriegelt ist, öffnen Sie die Tür. Halten Sie die Navigationstaste PROG und die Optionstaste Automatische Türöffnung  fünf Sekunden lang gedrückt. Warten Sie nach dem Loslassen 30 Sekunden. Schließen Sie die Tür. Stellen Sie dabei sicher, dass die Tür einrastet und verriegelt ist sowie dass der Geschirrspüler startet.
	Eine Sicherung/ein Unterbrechungsschalter wurde beschädigt.	Überprüfen Sie es.
	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Der Wasserhahn ist geschlossen.	Überprüfen Sie es.
	Überlauf/Undichtigkeit.	Überprüfen Sie es.
	Der Geschirrspüler gibt ein surrendes Geräusch (die Ablaufpumpe) von sich, das Geräusch ist weiterhin zu hören, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet wurde.	Drehen Sie den Wasserhahn zu. Ziehen Sie den Netzstecker und rufen Sie den Kundendienst an.
	Stellen Sie sicher, dass nicht die Auswahl Startzeitvorwahl ausgewählt wurde.	Drücken und halten Sie Start/Stop drei Sekunden lang, wenn Sie die Auswahl Startzeitvorwahl löschen möchten.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Das Geschirr ist nicht sauber.	Die Sprüharme drehen sich nicht.	Überprüfen Sie, ob die Sprüharme durch das Geschirr blockiert werden.
	Sprüharmöffnungen oder -lager verstopft.	Reinigen Sie die Sprüharme. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.
	Ungeeignetes Geschirrspülprogramm.	Ein längeres Programm auswählen.
	Falsche Geschirrspülmittel-Dosierung.	Dosieren Sie je nach Wasserhärte. Wenn Sie erheblich zu viel oder zu wenig Geschirrspülmittel verwenden, kann das zu schlechteren Spülergebnissen führen.
	Altes Geschirrspülmittel. Geschirrspülmittel kann verderben.	Vermeiden Sie Großpackungen.
	Das Geschirr wurde falsch eingeladen.	Verdecken Sie Porzellan nicht mit großen Schüsseln oder Ähnlichem. Vermeiden Sie es, sehr große Gläser in die Ecken des Korbs zu stellen.
	Gläser und Tassen sind während des Spülprogramms umgekippt.	Räumen Sie das Geschirr so ein, dass es stabil platziert ist.
	Die Filter sind nicht korrekt eingesetzt.	Kontrollieren, dass der Filtergriff in der Einrast-Position arretiert ist. Der Griff sollte gerade vom Geschirrspüler wegzeigen.
	Deckel der Ablaufpumpe fehlt.	Sicherstellen, dass der farbige Deckel rechts vom Bodenablauf vorhanden ist. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.
Flecken auf Edelstahl oder Silber.	Einige Lebensmittel, wie Senf, Mayonnaise, Zitrone, Essig, Salz und Dressings können Flecken auf Edelstahl verursachen, wenn sie zu lange einwirken.	Spülen Sie diese Art von Lebensmitteln gleich ab, wenn Sie den Geschirrspüler nicht sofort starten möchten. Warum nicht das Programm Spülen und halten verwenden?
	Edelstahl kann Flecken auf Silber verursachen, wenn die Materialien beim Geschirrspülen miteinander in Kontakt kommen. Auch Aluminium kann Flecken auf dem Geschirr verursachen.	Um Flecken und Anlaufen zu vermeiden, Geschirr aus verschiedenen Metallen wie Silber, Edelstahl und Aluminium trennen.
Flecken oder Film auf dem Geschirr.	Falsche Einstellung für die Klarspüler-Dosierung.	Siehe Kapitel Einstellungen.
	Die Einstellung TAB ist aktiviert, All-in-One-Geschirrspülmittel mit unzureichender Trockenwirkung wird verwendet.	Das All-in-One-Geschirrspülmittel wechseln oder die Einstellung TAB deaktivieren und Salz und separaten Klarspüler zugeben. Siehe Klarspüler in Kapitel Einstellungen.
	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie Salz nach. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.
	Falsche Einstellung des Wasserenthärterers.	Siehe Wasserhärte in Kapitel Einstellungen.
	Es ist nicht genug Salz im Wasserenthärter.	Überprüfen Sie, ob der Deckel auf dem Salzbehälter richtig geschlossen ist. Wenn nicht, rufen Sie bitte den Kundendienst an.
	Zu hohe Temperatur und/oder zu viel Geschirrspülmittel können Kristall verätzen. Dies kann leider nicht wieder ausgebessert, jedoch vermieden werden.	Spülen Sie Kristall bei niedriger Temperatur und mit einer kleinen Menge Geschirrspülmittel. Wenden Sie sich an den Hersteller des Geschirrspülmittels.
Das Geschirr hat einen klebrigen weiß-blauen Film.	Die Dosierung für den Klarspüler ist zu hoch.	Verringern Sie die Menge. Siehe Kapitel Einstellungen. Wenn Sie sehr weiches Wasser haben, können Sie den Klarspüler im Verhältnis 50:50 mit Wasser verdünnen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Nach dem Spülen sind noch Flecken vorhanden.	Lippenstift und Tee können schwer zu entfernen sein.	Verwenden Sie ein Geschirrspülmittel mit bleichender Wirkung.
Geschirrspülmittelrückstände im Geschirrspülmittelfach nach dem Spülen.	Das Geschirrspülmittelfach war bei Zugabe des Geschirrspülmittels feucht.	Das Geschirrspülmittelfach muss bei Zugabe des Geschirrspülmittels trocken sein.
	Das Geschirrspülmittelfach ist verstopft.	Kontrollieren Sie, ob eventuell Geschirrtteile das Öffnen des Spülmittelfachs blockieren.
Klapperndes Geräusch während des Spülvorgangs.	Das Geschirr ist nicht richtig eingeladen oder die Sprüharme drehen sich nicht.	Überprüfen Sie, ob das Geschirr sicher eingeladen wurde. Bewegen Sie die Sprüharme, um sicherzustellen, dass sie sich drehen können.
Im Geschirrspüler bleibt Wasser.	Die Filter sind blockiert.	Reinigen Sie die Grob- und Feinfilter.
	Die Filter sind nicht korrekt eingesetzt.	Kontrollieren, dass der Filtergriff in der Einrast-Position arretiert ist. Der Griff sollte gerade vom Geschirrspüler wegzeigen.
	Ablagerungen in der Ablaufpumpe.	Reinigen Sie die Ablaufpumpe. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.
	Deckel der Ablaufpumpe fehlt.	Sicherstellen, dass der farbige Deckel rechts vom Bodenablauf vorhanden ist. Siehe Kapitel Reinigung und Pflege.
	Knick im Ablaufschlauch.	Überprüfen Sie, ob der Schlauch frei von Knicken oder scharfen Biegungen ist.
	Der Ablaufschlauch ist blockiert.	Trennen Sie den Ablaufschlauch vom Wasserablauf des Waschbeckens. Überprüfen Sie, ob sich Schmutz festgesetzt hat sowie dass die Verbindung einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm aufweist.
Schlechter Geruch im Geschirrspüler.	Schmutz an den Dichtungen und in den Ecken.	Reinigen Sie sie mit einer Spülbürste und einem schaumarmen Reinigungsmittel.
	Programme mit niedriger Temperatur liefen über einen längeren Zeitraum.	Spülen Sie bitte ein- oder zweimal monatlich mit einem Programm mit höherer Temperatur.
Das Geschirr ist nicht richtig trocken.	Die Auswahl Automatische Türöffnung wird nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die Auswahl Automatische Türöffnung.
	Der Geschirrspüler ist nicht vollständig beladen.	Beladen Sie den Geschirrspüler vollständig.
	Der Klarspüler muss nachgefüllt werden oder die Dosierung ist zu niedrig.	Füllen Sie Klarspüler nach oder erhöhen Sie die Klarspülerdosierung. Siehe Kapitel Einstellungen.
	Die Einstellung TAB ist aktiviert, All-in-One-Geschirrspülmittel mit unzureichender Trockenwirkung wird verwendet.	Das All-in-One-Geschirrspülmittel wechseln oder die Einstellung TAB deaktivieren und Salz und separaten Klarspüler zugeben. Siehe Klarspüler in Kapitel Einstellungen.

Technische Informationen

Informationen zur Energiekennzeichnung

Informationsblatt gemäß der delegierten Verordnung (EU) der Kommission Nr. 1059/2010

ATAG

Modellname:	VA8015NT
Anzahl der Standard-Maßgedecke:	13 ¹⁾
Energieeffizienzklasse:	A+++
Jährlicher Energieverbrauch(AE _C):	234 kWh pro Jahr ²⁾
Energieverbrauch im Standard-Spülgang)(E _s):	0,82 kWh
Stromverbrauch	
Modus Aus (P _o):	0,49 W
Modus Nicht ausgeschaltet (P _i):	0,49 W
Jährlicher Wasserverbrauch (AW _C):	2716 Liter pro Jahr ³⁾
Trocknungseffizienzklasse:	A ⁴⁾
Standardprogramm:	Eco ⁵⁾ , Auswahl Automatische Türöffnung
Programmzeit für den Standard-Spülgang:	270 Minuten
Dauer des nicht ausgeschalteten Modus (T _i):	Unbegrenzt
Geräuschemission:	44 dB(A) re 1 pW
Ausführung:	Integriertes Produkt

1) *In Übereinstimmung mit Standard EN 50242.*

2) *Auf Basis von 280 Standard-Spülgängen mit einem Kaltwasseranschluss und Verbrauch gemäß Energiesparmodus. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie die Maschine verwendet wird.*

3) *Auf Basis von 280 Standard-Spülgängen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie die Maschine verwendet wird.*

4) *Auf einer Skala von G (am ineffizientesten) bis A (am effizientesten).*

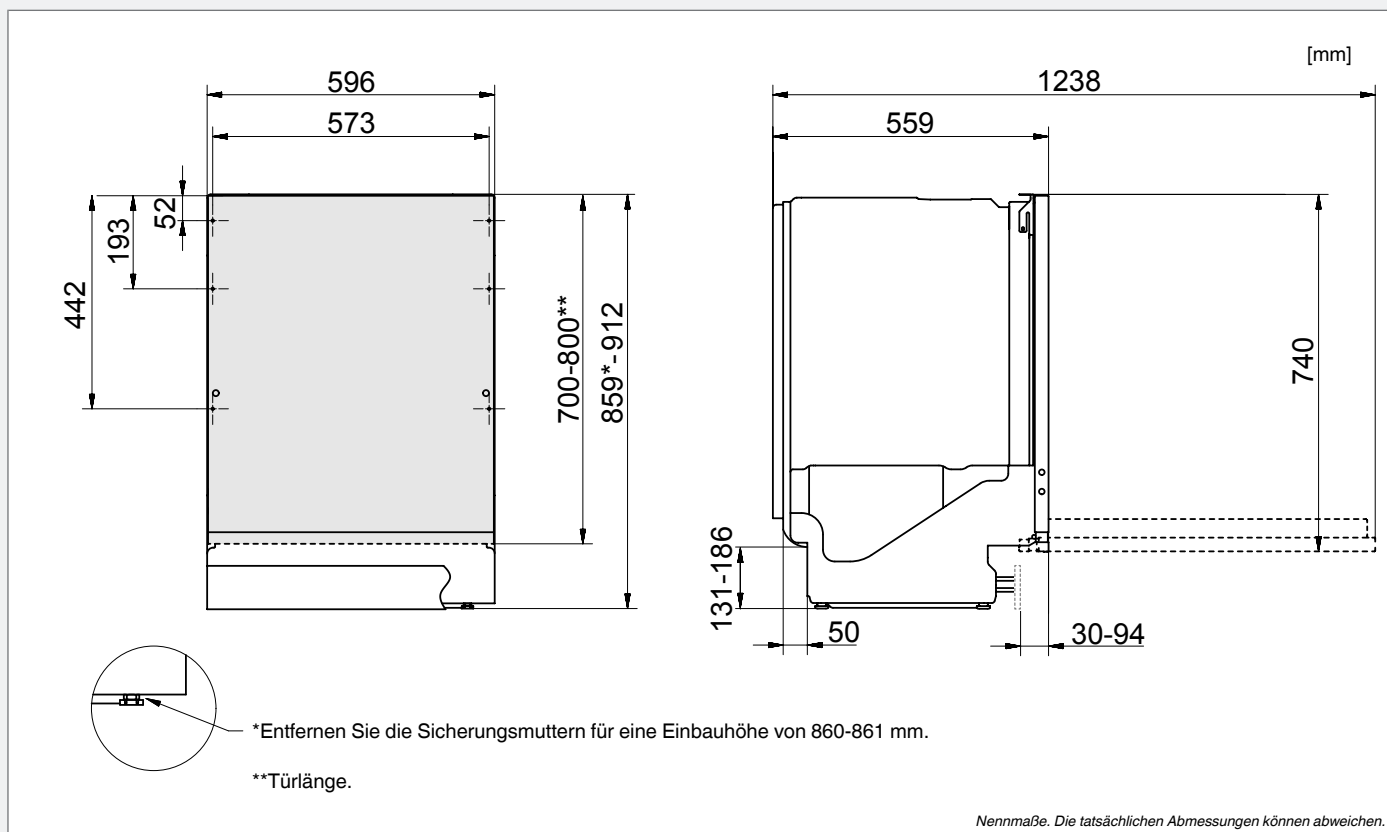
5) *Dieses Geschirrspülprogramm ist der Standard-Spülgang, der zur Zusammenstellung der Informationen zur Energiekennzeichnung verwendet wurde. Es ist zum Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und hinsichtlich des Gesamtenergie- und Wasserverbrauchs das effektivste Programm.*

Technische Daten

Höhe:	859-912 mm
Breite:	596 mm
Tiefe:	559 mm
Gewicht:	55 kg ¹⁾
Wasserdruck:	0,03-1,0 MPa
Stromanschluss:	Siehe Typenschild
Anschlusswerte:	Siehe Typenschild

1) *Das Gewicht kann aufgrund unterschiedlicher Spezifikationen variieren.*

Installation



Es ist wichtig, dass Sie die untenstehenden Anweisungen und Hinweise vollständig durchlesen und befolgen. Führen Sie die Installation und den Anschluss gemäß den einzelnen Installationsanweisungen durch.

Sicherheitshinweise

- Die Installation von Elektro-, Wasser und Ablaufanschlüssen darf nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
- Halten Sie sich stets an die geltenden Vorschriften für Wasser, Ablauf und Elektrizität.
- Seien Sie vorsichtig bei der Installation! Verwenden Sie Schutzhandschuhe! Arbeiten Sie mindestens zu zweit!
- Stellen Sie zum Schutz eine Auffangwanne auf den Boden unter den Geschirrspüler, um Schäden durch mögliche Wasserlecks zu vermeiden.
- Bevor Sie den Geschirrspüler festschrauben, führen Sie einen Testlauf mit dem Programm Spülen und halten durch. Überprüfen Sie, ob Wasser in den Geschirrspüler läuft und wieder abläuft. Überprüfen Sie auch die Dichtigkeit der Anschlüsse.

! WARNUNG!

Drehen Sie die Wasserversorgung ab, wenn Sie den Geschirrspüler installieren!

Während der Installationsarbeiten muss der Netzstecker gezogen oder die Stromversorgung der Steckdose abgeschaltet sein!

Aufstellung

- Die Maße von Einbaunische und Anschlüssen sind in den separaten Installationsanweisungen angegeben. Stellen Sie sicher, dass alle Maße stimmen, bevor Sie mit dem Einbau beginnen. Hinweis! Die Höhe der Türfront kann für die Anbringung spezieller Vorrichtungen geändert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler auf einem festen Untergrund installiert wird. Stellen Sie die justierbaren Standfüße so ein, dass der Geschirrspüler eben steht. Ziehen Sie die Sicherungsmuttern an.

- Bei Einbaugeschirrspülern müssen die umgebenden Möbel gegenüber Kondenswasser vom Geschirrspüler beständig sein.
- Befestigen Sie die Schutzfolie (befindet sich in der Dokumententasche) an der Unterseite der Arbeitsplatte. Die Schutzfolie soll die Arbeitsplatte vor Feuchtigkeit schützen.
- Kontrollieren, dass der Geschirrspüler so installiert ist, dass sich die Tür unbehindert öffnet, ansonsten kann die Funktion der Türverriegelung gestört werden.

Wasserablauf

Die notwendigen Informationen hierzu finden Sie in der separaten Installationsanleitung.

Dieser Geschirrspüler kann auch höher eingebaut werden (um eine ergonomische Arbeitshöhe zu erhalten). Das heißt, dass der Geschirrspüler so eingebaut werden kann, dass der Ablaufschlauch unter dem Boden des Geschirrspülers verläuft und so direkt zum Bodenablauf geleitet wird. Der Geschirrspüler ist mit einem integrierten Anti-Siphon-Gerät ausgestattet, das verhindert, dass während des Spülvorgangs das Wasser aus der Maschine laufen kann.

Der Ablaufschlauch kann auch mit einem Anschlussnippel in der Wasserleitung des Ablaufes verbunden werden. Der Anschlussnippel muss einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben.

Der Ablaufschlauch kann um maximal 2,5 m verlängert werden (die Gesamtlänge darf 4,5 m nicht überschreiten). Alle Verbindungen und Anschlussrohre müssen einen Innendurchmesser von mindestens 14 mm haben. Der Ablaufschlauch sollte jedoch idealerweise durch einen neuen Schlauch ohne Verbindungen ersetzt werden.

Kein Teil des Ablaufschlauchs darf mehr als 950 mm über dem Boden des Geschirrspülers liegen.

Befestigen Sie den Ablaufschlauch mit einer Schlauchschelle. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch keine Knicke hat.

Wasseranschluss

Verwenden Sie nur den Zulaufschlauch, der mit dem Geschirrspüler geliefert wurde. Verwenden Sie keine alten Schläuche oder andere Ersatzschläuche.

Am Zulaufrohr muss sich ein Verschlusshahn befinden. Der Wasserhahn muss leicht zugänglich sein, damit das Wasser abgedreht werden kann, wenn der Geschirrspüler bewegt werden muss.

Nach Abschluss der Installation den Wasserhahn öffnen, um den Druckaufbau zu ermöglichen. Kontrollieren Sie, dass alle Verbindungen dicht sind.

Kaltwasseranschluss

Den Geschirrspüler an den Kaltwasserzulauf anschließen, wenn das Gebäude mit Öl, Strom oder Gas beheizt wird.

Warmwasseranschluss

Den Geschirrspüler an den Warmwasserzulauf (max. 70 °C) anschließen, wenn das Gebäude mit energieeffizienten Quellen wie Fernwärme, Solarenergie oder geothermischer Energie beheizt wird. Wenn Sie einen Warmwasseranschluss wählen, verringert das die Programmlaufzeiten und den Stromverbrauch des Geschirrspülers.

HINWEIS!

Die zulässige Wasserzulauftemperatur nicht überschreiten. Manche Materialien von Kochgeschirr halten großer Hitze nicht stand. Siehe Zerbrechliches Geschirr im Kapitel Beladen des Geschirrspülers.

Stromanschluss

Informationen zum Stromanschluss finden Sie auf dem Seriennummernschild. Diese Angaben müssen zu der Stromversorgung passen.

Der Geschirrspüler muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

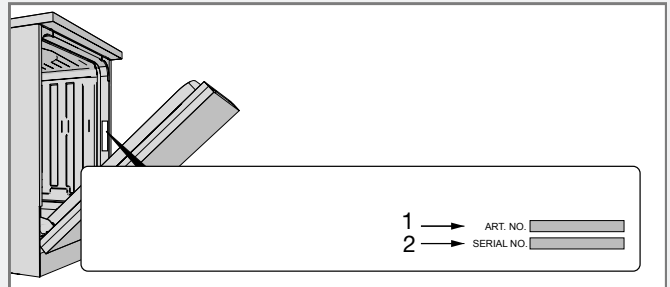
Die elektrische Steckdose muss außerhalb des Einbaubereichs montiert sein, damit sie nach der Installation des Geschirrspülers leicht zugänglich ist. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel!

HINWEIS!

Reparaturen und Wartungsarbeiten für Sicherheit oder Leistung müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Lesen Sie Kapitel Problemlösung bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Wenn Probleme auftreten, die Sie selbst nicht lösen können, wenden Sie sich an den nächsten Händler.

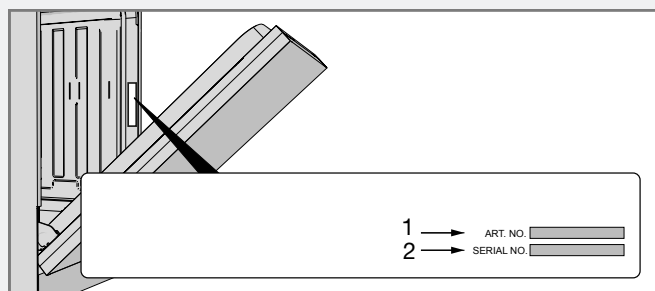
Bitte geben Sie bei jedem Kontakt die Daten des Typenschilds an. Geben Sie auch die Artikelnummer (1) und die Seriennummer (2) an.



Informationen für das Testinstitut

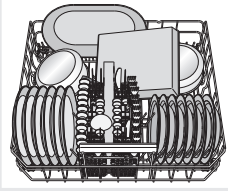
Fordern Sie Testinstitutsinformationen per E-Mail unter dishwashers@appliance-development.com an.

Bitte geben Sie bei Ihrer Anfrage die Daten des Typenschildes an. Geben Sie auch die Artikelnummer (1) und die Seriennummer (2) an.



Kurzanleitung

1.

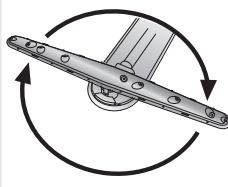


Befüllen der Körbe

(Siehe Seite 5.)

Spülen Sie Geschirr nicht unter fließendem Wasser ab, bevor Sie es in den Geschirrspüler legen. Entfernen Sie lediglich größere Speisereste, bevor Sie den Geschirrspüler beladen.

2.

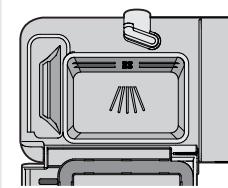


Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharme frei bewegen können.

Überprüfen Sie auch, ob der Wasserhahn aufgedreht ist.

Nicht vergessen! Grobfilter leeren und Feinfilter bei Bedarf reinigen. (Siehe Seite 14.)

3.



Hinzufügen von Geschirrspülmittel

Das Geschirrspülmittelfach hat einen kleineren Behälter für den Vorspülgang und einen für den Hauptspülgang. (Siehe Seite 8.)

4.



Öffnen Sie die Tür und betätigen Sie den Hauptschalter

5.



Klarspüler und Salz überprüfen/nachfüllen

Füllen Sie Salz und Klarspüler nach, damit Sie ein gutes Spül- und Trockenergebnis erhalten. (Siehe Seite 4.)

🔹 Klarspüler auffüllen

★ Salz auffüllen

6.



Wählen Sie ein Programm, einen Programm-Modus und beliebige Optionen.

(Siehe Seite 9.)

7.



Drücken Sie auf Start/Stop. Schließen Sie die Tür

ATAG

www.atag.nl